



2020 WaveRunner FX HO FX Cruiser HO

MANUAL DEL PROPIETARIO/PILOTO

 Lea atentamente este manual
antes de utilizar la moto de agua.

YAMAHA MOTOR CO., LTD.
F3V-F8199-71-S0

Lea atentamente este manual antes de utilizar la moto de agua. Este manual debe permanecer con la WaveRunner si esta se vende.

Información importante acerca de este manual

SJU3759F

Declaración de conformidad de moto de agua con la Directiva 2013/53/UE

Nombre del fabricante de la moto de agua: YAMAHA MOTOR CO., LTD.

Dirección: 2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japón

Nombre del representante autorizado: YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Dirección: Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, Países Bajos

Nombre del organismo acreditado para el análisis del escape y las emisiones de ruido: SNCH

Número de identificación: 0499

Dirección: 11, route de Luxembourg BP 32, Sandweiler, L-5230, Luxemburgo

Módulo de análisis de conformidad utilizado:

para la construcción: A ☒ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H ☐
para las emisiones del escape: B+C ☒ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H ☐
para las emisiones de ruido: A ☐ A1 ☒ G ☐ H ☐

Otras directivas comunitarias aplicadas		Normas	
☒	Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE	☒	EN 55012:2007/A1:2009
		☒	EN 61000-6-1:2007
		☒	EN 61000-6-2:2005

DESCRIPCIÓN DE LA MOTO DE AGUA

Número de identificación de la embarcación: a partir de

U S - Y A M A 0 0 0 1 G 9 2 0

Categoría de diseño: C ☒ D ☐

Nombre del modelo/nombre comercial: FB1800-V / FX HO, FB1800A-V / FX Cruiser HO

DESCRIPCIÓN DEL MOTOR

Nombre del modelo:	Tipo de combustible:	Ciclo de combustión:
6HM	Gasolina	4 tiempos

REQUISITOS ESENCIALES

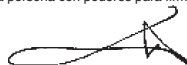
Requisitos esenciales	normas	Otro documento/ método normativo	Archivo técnico	Detallar (* = norma obligatoria)
Anexo I.A Diseño y construcción	☒ *	☐	☒	*EN ISO 13590:2003 *EN ISO 13590:2003/AC:2004
Anexo I.B Emisiones del escape	☒ *	☐	☒	*EN ISO 18854:2015
Anexo I.C Emisiones de ruido	☒ *	☐	☒	*EN ISO 14509-1:2008

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante. En nombre del fabricante, declaro que las motos de agua indicadas más arriba cumplen todos los requisitos esenciales aplicables del modo especificado.

Nombre / Cargo: T. Ibata / Director, Sección de embarcaciones (Boat Section)

(identificación de la persona con poderes para firmar en nombre del fabricante)

Firma:



Fecha y lugar de emisión: 1 de julio de 2019, Shizuoka, Japón

Información importante acerca de este manual

SJU30193

Al propietario/piloto

Gracias por escoger una moto de agua Yamaha.

Este manual del propietario/piloto contiene información que necesitará para pilotar, mantener y cuidar correctamente la moto de agua. Si tiene cualquier duda acerca de la utilización o el mantenimiento de la moto de agua, consulte a un concesionario Yamaha. Este manual no es un curso de seguridad ni de navegación. Si ésta es su primera moto de agua o es de un tipo con el que no está familiarizado, por su propia comodidad y seguridad, adquiera la formación o práctica necesarias antes de utilizarla. Asimismo, un concesionario Yamaha o una organización marítima le podrán recomendar escuelas náuticas locales o instructores competentes. En este manual, la información de particular importancia se distingue del modo siguiente:

 Esto es un símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertarle de posibles riesgos de lesión personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.

SWJ00072

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños personales graves o un accidente mortal.

SCJ00092

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica precauciones especiales que se deben adoptar para evitar que la moto de agua resulte dañada o se produzcan otros daños materiales.

NOTA:

La indicación NOTA proporciona información clave para facilitar o clarificar las operaciones.

SJU45451

Registro de datos del motor

El ECM de este modelo almacena determinados datos del motor para ayudar con el diagnóstico de fallos de funcionamiento y con fines de investigación, análisis estadístico y desarrollo.

Aunque los sensores y los datos registrados variarán en función del modelo, los principales puntos de datos son:

- Estado del motor y datos de rendimiento del motor

Estos datos solo se cargarán cuando se haya acoplado al motor una herramienta de diagnóstico Yamaha especial, como cuando se realizan comprobaciones y procedimientos de mantenimiento. Los datos del motor cargados se tratarán adecuadamente según la siguiente Política de privacidad.

Política de privacidad

<https://www.yamaha-motor.eu/es/privacy/privacy-policy.aspx>

Yamaha no revelará estos datos a terceros excepto en los casos siguientes. Además, Yamaha puede proporcionar datos del motor a un contratista para externalizar servicios relacionados con el tratamiento de los datos del motor. Incluso en tal caso, Yamaha exigirá al contratista que trate adecuadamente los datos del motor que le hemos proporcionado y Yamaha gestionará adecuadamente los datos.

- Con el consentimiento del propietario de la embarcación
- Cuando lo exija la ley
- Para uso de Yamaha en litigios

Información importante acerca de este manual

- Con fines generales de investigación realizada por Yamaha cuando los datos no están relacionados con un propietario o motor individual

SJU40411

Puesto que la política de Yamaha es mejorar continuamente sus productos, puede que este producto no se corresponda exactamente con lo descrito en el manual. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Este manual debe considerarse una parte permanente de la moto de agua y debe permanecer con ella, incluso si esta se vende posteriormente.

SJU30234

**WaveRunner FX HO / FX Cruiser HO
MANUAL DEL PROPIETARIO/PILOTO**

©2020 Yamaha Motor Co., Ltd.

1ª Edición, Junio 2019

Todos los derechos reservados.

Se prohíbe expresamente toda reimpresión o utilización no autorizada de este documento

**sin el permiso escrito de
Yamaha Motor Co. Ltd.
Impreso en EE. UU.**

Tabla de contenidos

Rótulos generales e importantes 1

Números de identificación	1
Número de identificación primario (ID-PRI)	1
Número de identificación de la embarcación (CIN)	2
Número de serie del motor	2
Rótulo de la fecha de fabricación	2
Información del modelo	3
Placa del fabricante	3
Rótulos importantes	4
Rótulos de advertencia	5
Otros rótulos	8

Información relativa a la seguridad 10

Limitaciones respecto a quién puede utilizar la moto de agua	10
Limitaciones de navegación	11
Requisitos de funcionamiento	13
Equipo recomendado	15
Información para evitar peligros ...	15
Características de la moto de agua	16
Wakeboarding y esquí acuático	17
Normas de seguridad en el mar	19
Disfrute de su moto de agua de forma responsable	20

Descripción 21

Glosario sobre la moto de agua	21
Ubicación de los componentes principales	22

Funcionamiento de la función de control 26

Funciones de control de la moto de agua	26
Sistema de seguridad Yamaha	26
Interruptor de paro del motor	27

Interruptor de paro de emergencia del motor	27
Interruptor de arranque	27
Manilla del acelerador	28
Manilla RiDE	28
Sistema de dirección	29
Sistema de dirección con inclinación regulable	29
Surtidor testigo del agua de refrigeración	30
Separador de agua	30

Utilización de la moto de agua 32

Funciones de la moto de agua	32
Inversor	32
Sistema de trimado eléctrico	34
Modos de funcionamiento de la moto de agua	36
Marcha atrás asistida	36
T.D.E. (potenciador de la dirección de empuje)	37
Función de marcha lenta	37
Modo de control de marcha	38
Función de velocidad de crucero	41

Funcionamiento de los instrumentos 43

Centro de información multifunción	43
Botones de control	44
Pantalla táctil	44
Área de estado	45
Pantalla inicial	46
Pantalla de información	46
Pantalla del modo de control de marcha	47
Pantalla del menú de ajuste	47
Pantalla de bloqueo del motor	50
Función de alarma	50

Funcionamiento de equipos 53

Equipamiento	53
Asientos	53
Asidero	54

Tabla de contenidos

Asidero de embarque.....	54	Posición de pilotaje	79
Escalón del embarque	54	Botadura de la moto de agua	79
Pasacabos de proa	55	Arranque del motor en el agua.....	79
Pasacabos de popa	55	Paro del motor.....	80
Cornamusa.....	55	Dejar la moto de agua	80
Cornamusas retráctiles (FX Cruiser HO).....	56	Manejo de la moto de agua	81
Paños	56	Gobierno de la moto de agua	81
Sujeción y cubierta del extintor.....	59	Parada de la moto de agua.....	83
Soporte de montaje de piezas opcionales	60	Manejo de la moto de agua marcha atrás o en punto muerto	84
Requisitos de utilización y manipulación	61	Embarque de la moto de agua.....	84
Requisitos de combustible	61	Inicio de la navegación.....	87
Combustible	61	Moto de agua volcada	88
Requisitos del aceite del motor	63	Varada y atraque de la moto de agua	89
Aceite del motor.....	63	Navegación en presencia de algas.....	89
Achique del agua de la sentina	65	Después de sacar la moto del agua	90
Achique del agua de la sentina en tierra.....	65	Cuidados y almacenamiento	91
Achique del agua de la sentina a flote	65	Cuidados posteriores a la navegación	91
Transporte en un remolque.....	66	Lavado de los conductos de agua de refrigeración	91
Funcionamiento por primera vez... 67		Limpieza de la moto de agua	92
Rodaje del motor.....	67	Cuidados de la batería	92
Comprobaciones antes de la navegación.....	68	Almacenamiento prolongado.....	95
Lista de comprobaciones previas	68	Limpieza	95
Puntos de comprobación antes de la navegación	70	Engrase	95
Comprobaciones previas a la botadura	70	Prueba de oxidación	95
Comprobaciones posteriores a la botadura	77	Mantenimiento	97
Funcionamiento.....	78	Mantenimiento	97
Pilotaje de la moto de agua	78	Montaje y desmontaje de la tapa del motor.....	97
Conozca su moto de agua.....	78	Cuadro de mantenimiento periódico	99
Aprendiendo a pilotar la moto de agua	78	Aceite del motor y filtro	101

Tabla de contenidos

Especificaciones	102
Especificaciones	102
Resolución de averías.....	103
Identificación de averías	103
Cuadro de identificación de averías.....	103
Procedimientos de emergencia	107
Limpieza de la toma de admisión del chorro y el rotor	107
Elevación de la compuerta de inversión	108
Punteo de la batería	108
Cambio de fusibles	109
Remolque de la moto de agua.....	111
Inmersión de la moto de agua	111
Índice.....	113

Rótulos generales e importantes

SJU36452

Números de identificación

Anote el número de identificación primario (ID-PRI), el número de identificación de la embarcación (CIN) y el número de serie del motor en los espacios dispuestos a tal efecto para utilizarlos cuando solicite repuestos a un concesionario Yamaha. Asimismo, anote y conserve estos números de identificación por separado como prevención en caso de que su moto de agua sea robada.

SJU42521

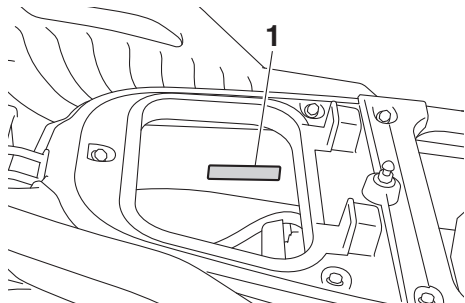
Número de identificación primario (ID-PRI)

El número ID-PRI está grabado en una placa fijada en el interior de la cámara del motor. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje de los asientos, y en la página 59 la información sobre el pañol estanco extraíble).

MODELO:

FB1800-V (FX HO)

FB1800A-V (FX Cruiser HO)



1 Ubicación del número de identificación primario (ID-PRI)

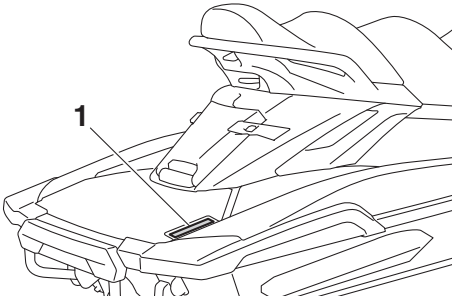
										-			
MODEL										PRI-I.D.			
YAMAHA MOTOR CO., LTD. ASSEMBLED IN U.S.A. WITH FOREIGN AND DOMESTIC COMPONENTS. ASSEMBLÉ EN U.S. AVEC DES COMPOSANTS ÉTRANGERS ET DOMESTIQUES.													

Rótulos generales e importantes

SJU36551

Número de identificación de la embarcación (CIN)

El CIN está grabado en una placa fijada a la cubierta de popa.



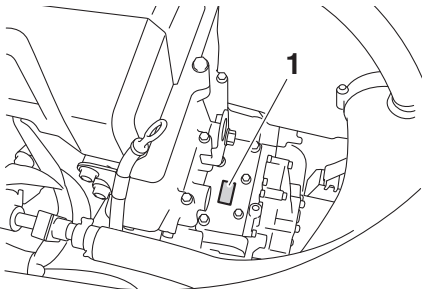
1 Situación del número de identificación de la embarcación (CIN)



SJU30312

Número de serie del motor

El número de serie del motor está grabado en una placa fijada al motor. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje del asiento).



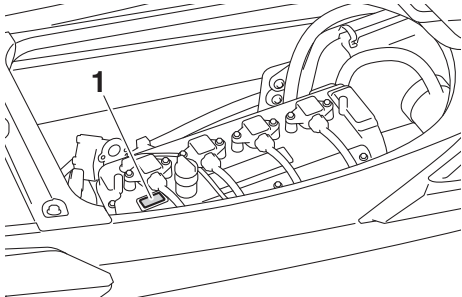
1 Ubicación del número de serie del motor



SJU42031

Rótulo de la fecha de fabricación

Este rótulo está fijado a la parte superior de la culata. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje del asiento, y en la página 97 las instrucciones de desmontaje y montaje de la tapa del motor).



1 Ubicación del rótulo de la fecha de fabricación



Rótulos generales e importantes

SJU30321

Información del modelo

SJU30333

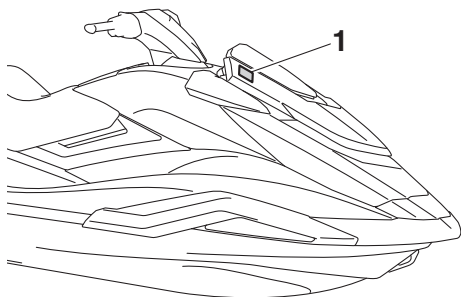
Placa del fabricante

Una moto de agua con esta etiqueta cumple ciertas partes de la directiva del Parlamento Europeo relativa a maquinaria.

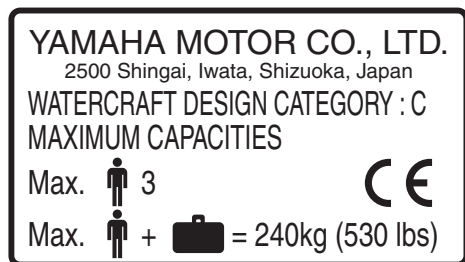
Una parte de la información figura en la placa del fabricante que está fijada a la embarcación. En los apartados correspondientes de este manual se facilita una explicación completa de esta información.

NOTA:

La altura significativa del oleaje es la altura media de la tercera parte de las olas más altas, lo cual corresponde aproximadamente a la altura estimada por un observador experimentado. No obstante, algunas olas pueden tener el doble de esta altura.



1 Ubicación de la placa del fabricante



Categoría de esta moto de agua: C

Categoría C:

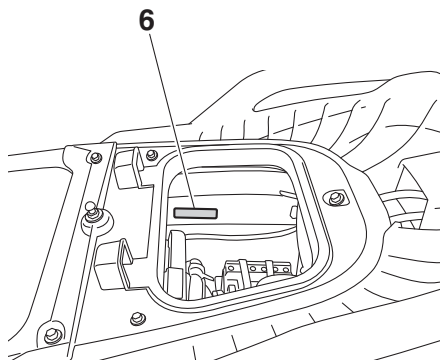
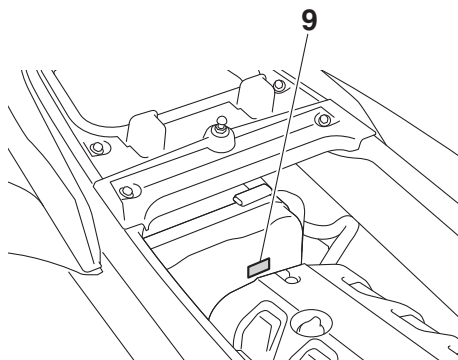
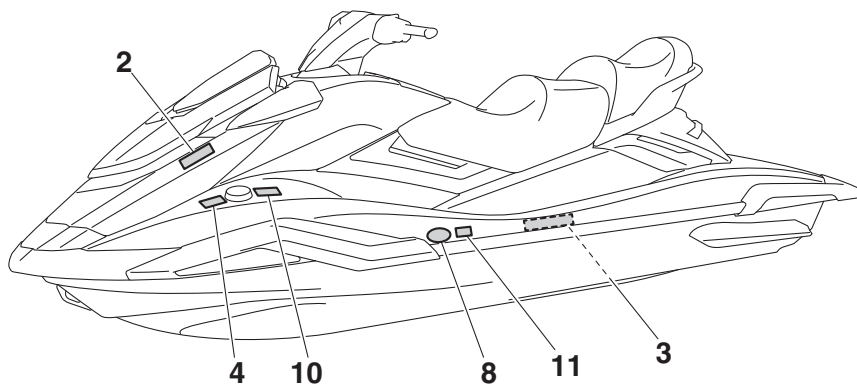
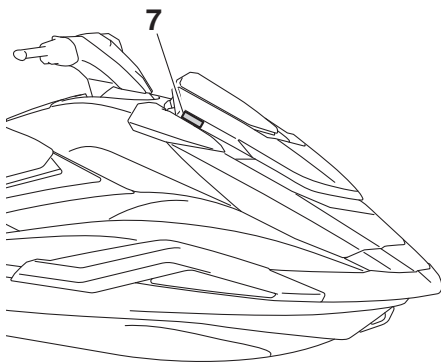
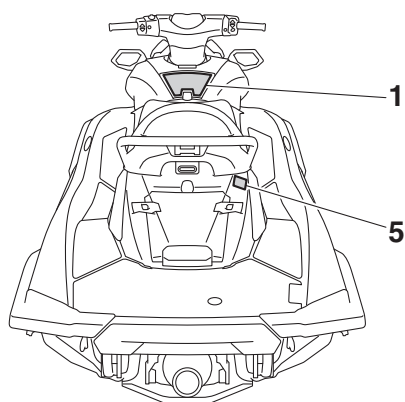
Esta moto de agua está diseñada para navegar con un viento máximo de fuerza 6 en la escala Beaufort y las alturas de oleaje correspondientes (alturas significativas de hasta 2 m (6.56 ft); ver la NOTA siguiente). Tales condiciones pueden darse con tiempo moderado en aguas interiores expuestas, estuarios y aguas costeras.

Rótulos generales e importantes

SJU30454

Rótulos importantes

Lea los rótulos siguientes antes de utilizar la moto de agua. Si tiene cualquier duda, consulte a un concesionario Yamaha.



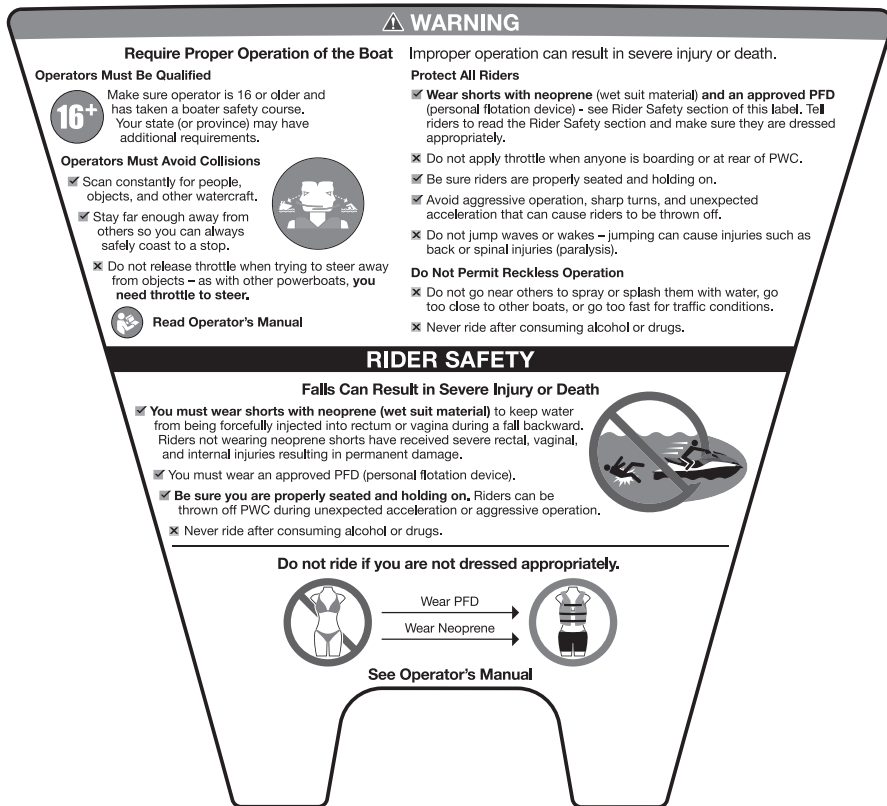
Rótulos generales e importantes

SJU35914

Rótulos de advertencia

Si alguno de estos rótulos falta o está deteriorado, solicite recambios a un concesionario Yamaha.

1



Rótulos generales e importantes

2

⚠ AVERTISSEMENT

Les chutes peuvent provoquer des blessures graves ou la mort

- ✓ Vous devez porter des shorts avec du néoprène (matériau pour costume mouillé) pour empêcher l'eau d'être injectée avec force dans le rectum ou le vagin pendant une chute en arrière. Des passagers ne portant pas de shorts en néoprène ont subi des blessures rectales, vaginales et internes graves résultant en des dommages permanents.
- ✓ Vous devez porter un PFD agréé (dispositif de flottaison personnel).
- ✓ Assurez-vous que vous êtes convenablement assis et bien agrippé. Les passagers peuvent être jetés hors de l'embarcation pendant une accélération inattendue ou une manœuvre brusque.
- ✗ Ne conduisez jamais après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue.

Ne conduisez pas si vous n'êtes pas vêtu de façon appropriée.



Portez un PFD
Portez du néoprène

Voyez le manuel de l'utilisateur

SÉCURITÉ DES UTILISATEURS

F3V-U41B1-30
F3V-U41B1-30

3

⚠ AVERTISSEMENT

Exigez une conduite appropriée du bateau
Les opérateurs doivent être qualifiés

16+ Assurez-vous que l'opérateur a au moins 16 ans et a suivi un cours de sécurité pour les bateaux. Votre État (ou province) peut imposer des exigences supplémentaires.

Les opérateurs doivent éviter les collisions

- ✓ Analyse et recherche constamment les personnes, les objets et d'autres embarcations.
- ✓ Restez à une distance suffisante des autres de sorte que vous puissiez toujours accoster en roue libre.
- ✗ Ne libérez pas l'accélérateur lorsque vous essayez de vous éloigner d'objets - comme avec d'autres bateaux à moteur, vous devez accélérer pour vous diriger.

 **Lisez le manuel de l'utilisateur**

Un pilotage inappropriée peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Protégez tous les utilisateurs

- ✓ Portez des shorts avec du néoprène (matériau de costume mouillé) et un PFD agréé (dispositif de flottaison personnelle) - voir l'étiquette pour la sécurité de l'utilisateur à l'arrière de l'embarcation. Dites aux passagers de lire l'étiquette de sécurité pour utilisateurs et assurez-vous qu'ils sont vêtus de manière appropriée.
- ✗ Ne pas actionner l'accélération lorsque quelqu'un embarque ou se trouve à l'arrière du bateau à moteur.
- ✓ Assurez-vous que les utilisateurs sont convenablement assis et qu'ils se tiennent aux appuis.
- ✓ Évitez les manœuvres agressives, les virages brusques et les accélérations inattendues qui pourraient provoquer la chute des usagers par-dessus bord.
- ✗ Ne sautez pas sur les vagues ou sillages - les sauts peuvent causer de blessures telles que les blessures du dos ou de la colonne vertébrales (paralysie).

Ne permettez pas une conduite imprudente

- ✗ Ne vous approchez pas des autres pour les arroser ou les éclabousser avec de l'eau, ne vous rapprochez pas trop des autres bateaux, et ne conduisez pas trop vite en fonction du trafic.
- ✗ Ne conduisez jamais après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue.

F3V-U41B1-30
F3V-U41B1-10

4

⚠ WARNING

Gasoline is highly flammable and explosive. A fire or explosion could cause severe injury or death. Shut engine off. Refuel in well ventilated area away from flames or sparks. Do not smoke. Avoid spilling gasoline. Wipe up spilled gasoline immediately. Remove all saats to ventilate fuel vapors from engine compartment before starting engine. Do not start engine if there is a fuel leak or a loose electrical connection.

REGULAR UNLEADED GASOLINE ONLY

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est très inflammable et explosible. Une incendie ou une explosion risquent de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Couper le moteur. Faire le plein dans un endroit bien aéré et éloigné de toute flamme ou étincelle. Ne pas fumer. Éviter de renverser de l'essence. Essuyer immédiatement toute coulure d'essence. Déposer les selles pour évacuer les vapeurs d'essence du compartiment du moteur avant de mettre le moteur en marche. Ne jamais mettre le moteur en marche en cas de fuite d'essence ou si un branchement électrique est desserré.

ESSENCE NORMALE SANS PLOMB UNIQUEMENT

F1S-U415B-11
F1B-U415B-11

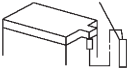
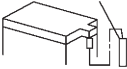
Rótulos generales e importantes

5

⚠ WARNING
Do not use cleat or grips to lift PWC. PWC could fall, which could result in severe injury.
⚠ AVERTISSEMENT
Ne pas soulever le scooter à l'aide du taquet ou des poignées. Le scooter pourrait tomber et provoquer des blessures graves.
⚠ WARNING
Do not board PWC if operator is applying throttle.
⚠ AVERTISSEMENT
Ne pas embarquer lorsque le pilote donne des gaz.
YAMAHA

F3V-U416A-10
F3V-U416A-30

6

⚠ WARNING
Be sure to connect breather hose to battery. Fire or explosion could result if not connected properly.

⚠ AVERTISSEMENT
Bien veiller à brancher la durit de mise à l'air à la batterie. Un mauvais branchement risque d'être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion.

YAMAHA

F0V-U41DB-12

Rótulos generales e importantes

SJU44221

Otros rótulos

7



F1B-U41F5-11
F1B-U41F5-21

8



9



10



FX Cruiser HO

11



Información relativa a la seguridad

SJU30683

La seguridad en la utilización y el gobierno de esta moto de agua depende de la observación de las normas de navegación adecuadas, así como del sentido común, el buen juicio y la habilidad del piloto. Antes de utilizar esta moto de agua, verifique que su uso esté permitido por las leyes locales, reglamentos y normas y respete plenamente todos los requisitos y limitaciones impuestos. Todo piloto debe conocer los siguientes requisitos antes de utilizar la moto de agua.

- Antes de utilizar la moto de agua, lea este manual, la guía práctica de navegación, la ficha de instrucciones de pilotaje y todos los rótulos que se encuentran en la moto de agua. Esta documentación le permitirá conocer la moto de agua y su funcionamiento.
- No permita que nadie pilote la moto de agua hasta que también haya leído este manual, la guía práctica de navegación, la ficha de instrucciones de pilotaje y todos los rótulos.

SJU30743

Limitaciones respecto a quién puede utilizar la moto de agua

- Asegúrese de que el piloto tiene al menos 16 años y que ha realizado un curso de seguridad para navegantes. Los menores deben ser supervisados por adultos.
- Esta moto de agua está diseñada para llevar al piloto y hasta 2 tripulantes. No sobrepase nunca la carga máxima ni permita embarcar en la moto de agua a más de 3 personas (o 2 personas si está remolcando a una persona que practica el wakeboarding o el esquí acuático) al mismo tiempo.



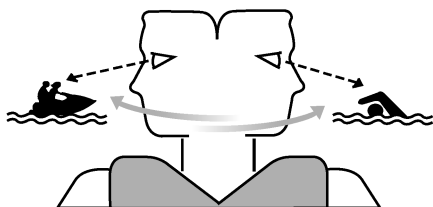
Carga máxima:
240 kg (530 lb)
Carga es el peso total del equipaje, el piloto y los tripulantes.

- No lleve tripulantes a bordo hasta haber adquirido una práctica y experiencia considerables navegando solo. Pilotar la moto de agua con tripulantes requiere una mayor habilidad. Tómese el tiempo necesario para acostumbrarse a las características de maniobrabilidad de la moto de agua antes de realizar maniobras difíciles.

SJU43323

Limitaciones de navegación

- Vigile constantemente la presencia de personas, objetos y otras motos de agua. Permanezca atento a las condiciones que limiten su visibilidad o impidan a otros verle.



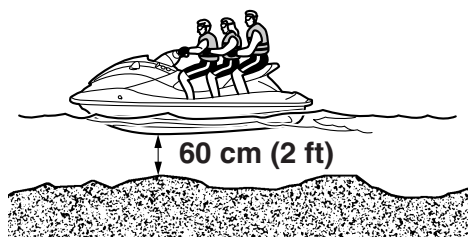
- Pilote siempre alerta, a velocidades seguras y manténgase a una distancia prudente de personas, objetos y otras motos de agua.
- No siga a una moto de agua u otra embarcación situándose justo detrás de ella.
- No se aproxime a otras personas para rociarlas o salpicarlas con agua, no se acerque demasiado a otras embarcaciones ni vaya demasiado rápido para las condiciones del tráfico.
- Actúe con tiempo para evitar colisiones. Recuerde que las motos de agua y demás embarcaciones no tienen frenos. Asimismo, el sistema RiDE (siglas en inglés para Marcha atrás con electrónica de desaceleración intuitiva) no es un dispositivo de frenado para evitar situaciones peligrosas. El sistema RiDE es un sistema electrónico para el régimen del motor y la compuerta de inversión situado junto a la tobera de propulsión. La manilla RiDE situada en el puño izquierdo del manillar se puede utilizar para cambiar la dirección de la propulsión de modo que la moto de agua

retroceda o permanezca en punto muerto. El sistema RiDE ayuda al piloto al reducir la velocidad y durante las maniobras a baja velocidad como, por ejemplo, botaduras, varadas y amarre.

- Evite viradas bruscas, reducciones rápidas de velocidad apretando la manilla RiDE con fuerza y otras maniobras con las que a otros les resultará difícil evitarle o entender hacia dónde se dirige.
- Evite zonas poco profundas o en las que haya objetos sumergidos.
- No suelte la manilla del acelerador cuando trate de evitar objetos, como en el caso de otros barcos de motor; necesita gas para gobernar. Antes de poner en marcha la moto de agua compruebe siempre el acelerador y los mandos de gobierno.
- Para reducir el riesgo de pérdida de control, caída y colisión, manténgase dentro de sus límites y evite maniobras agresivas.
- Esta es una embarcación de altas prestaciones, no un juguete. Evite un uso agresivo, las viradas cerradas y la aceleración inesperada que pueda provocar que salga despedido de la moto. No salte sobre las olas o estelas; los saltos pueden provocar lesiones como de espalda o columna (parálisis), lesiones faciales y fractura de piernas, tobillos y otros huesos. El uso inadecuado puede provocar lesiones graves o mortales.
- No utilice la moto de agua con mar brava, mal tiempo o con poca visibilidad, ya que ello puede ocasionar lesiones o un accidente mortal. Esté atento a la posibilidad de que el tiempo empeore. Consulte las previsiones meteorológicas y el tiempo predominante antes de embarcarse en la moto de agua.

Información relativa a la seguridad

- Como en cualquier deporte náutico, no debe utilizar la moto de agua sin alguien cerca. Si se aleja de la costa a una distancia que no se pueda cubrir a nado, debe estar acompañado por otra embarcación o moto de agua, aunque manteniéndose a una distancia segura. Es de sentido común.
- No navegue nunca con menos de 60 cm (2 ft) de profundidad por debajo de la parte inferior del casco de la moto de agua, de lo contrario podría aumentar las posibilidades de chocar contra un objeto sumergido, lo cual podría causar daños.
- Observe las reglas de navegación y los reglamentos nacionales/provinciales vigentes para las motos de agua.



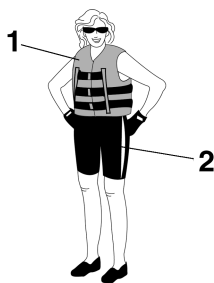
- Esta moto de agua no está dotada de las luces necesarias para la navegación nocturna. No navegue después de la puesta del sol ni antes del amanecer, ya que de lo contrario se incrementará el riesgo de colisionar con otra embarcación, lo cual podría provocar lesiones graves o mortales.



SJU43131

Requisitos de funcionamiento

- Todos los tripulantes deben llevar un chaleco salvavidas homologado por la autoridad competente y adecuado para la navegación en motos de agua.
- Utilice ropa protectora. La penetración forzada de agua en las cavidades corporales a causa de una caída o de la proximidad a la tobera de propulsión puede provocar lesiones internas graves. Debe utilizar pantalones cortos con neopreno (material de traje de goma) para evitar que el agua se introduzca por la fuerza en el recto o la vagina durante una caída hacia atrás. Los pilotos que no utilizan pantalones cortos de neopreno han sufrido lesiones rectales, vaginales e internas graves que les han provocado daños permanentes. Los bañadores normales no ofrecen la protección adecuada.



- 1 Chaleco salvavidas homologado
2 Parte de abajo de un traje de goma

- Se recomienda proteger los ojos del viento, el agua y el sol al pilotar la moto de agua. Existen cintas de sujeción para las gafas protectoras que flotan en caso de que caigan al agua. Se recomienda utilizar calzado náutico y guantes.
- Deberá decidir si utiliza casco durante la navegación de recreo. Debe saber que en

algunos tipos de accidente un casco puede protegerle y en otros puede producirle lesiones.

Un casco está diseñado para proporcionar alguna protección de la cabeza. Aunque los cascos no pueden proteger de cualquier impacto previsible, pueden reducir el riesgo de lesiones en caso de colisión con una embarcación u otro obstáculo.

Asimismo, un casco puede presentar algunos riesgos para la seguridad. En caso de caída, el casco puede llenarse de agua; ello se conoce como efecto “cubo” y la tensión resultante en el cuello puede provocar asfixia por obstrucción, lesiones graves y permanentes en el cuello o la muerte. Un casco puede asimismo incrementar el riesgo de accidente si reduce la visión o la audición y si distrae o aumenta la fatiga.

¿Cómo decidir si las posibles ventajas de un casco en cuanto a la seguridad compensan los posibles riesgos? Tenga en cuenta las condiciones en que va a navegar. Considere factores tales como su entorno de navegación, su estilo y su habilidad para navegar. Considere asimismo las posibilidades de que el tráfico se congestione, así como el estado del mar.

Si decide utilizar casco en función de las circunstancias de navegación, escoja uno cuidadosamente. Busque un casco especial para motos de agua, si es posible. Si va a participar en regatas, atégase a lo que disponga la organización.

- No pilote nunca la moto de agua después de consumir alcohol u otras drogas.
- Por razones de seguridad y para mantener un cuidado apropiado de la moto de agua, realice siempre las comprobaciones previas enumeradas en la página 68 antes de utilizarla.

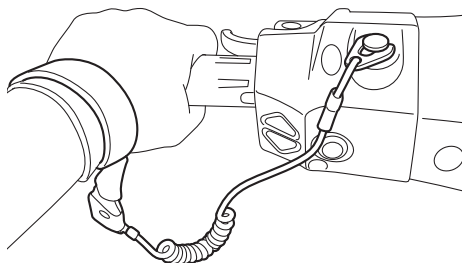
Información relativa a la seguridad

- El piloto debe sujetar firmemente el manillar con ambas manos y los tripulantes deben sujetarse bien a la persona de delante o al asidero.
- El piloto debe mantener siempre ambos pies en el suelo del hueco para los pies cuando la moto de agua esté en movimiento. Si levanta los pies aumentan las posibilidades de perder el equilibrio o de golpear con ellos objetos externos. No lleve niños cuyos pies no lleguen al hueco para los pies.



- Nunca debe ir un tripulante montado delante del piloto.
- Si es una mujer embarazada o su salud es delicada, pregunte a su médico si es conveniente para usted navegar en la moto de agua.
- No trate de modificar esta moto de agua. Las modificaciones de la moto de agua pueden reducir su seguridad y fiabilidad y hacer que su uso resulte inseguro o ilegal.
- Átese el cordón de hombre al agua a la muñeca izquierda y manténgalo alejado del manillar de forma que, en caso de caída, el motor se pare. Una vez finalizada la navegación, retire de la moto de agua el cordón de hombre al agua para evitar que niños u

otras personas puedan arrancar el motor de forma accidental o no autorizada.



- Controle atentamente la presencia de nadadores y manténgase alejado de las zonas de baño. Los nadadores son difíciles de ver y podría golpear accidentalmente a alguien en el agua.
- Evite que otra embarcación colisione contra la suya. La responsabilidad de ser precavido con el tráfico es siempre suya; puede que otros navegantes no lo sean. Si no le ven, o si maniobra más deprisa de lo que los demás esperan, corre el riesgo de colisionar.
- Manténgase a una distancia segura de otras embarcaciones o motos de agua y tenga cuidado también con cabos de esquí o sedales. Observe las “Normas de seguridad en el mar” y no olvide mirar hacia atrás antes de virar o reducir la velocidad. (Consulte “Normas de seguridad en el mar” en la página 19).



SJU30841

Equipo recomendado

Debe llevar el siguiente material a bordo de la moto de agua:

- Dispositivo de señales sonoras
Debe llevar un silbato o algún otro dispositivo para emitir señales acústicas que se pueda utilizar para hacer señales a otras embarcaciones.
- Señales visuales de emergencia
Se recomienda llevar a bordo de la moto de agua un dispositivo pirotécnico homologado, guardado en una bolsa o recipiente estanco. También se puede utilizar un espejo para hacer señales de emergencia. Para más información, póngase en contacto con un concesionario Yamaha.
- Reloj
Un reloj resulta útil para saber cuánto tiempo ha estado navegando.
- Cabo de remolque
Un cabo de remolque se puede utilizar para remolcar una moto de agua averiada en caso de emergencia.

SJU42474

Información para evitar peligros

- No arranque nunca el motor ni lo deje en marcha, ni siquiera un momento, en un lugar cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede provocar la pérdida del conocimiento y la muerte en unos instantes. Utilice siempre la moto de agua en un espacio abierto.
- No toque el silenciador o el motor durante el funcionamiento o inmediatamente después; están calientes y pueden provocar quemaduras graves.
- No sitúe imanes u otros objetos con fuerte magnetismo cerca de la manilla del acelerador o la manilla RiDE. El mecanismo del acelerador electrónico de las manillas puede verse afectado y ocasionar la pérdida de control. Asimismo, no sitúe objetos sensibles al magnetismo (tarjetas de crédito, relojes, etc.) cerca de la manilla del acelerador o la manilla RiDE.

Información relativa a la seguridad

SJU42415

Características de la moto de agua

- La propulsión a chorro hace virar a la moto de agua. Si se suelta completamente la manilla del acelerador, el empuje será mínimo. Si está navegando a una velocidad superior a la mínima, se reducirá rápidamente la gobernabilidad.

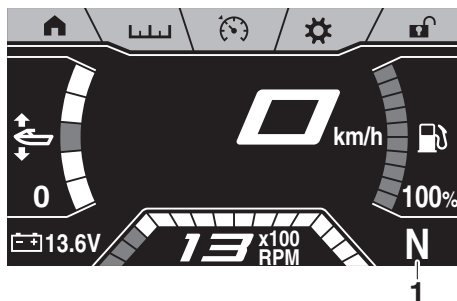
Este modelo incorpora el sistema Yamaha de gestión del motor (YEMS) que incluye el sistema de gobierno sin gas (OTS). Dicho sistema se activa a velocidad de planeo, cuando se intenta virar después de soltar la manilla del acelerador. El sistema OTS sigue suministrando algo de empuje que permitirá virar mientras la moto de agua desacelera; no obstante, podrá efectuar una virada más cerrada si da gas al girar el manillar.

El sistema OTS no funciona a velocidades inferiores a la de planeo o cuando el motor está parado. Cuando el motor reduzca la marcha, la moto de agua dejará de responder al manillar hasta que acelere de nuevo o alcance la velocidad de ralenti.

Practique las viradas en un espacio abierto y sin obstáculos hasta que adquiera un buen tacto para dicha maniobra.

- Esta moto de agua está propulsada a chorro. La bomba de chorro está directamente acoplada al motor. Esto significa que la propulsión producirá algún movimiento siempre que el motor esté en marcha y el indicador del inversor muestre “F” (avante) o “R” (atrás). Cuando se muestra la indicación “N” (punto muerto), la propulsión avante y atrás se equilibran para impedir que la moto de agua se mueva en cual-

quiera de los sentidos, aunque puede producirse un cierto movimiento.

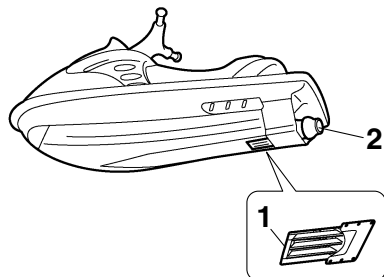


1 “N” (posición de punto muerto)

- A fin de evitar colisiones por la popa al maniobrar, mire hacia atrás antes de utilizar la manilla RiDE para reducir la velocidad o detener la moto de agua. Verifique que no haya obstáculos o personas por la popa antes de dar marcha atrás.
- Manténgase alejado de la rejilla de admisión mientras el motor esté en marcha. El cabello largo, las prendas sueltas o las correas del chaleco salvavidas pueden quedar atrapadas en las piezas móviles y provocar lesiones graves o estrangulamiento.
- No introduzca nunca objeto alguno en la tobera de propulsión mientras el motor esté en marcha. El contacto con las piezas

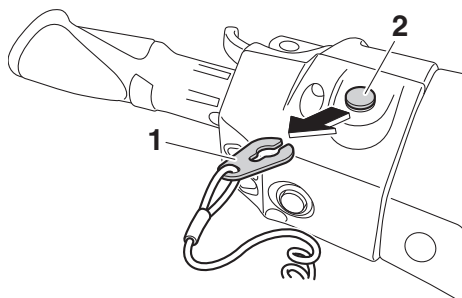
Información relativa a la seguridad

giratorias de la bomba de chorro puede provocar lesiones graves o mortales.



- 1 Rejilla de admisión
- 2 Tobera de propulsión

- Pare el motor y extraiga la pinza del interruptor de paro del motor antes de eliminar los residuos o algas que se puedan haber acumulado en torno a la toma de admisión del chorro.



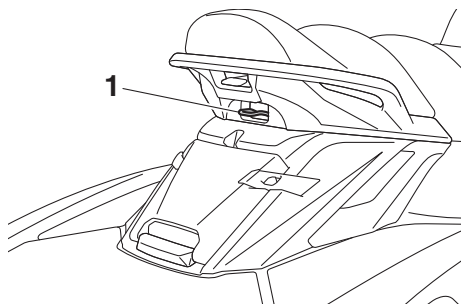
- 1 Pinza
- 2 Interruptor de paro de emergencia del motor

SJU30957

Wakeboarding y esquí acuático

Puede utilizar la moto de agua para practicar el wakeboarding o el esquí acuático si dispone de plazas suficientes para el piloto, un observador sentado mirando hacia atrás y la persona que practica el wakeboarding o el esquí acuático cuando esta no esté siendo remolcada.

La moto de agua debe disponer de una cornamusa diseñada para tirar de un cabo de arrastre de esquí; no afirme el cabo de esquí a ningún otro lugar.



- 1 Cornamusa

Es responsabilidad del piloto de la moto de agua permanecer atento a la seguridad de la persona que practica el wakeboarding o el esquí acuático y la de otras personas. Conozca y observe todos los reglamentos locales vigentes en las aguas en las que vaya a navegar.

El piloto debe sentirse cómodo llevando tripulantes antes de intentar remolcar a un practicante de wakeboarding o esquí acuático.

Las siguientes consideraciones son importantes para reducir al mínimo los riesgos cuando se remolca a un practicante de wakeboarding o esquí acuático.

- La persona que practica el wakeboarding o el esquí acuático debe llevar un chaleco salvavidas homologado, preferiblemente

Información relativa a la seguridad

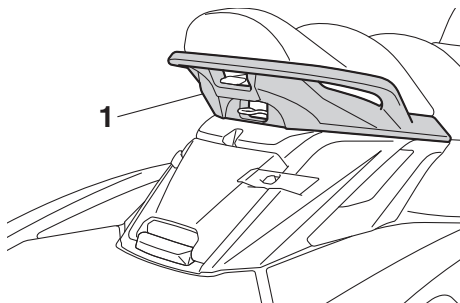
de colores brillantes, de forma que los pilotos de otras embarcaciones puedan ver a la persona remolcada.

- La persona que practica el wakeboarding o el esquí acuático debe llevar ropa protectora. La penetración forzada de agua en las cavidades corporales a causa de una caída o de la proximidad a la tobera de propulsión puede provocar graves lesiones internas. Un traje de baño normal no le protege adecuadamente de la penetración de agua forzada en el recto o la vagina. La persona remolcada debe llevar la parte de abajo de un traje de goma o una prenda que proporcione una protección equivalente.
- Una segunda persona debe encontrarse a bordo para observar a la persona que practica el wakeboarding o el esquí acuático; en muchos lugares esto es obligatorio. La persona remolcada dará instrucciones al piloto para controlar la velocidad y el rumbo haciendo señales con la mano. El observador debe sentarse a horcajadas en la parte posterior del asiento y sujetarse al asidero, con los pies firmemente apoyados en el suelo del reposapiés a fin de mantener el equilibrio mientras mira hacia atrás para observar las señales de la per-

sona que practica el wakeboarding o el esquí acuático y el estado de esta.



1 Asidero



1 Asidero

- El control del piloto mientras remolca a un practicante de wakeboarding o esquí acuático se ve afectado por la habilidad de este, así como por el estado del mar y el tiempo.
- Cuando se prepare para remolcar a un practicante de wakeboarding o esquí acuático, avance a la mínima velocidad posible hasta que la moto de agua esté bien alejada de la persona remolcada y el cabo de esquí se tense. Verifique que el cabo no se haya enrollado alrededor de ningún objeto.

Después de comprobar que la persona que practica el wakeboarding o el esquí acuático está preparada y que no haya trá-



fico ni otros obstáculos, acelere lo suficiente para elevar a la persona remolcada.

- Efectúe viradas suaves y amplias. La moto de agua puede realizar viradas muy cerradas que pueden superar las habilidades del practicante de wakeboarding o esquí acuático. Mantenga a la persona remolcada al menos a 50 m (164 ft) de cualquier posible peligro, más o menos el doble de la longitud de un cabo de esquí normal.
- Es posible que los pilotos de otras embarcaciones o motos de agua no estén al tanto de que usted está remolcando a un practicante de wakeboarding o esquí acuático. Junto con el observador, preste atención a otras embarcaciones a su alrededor y navegue a una velocidad segura.
- Permanezca atento al peligro de que el pallonier rebote hacia la moto de agua cuando la persona que practica el wakeboarding o el esquí acuático caiga o no consiga elevarse.
- El remolque de objetos pesados o voluminosos, salvo practicantes de wakeboarding o esquí acuático, como por ejemplo otra embarcación o moto de agua, puede provocar la pérdida del control y crear una situación de peligro. Si debe remolcar a otra embarcación en una situación de emergencia, gobierne lentamente y con cuidado.

SJU30971

Normas de seguridad en el mar

A efectos legales, su moto de agua Yamaha es un barco de motor. El gobierno de una moto de agua debe ajustarse a los reglamentos y normativas vigentes en las aguas en las que se utilice.

Información relativa a la seguridad

SJU30992

Disfrute de su moto de agua de forma responsable

Cuando navega con su moto de agua, está compartiendo el área de disfrute con otros y con la naturaleza. Por lo tanto, su placer incluye la responsabilidad de tratar con respeto y cortesía a las demás personas, la tierra, el agua y la fauna y flora.

Cualquiera que sea el lugar y el momento en que navegue, considérese un invitado de los que le rodean. Recuerde, por ejemplo, que el ruido de su moto de agua puede ser música para usted, pero no deja de ser simplemente ruido para los demás. Y las divertidas salpicaduras de su estela pueden producir olas que molesten a los demás.

Evite navegar cerca de viviendas próximas a la orilla y de zonas de anidamiento de aves marinas u otras zonas de fauna y flora; asimismo, manténgase a una distancia respetuosa de pescadores, otras embarcaciones, bañistas y playas concurridas. Cuando no tenga más remedio que navegar por esas zonas, hágalo despacio y respete todas las reglas.

Para que las emisiones del escape y el nivel de ruido permanezcan dentro de los límites reglamentarios, es necesario realizar un mantenimiento adecuado. Es usted el responsable de que se lleve a cabo el mantenimiento recomendado en este manual.

Recuerde que la polución puede ser nociva para el medio ambiente. No reposte ni añada aceite cuando un vertido pueda ocasionar daños a la naturaleza. Saque la moto de agua del agua y aléjela de la orilla antes de repostar. Deseche el agua y los restos de combustible y aceite de la cámara del motor conforme a los reglamentos locales. Procure que su entorno siga resultando agradable

para las personas y la vida salvaje que comparten las aguas con usted: no arroje basura. Cuando navega de forma responsable, mostrando respeto y cortesía hacia los demás, está ayudando a que las aguas navegables permanezcan abiertas para el disfrute de diversas actividades recreativas.

Glosario sobre la moto de agua

Velocidad mínima

“Mínima” es la velocidad mínima de maniobra. Está dando poco gas o ninguno. El casco está dentro del agua y no produce estela.

Velocidad de semiplaneo

“Semiplaneo” es una velocidad media. La proa está ligeramente levantada de la superficie, pero la embarcación sigue desplazándose a través del agua. Deja estela.

Velocidad de planeo

“Planeo” es una velocidad más elevada. La moto de agua está más nivelada y planea sobre el agua rozándola. Deja estela.

Proa

Extremo delantero de la moto de agua.

Popa

Extremo trasero de la moto de agua.

Estribor

Lado derecho de la moto de agua mirando hacia adelante.

Babor

Lado izquierdo de la moto de agua mirando hacia adelante.

Agua de la sentina

Agua acumulada en la cámara del motor.

Sistema Yamaha de gestión del motor (YEMS)

El YEMS es un sistema de gestión integrado e informatizado que controla y ajusta el reglaje del encendido, la inyección de combustible, el diagnóstico del motor y el sistema de dirección sin aceleración (OTS).

Marcha atrás con electrónica de desaceleración intuitiva (RiDE)

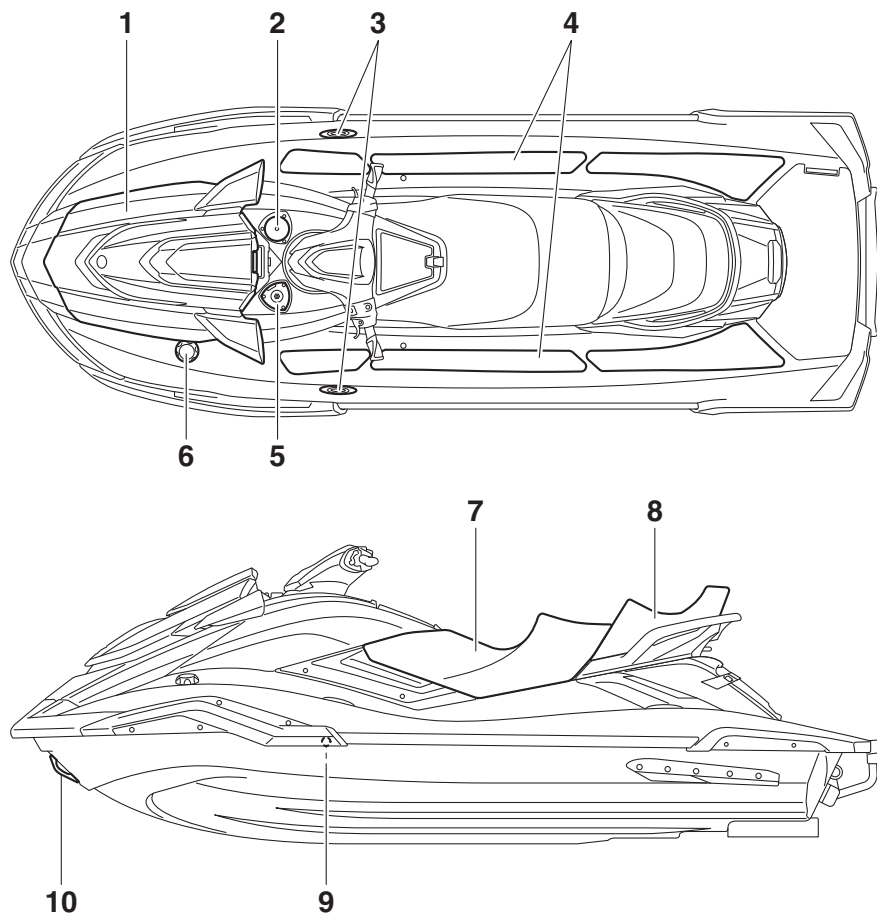
RiDE es un sistema electrónico que controla las operaciones de marcha atrás, punto muerto y desaceleración de la moto de agua.

Descripción

SJU31012

Ubicación de los componentes principales

Exterior



1 Tapa

2 Portabebidas (página 59)

3 Cornamusa retráctil (FX Cruiser HO)
(página 56)

4 Reposapiés

5 Soporte de montaje de piezas opcionales

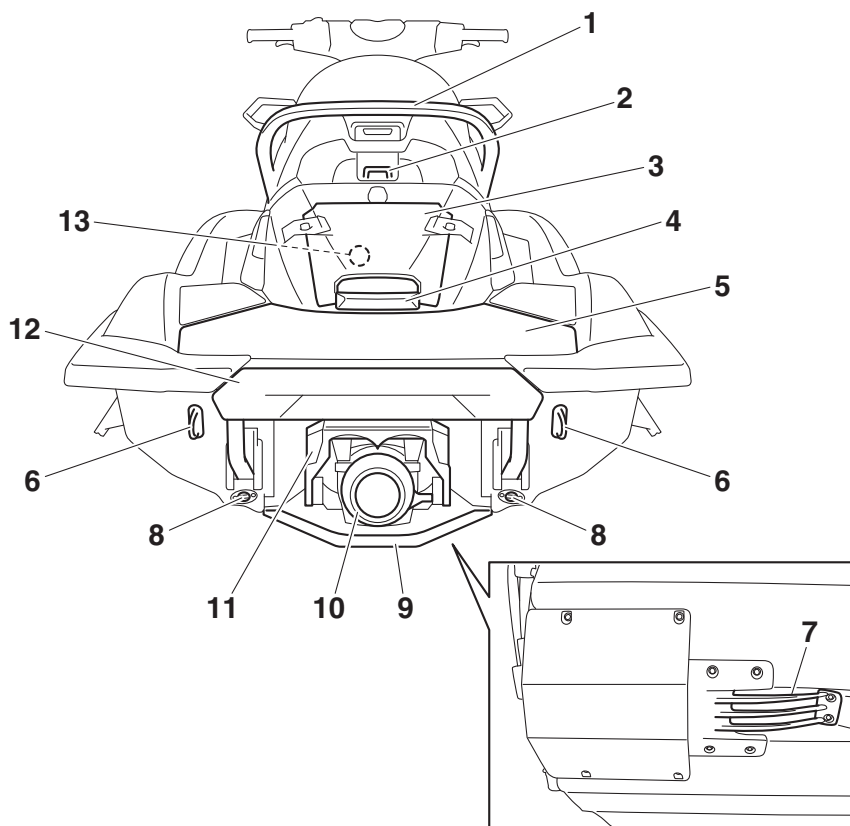
6 Tapón de llenado de combustible
(página 61)

7 Asiento delantero (página 53)

8 Asiento trasero (página 53)

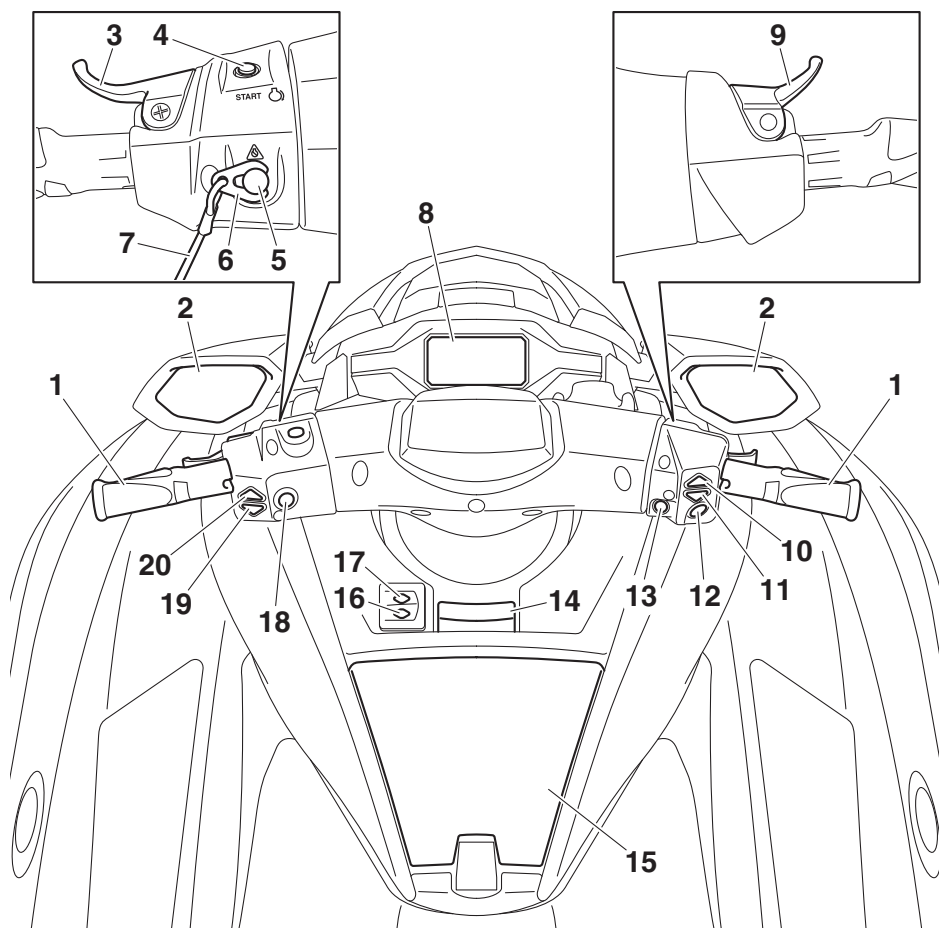
9 Testigo de refrigeración (página 30)

10 Pasacabos de proa (página 55)



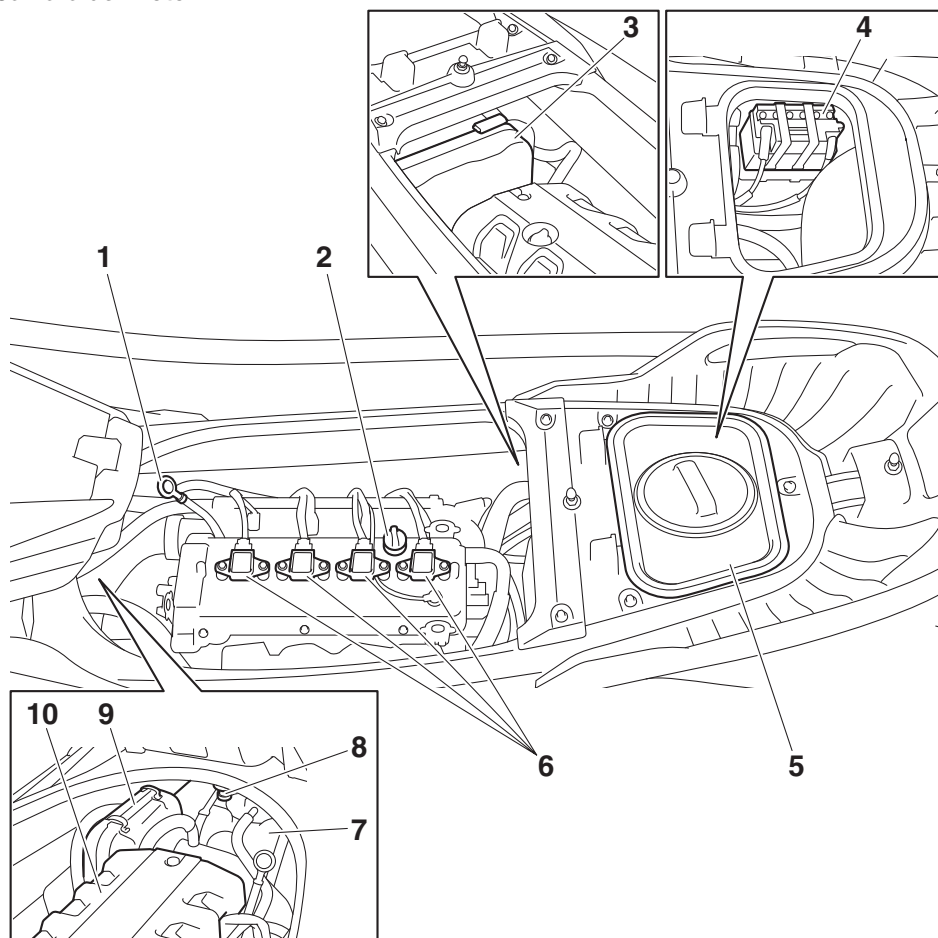
- 1 Asidero (página 54)
- 2 Cornamusa (página 55)
- 3 Pañol de popa (página 58)
- 4 Asidero de embarque (página 54)
- 5 Plataforma de embarque
- 6 Pasacabos de popa (página 55)
- 7 Rejilla de admisión
- 8 Tapón de achique de popa (página 65)
- 9 Tapa del grupo propulsor
- 10 Tobera de propulsión
- 11 Compuerta de inversión (página 32)
- 12 Escalón de embarque (página 54)
- 13 Racor para la manguera de lavado (página 91)

Descripción



- | | |
|--|--|
| 1 Manillar | 11 Interruptor "SPEED CONTROL" abajo (página 36, 37, 41) |
| 2 Retrovisor | 12 Interruptor "SET" (página 41) |
| 3 Manilla RiDE (página 32) | 13 Interruptor de marcha lenta "NO-WAKE MODE" (página 37) |
| 4 Interruptor de arranque (página 27) | 14 Palanca de inclinación (página 29) |
| 5 Interruptor de paro de emergencia del motor (página 27) | 15 Guantero (página 57) |
| 6 Pinza (página 27) | 16 Botón "ALARM MUTE" (página 44) |
| 7 Cordón de hombre al agua (página 27) | 17 Botón "MENU SCROLL" (página 44) |
| 8 Centro de información multifunción (página 43) | 18 Interruptor de paro del motor (página 27) |
| 9 Mando del gas (página 28) | 19 Interruptor "TRIM/T.D.E." abajo (página 34, 37) |
| 10 Interruptor "SPEED CONTROL" arriba (página 36, 37, 41) | 20 Interruptor "TRIM/T.D.E." arriba (página 34, 37) |

Cámara del motor



- 1 Varilla (página 63)
- 2 Tapón de llenado de aceite del motor (página 63)
- 3 Caja de componentes eléctricos
- 4 Batería (página 71)
- 5 Pañol estanco extraíble (página 59)
- 6 Bujía/Bobina de encendido
- 7 Depósito de combustible
- 8 Separador de agua (página 30)
- 9 Caja del filtro de aire
- 10 Tapa del motor

Funcionamiento de la función de control

SJU31026

Funciones de control de la moto de agua

SJU45090

Sistema de seguridad Yamaha

El sistema de seguridad Yamaha sirve para impedir el uso no autorizado o el robo de la moto de agua. El sistema de seguridad se puede bloquear y desbloquear en la pantalla de bloqueo del motor del centro de información multifunción. No se puede arrancar el motor si el sistema de seguridad está en el modo de bloqueo. El motor sólo puede ponerse en marcha si está seleccionado el modo de desbloqueo.

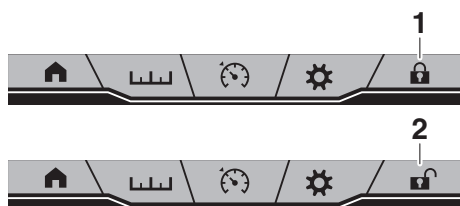
NOTA:

El ajuste del sistema de seguridad Yamaha solamente se puede seleccionar cuando el motor está parado.

SJU45100

Ajuste del sistema de seguridad Yamaha

El ajuste del sistema de seguridad Yamaha puede confirmarse mediante el indicador de bloqueo o desbloqueo en el centro de información multifunción.



1 Indicador de modo de bloqueo

2 Indicador de modo de desbloqueo

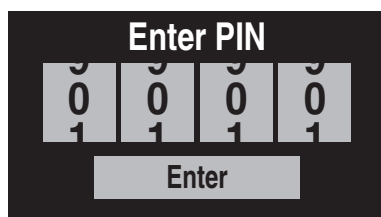
Para seleccionar el bloqueo o el desbloqueo del sistema de seguridad Yamaha:

(1) Pare el motor.

NOTA:

Si el centro de información multifunción está apagado porque el motor está parado, realice una de las operaciones siguientes para encender el centro sin arrancar el motor.

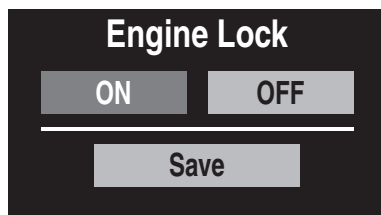
- Pulse brevemente el interruptor de arranque.
 - Mientras pulsa el interruptor de paro del motor, pulse el interruptor de arranque.
- (2) Toque el indicador de bloqueo o desbloqueo en el centro de información multifunción.
 - (3) Desplácese hacia arriba o hacia abajo para introducir cada dígito del PIN de 4 dígitos y, a continuación, toque el botón "Enter".



NOTA:

El PIN predeterminado es "1234". El PIN puede cambiarse. (Ver información para el cambio del PIN en la página 48).

- (4) Toque "ON" para seleccionar el modo de bloqueo del sistema de seguridad Yamaha o toque "OFF" para seleccionar el desbloqueo y, a continuación, toque "Save".



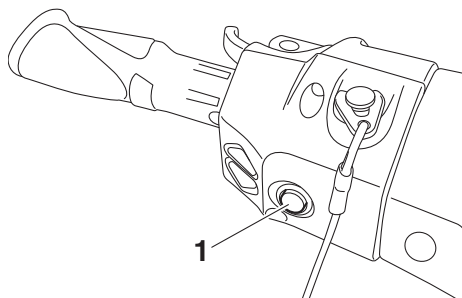
Funcionamiento de la función de control

- (5) El zumbador suena una vez cuando se selecciona el modo de bloqueo del sistema de seguridad Yamaha y dos veces cuando se selecciona el desbloqueo; a continuación, el centro de información multifunción vuelve a la pantalla inicial.

SJU31153

Interruptor de paro del motor “”

El interruptor de paro del motor (botón rojo) detiene el motor cuando se pulsa el interruptor.



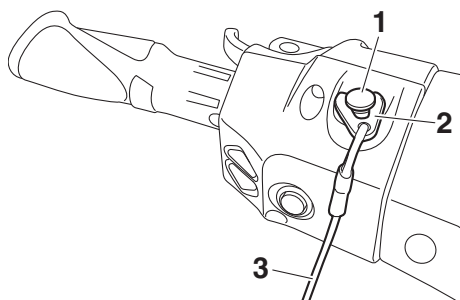
1 Interruptor de paro del motor

SJU31164

Interruptor de paro de emergencia del motor “”

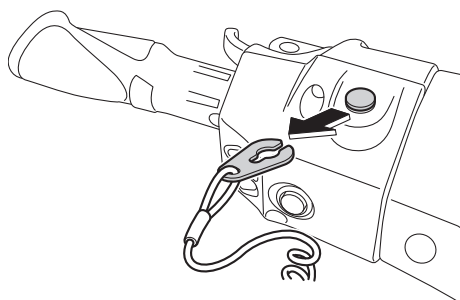
El interruptor de paro de emergencia del motor detiene automáticamente el motor si la pinza del extremo del cordón de hombre al agua se sale del conmutador, por ejemplo, si el piloto se cae de la moto.

Introduzca la pinza por debajo del interruptor de paro de emergencia del motor antes de arrancar el motor.



- 1 Interruptor de paro de emergencia del motor
- 2 Pinza
- 3 Cordón de hombre al agua

Cuando el motor no esté en marcha, retire la pinza del interruptor de emergencia del motor para evitar que se ponga en marcha accidentalmente o lo utilicen personas sin autorización, como los niños.



SJU42323

Interruptor de arranque “”

SCJ01311

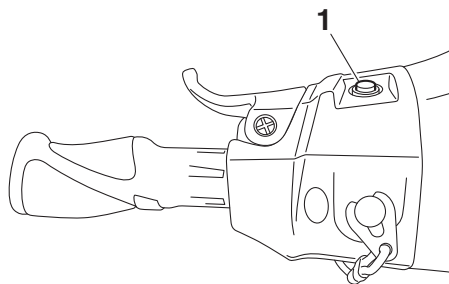
PRECAUCIÓN

No sobrepase las 4000 r/min en tierra. Asimismo, no deje en marcha el motor durante más de 15 segundos sin suministro de agua, ya que se podría recalentar.

Funcionamiento de la función de control

El interruptor de arranque (botón verde) pone en marcha el motor cuando se pulsa el interruptor.

Suelte el interruptor de arranque en cuanto el motor se ponga en marcha. Si el motor no arranca en 5 segundos suelte el interruptor de arranque, espere 15 segundos e inténtelo de nuevo. **ATENCIÓN: No pulse nunca el interruptor de arranque cuando el motor esté en marcha. No accione el interruptor de arranque durante más de 5 segundos, ya que de lo contrario se descargará la batería y el motor no arrancará. Asimismo, el motor de arranque podría resultar dañado.** [SCJ01041]



1 Interruptor de arranque

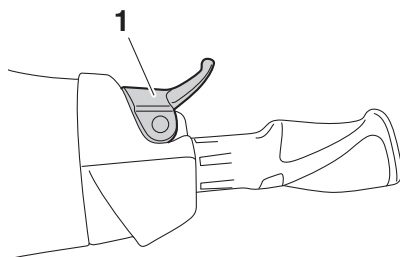
En cualquiera de las condiciones siguientes el motor no arrancará:

- Está bloqueado el sistema de seguridad Yamaha. (Consulte en la página 26 las instrucciones de ajuste del sistema de seguridad Yamaha).
- Se ha retirado la pinza del interruptor de paro de emergencia del motor.
- La manilla del acelerador está apretada.
- La manilla del acelerador falla.
- La manilla RiDE está apretada.
- La manilla RiDE falla.

SJU31212

Manilla del acelerador

La manilla del acelerador aumenta la velocidad del motor al apretar la manilla.



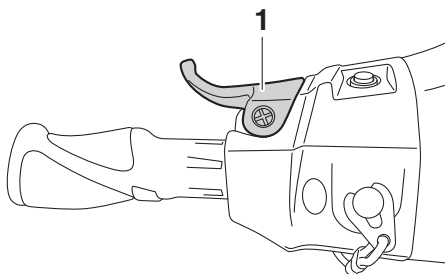
1 Manilla del acelerador

La manilla del acelerador vuelve automáticamente a la posición de punto muerto (ralentí) al soltarla.

SJU43342

Manilla RiDE

Cuando se aprieta la manilla RiDE, la compuerta de inversión desciende y la moto de agua comienza a retroceder. Si la moto de agua está avanzando, la velocidad se reduce gradualmente hasta que la moto de agua se detiene y, a continuación comienza a retroceder.



1 Manilla RiDE

Cuando se suelta, la manilla RiDE regresa automáticamente a su posición completamente cerrada (punto muerto) y la compuerta de in-

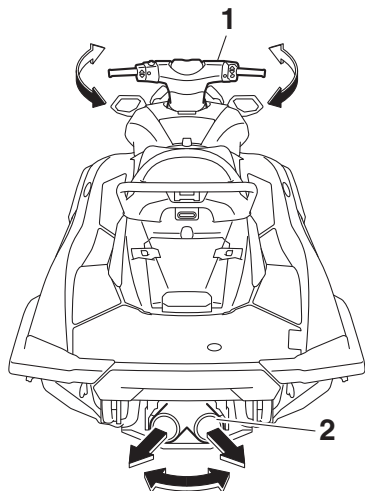
Funcionamiento de la función de control

versión se sitúa en la posición de punto muerto.

SJU31262

Sistema de dirección

Al girar el manillar en la dirección en la que desea avanzar, el ángulo de la tobera de propulsión cambia y la dirección de la moto de agua varía en consecuencia.



1 Manillar

2 Tobera de propulsión

Puesto que la fuerza del chorro propulsor determina la velocidad y el grado de la virada, el acelerador debe estar siempre abierto cuando se vaya a virar, salvo a la velocidad mínima.

Este modelo incorpora el sistema Yamaha de gestión del motor (YEMS), que incluye el sistema de dirección mediante acelerador (OTS). Dicho sistema se activa a velocidad de planeo, cuando se intenta virar después de soltar la manilla del acelerador. El sistema OTS sigue suministrando algo de empuje que permitirá virar mientras la moto de agua desacelera; no obstante, podrá efectuar una virada más cerrada si acelera al girar el

manillar. El sistema OTS no funciona a velocidades inferiores a la de planeo o cuando el motor está parado. Cuando el motor reduzca la marcha, la moto de agua dejará de responder al manillar hasta que acelere de nuevo o alcance la velocidad mínima.

SJU31294

Sistema de dirección con inclinación regulable

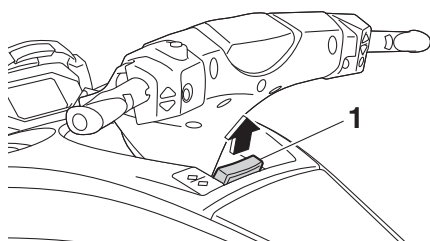
La posición del manillar puede ajustarse hacia adelante y hacia atrás mediante la palanca de la inclinación.

Para ajustar la posición del manillar:

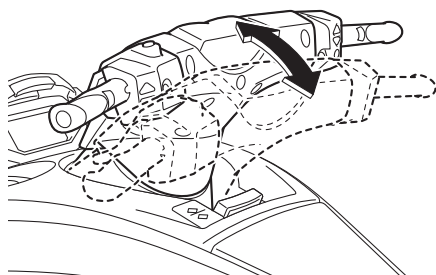
- (1) Tire de la palanca de inclinación para desbloquear el manillar y luego mueva el manillar hacia atrás o hacia adelante a la posición que desee. **¡ADVERTENCIA! No accione nunca la palanca de inclinación durante la navegación, ya que de lo contrario el manillar podría cam-**

Funcionamiento de la función de control

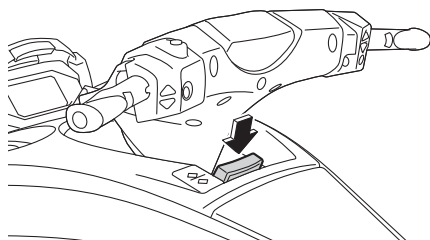
biar repentinamente de posición y provocar un accidente. [SWJ00042]



1 Palanca de inclinación



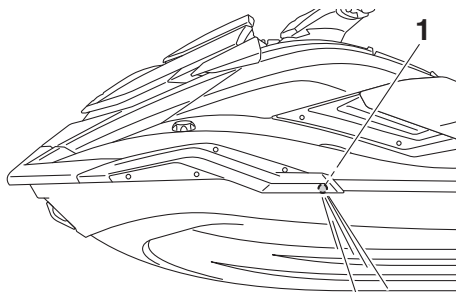
- (2) Verifique que la palanca de inclinación vuelva a su posición original y que el manillar quede bloqueado.



SJU35975

Surtidor testigo del agua de refrigeración

Cuando el motor está en marcha, una parte del agua de refrigeración que circula por el motor sale por el testigo de la refrigeración.



1 Surtidor testigo del agua de refrigeración

El testigo de la refrigeración se encuentra en el lado de babor (izquierda) de la moto de agua. Para comprobar si el sistema de refrigeración funciona correctamente, verifique que salga agua por el testigo de la refrigeración. Si no sale agua por el testigo, pare el motor y compruebe si la toma de admisión del chorro está obstruida. (Consulte en la página 107 la información relativa a la toma de admisión del chorro).

NOTA:

- Cuando se pone en marcha el motor, el agua tarda unos 60 segundos en salir por el testigo de la refrigeración.
- La descarga de agua puede no ser constante cuando el motor está funcionando al ralentí. Si esto ocurre, acelere ligeramente para garantizar que el agua salga correctamente.

SJU40323

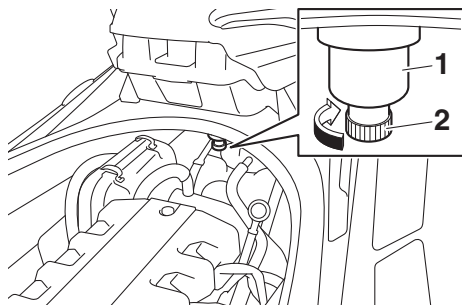
Separador de agua

El separador de agua impide que el agua se introduzca en el depósito de combustible, recogiendo toda el agua que haya penetrado

Funcionamiento de la función de control

en el tubo respiradero del depósito si la moto ha volcado.

Si se ha acumulado agua en el separador, achíquela soltando el tornillo de desagüe.



1 Separador de agua

2 Tornillo de desagüe

Para achicar el agua del separador de agua:

- (1) Coloque una bandeja de drenaje o un trapo seco debajo del separador.
- (2) Afloje gradualmente el tornillo de desagüe para que salga el agua. Recoja el agua de desagüe en la bandeja o empápelala con el trapo de modo que no se vierta a la cámara del motor. Si se derrama agua en la moto de agua, elimínela con un paño seco.
- (3) Apriete bien el tornillo de desagüe hasta que se detenga.

Utilización de la moto de agua

SJU40014

Funciones de la moto de agua

SJU43154

Inversor

SWJ01773

⚠ ADVERTENCIA

- Verifique que no haya obstáculos o personas por la popa antes de dar marcha atrás.
- No toque la compuerta de inversión mientras acciona la manilla RiDE, ya que podría pillarse la mano.
- Si está accionando la manilla RiDE y la manilla del acelerador al mismo tiempo, no suelte solo la manilla RiDE. De lo contrario, la moto de agua puede acelerar más rápido de lo esperado, con el consiguiente riesgo de accidente.

La manilla RiDE y la manilla del acelerador se pueden utilizar para invertir la marcha adelante o atrás solamente cuando el motor está en funcionamiento. Cuando se aprieta la manilla RiDE, la compuerta de inversión baja y desvía el chorro de agua descargado por la tobera de propulsión para que la moto de agua se mueva atrás o quede en punto muerto. Cuando se aprieta la manilla del acelerador, la compuerta de inversión sube y la moto de agua avanza.

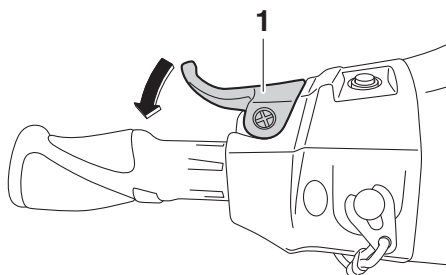
NOTA:

- Este modelo está dotado de una función que limita la velocidad del motor a marcha atrás.
- Cuando se pone en marcha el motor, la compuerta de inversión se sitúa automáticamente en la posición de punto muerto.

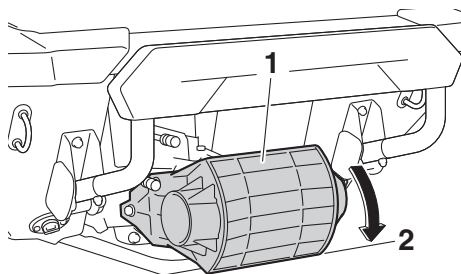
Para cambiar a marcha atrás:

- (1) Suelte la manilla del acelerador.
- (2) Apriete la manilla RiDE. La compuerta de inversión baja, el régimen del motor au-

menta, la moto de agua comienza a retroceder y se muestra la indicación "R" (atrás).

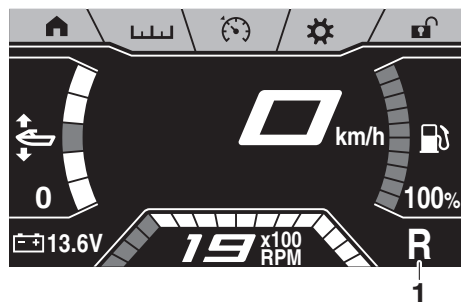


1 Manilla RiDE



1 Compuerta de inversión

2 Posición de marcha atrás



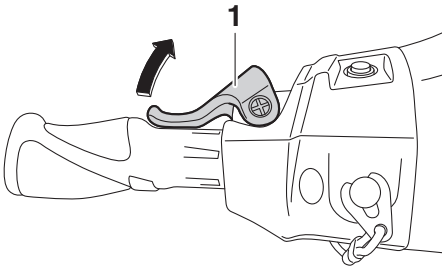
1 "R" (posición de marcha atrás)

Para pasar de marcha atrás a punto muerto:

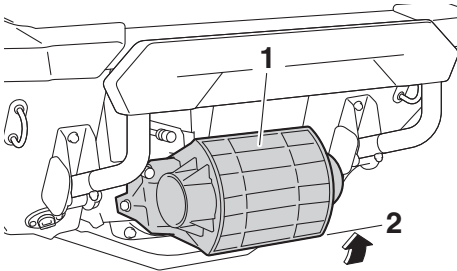
Suelte la manilla RiDE. La compuerta de inversión vuelve automáticamente a la posición

Utilización de la moto de agua

de punto muerto y se muestra la indicación “N” (punto muerto).



1 Manilla RiDE



1 Compuerta de inversión
2 Punto muerto



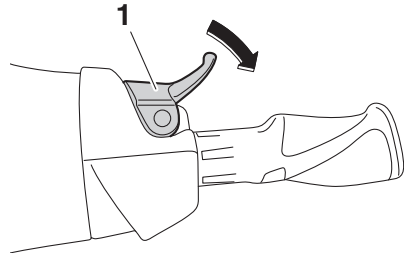
1 “N” (posición de punto muerto)

NOTA:

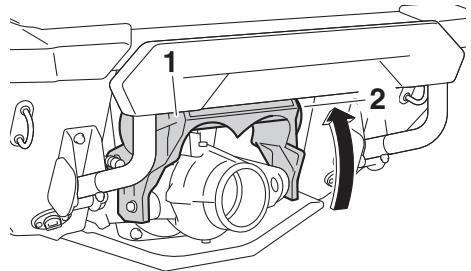
Aunque la posición de punto muerto ayuda a mantener la moto de agua parada incluso cuando el motor está en marcha, puede haber un cierto movimiento.

Para cambiar a marcha adelante:

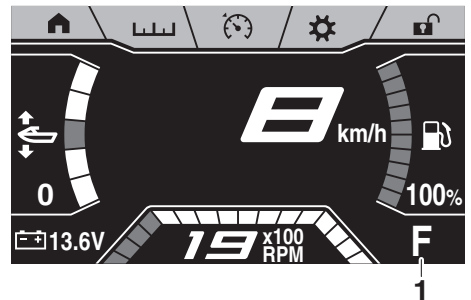
- (1) Suelte la manilla RiDE.
- (2) Apriete la manilla del acelerador. La compuerta de inversión sube al máximo, el régimen del motor aumenta, la moto de agua comienza a avanzar y se muestra la indicación “F” (avante).



1 Manilla del acelerador



1 Compuerta de inversión
2 Posición de marcha adelante



1 “F” (posición de marcha adelante)

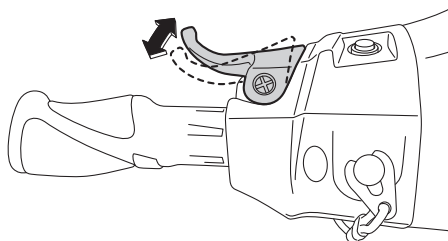
Utilización de la moto de agua

NOTA:

Si aprieta la manilla RiDE mientras está apretando la manilla del acelerador, la moto de agua disminuye la velocidad y, después de detenerse, retrocede.

Para pasar de punto muerto a marcha adelante:

- (1) Suelte la manilla del acelerador.
- (2) Apriete ligeramente la manilla RiDE y suéltela. Se muestra la indicación “N” (punto muerto).



1 “N” (posición de punto muerto)

NOTA:

Si mantiene apretada la manilla RiDE, la compuerta de inversión se sitúa en la posición de marcha atrás.

SJU45041

Sistema de trimado eléctrico

El sistema de trimado eléctrico es una función que sirve para cambiar el ángulo vertical de la tobera de propulsión y, de este modo,

cambiar el trimado y las características de las prestaciones de la moto de agua.

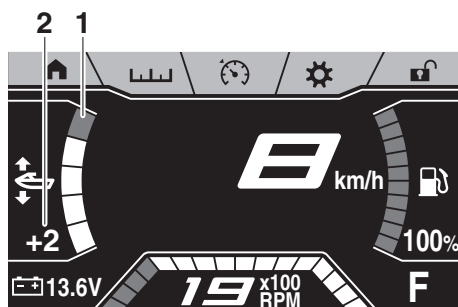
Esta función se puede utilizar únicamente en marcha adelante.

NOTA:

- Cuando la moto de agua se desplaza marcha atrás o se encuentra en punto muerto, la tobera de propulsión cambia automáticamente al ajuste de trimado neutro. Cuando la moto de agua cambia a adelante, la tobera de propulsión cambia automáticamente al ajuste de trimado seleccionado.
- Mientras la moto de agua se encuentra en punto muerto, los interruptores “TRIM/T.D.E.” controlan el funcionamiento en marcha adelante y marcha atrás del T.D.E. (potenciador de la dirección de empuje). (Ver información del T.D.E. en la página 37).
- El comportamiento de la moto de agua según el trimado varía en función de las condiciones de navegación.

Confirmación del ajuste de trimado

El ajuste de trimado puede confirmarse mediante el indicador de ajuste de trimado y el nivel de ajuste de trimado en el centro de información multifunción.



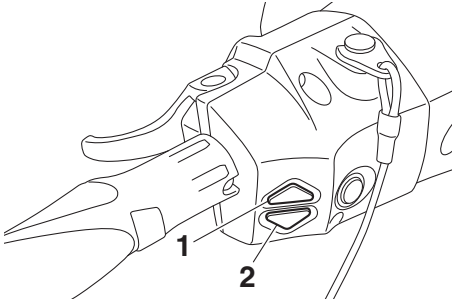
1 Indicador de ajuste de trimado

2 Nivel de ajuste de trimado

Utilización de la moto de agua

Para cambiar el ajuste de trimado:

- (1) Cambie a marcha adelante.
- (2) Pulse el interruptor "TRIM/T.D.E." hacia arriba para aumentar el ajuste de trimado y levantar la proa, o pulse el interruptor "TRIM/T.D.E." hacia abajo para reducir el ajuste de trimado y bajar la proa. El trimado puede ajustarse dentro del margen de ajustes de trimado, entre -2 y +2.



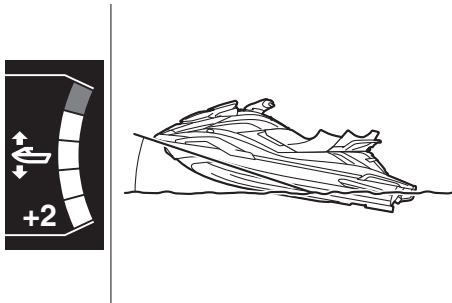
1 Interruptor "TRIM/T.D.E." arriba

2 Interruptor "TRIM/T.D.E." abajo

Posiciones proa arriba

La proa subirá, lo que provocará que aumente el trimado.

La resistencia del agua es menor y, por tanto, aumenta la aceleración en línea recta.



Posiciones proa abajo

La proa bajará, lo que provocará que disminuya el trimado.

El movimiento vertical de la proa disminuirá y la moto se colocará plana más rápidamente al acelerar.



Utilización de la moto de agua

SJU40002

Modos de funcionamiento de la moto de agua

SJU45061

Marcha atrás asistida

La función de marcha atrás asistida sirve para aumentar temporalmente el régimen del motor al dar marcha atrás, por ejemplo para entrar en el agua con suavidad cuando se bota la moto de agua desde un remolque. Esta función se puede utilizar después de arrancar el motor y solo si la moto de agua no se cambia a avante.

NOTA:

Cuando se cambia a avante después de arrancar el motor, la función de marcha atrás asistida no se puede utilizar.

Activación y desactivación de la función de marcha atrás asistida

La activación de la función de marcha atrás asistida puede confirmarse mediante el indicador de marcha atrás asistida en el centro de información multifunción.

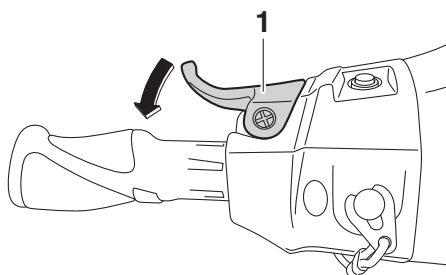


- 1 Indicador de marcha atrás asistida
- 2 Nivel de marcha atrás asistida

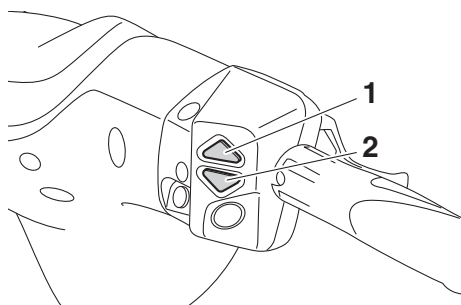
Para activar la función de marcha atrás asistida:

- (1) Arranque el motor.
- (2) Apriete la manilla RiDE a la posición de apertura máxima y, a continuación, pulse el interruptor "SPEED CONTROL" hacia

arriba. Cuando el zumbador suene una vez y se muestre el indicador de marcha atrás asistida, el régimen del motor aumenta. El régimen del motor puede ajustarse a dos niveles: +1 y +2.



1 Manilla RiDE



- 1 Interruptor "SPEED CONTROL" arriba
- 2 Interruptor "SPEED CONTROL" abajo

Para desactivar la función de marcha atrás asistida:

Realice una de las operaciones siguientes. El zumbador suena dos veces y el indicador de marcha atrás asistida desaparece cuando la función de marcha atrás asistida se desactiva.

- Suelte la manilla RiDE.
- Pulse el interruptor "SPEED CONTROL" hacia abajo cuando el nivel de marcha atrás asistida se encuentre en +1.
- Apriete la manilla del acelerador.

Utilización de la moto de agua

SJU45071

T.D.E. (potenciador de la dirección de empuje)

La función T.D.E. sirve para levantar o bajar ligeramente la compuerta de inversión desde la posición de punto muerto para utilizar la moto de agua a velocidad muy baja cuando el motor está funcionando al ralentí.

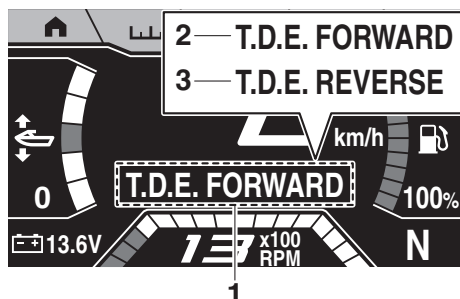
Esta función solo puede utilizarse cuando la moto de agua se encuentra en punto muerto.

NOTA:

Cuando se cambia a adelante, los interruptores “TRIM/T.D.E.” controlan el sistema de trimado eléctrico. (Ver información del sistema de trimado eléctrico en la página 34).

Activación y desactivación del T.D.E.

La activación del T.D.E. puede confirmarse mediante el indicador de T.D.E. en el centro de información multifunción.

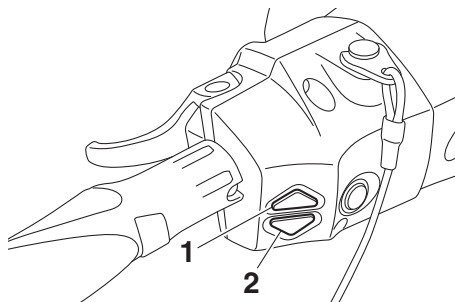


- 1 Indicador de T.D.E.
- 2 Marcha adelante a velocidad muy baja
- 3 Marcha atrás a velocidad muy baja

Para activar el T.D.E.:

- (1) Cambie a punto muerto.
- (2) Pulse el interruptor “TRIM/T.D.E.” hacia arriba para dar avance a velocidad muy baja o pulse el interruptor “TRIM/T.D.E.”

hacia abajo para dar marcha atrás a velocidad muy baja.



1 Interruptor “TRIM/T.D.E.” arriba

2 Interruptor “TRIM/T.D.E.” abajo

NOTA:

Cuando el T.D.E. está activado, se muestra el indicador del inversor “N” (punto muerto) y se muestra “0” en el velocímetro.

Para desactivar el T.D.E.:

Realice una de las operaciones siguientes. El indicador de T.D.E. desaparece y el T.D.E. se desactiva.

- Apriete la manilla del acelerador.
- Apriete la manilla RiDE.
- Mantenga pulsado el interruptor de marcha lenta “NO-WAKE MODE”.
- Mientras da avance a velocidad muy baja, pulse el interruptor “TRIM/T.D.E.” hacia abajo.
- Mientras da marcha atrás a velocidad muy baja, pulse el interruptor “TRIM/T.D.E.” hacia arriba.

NOTA:

El T.D.E. se desactiva también cuando se para el motor.

SJU45051

Función de marcha lenta

La función de marcha lenta mantiene un régimen del motor fijo para navegar a baja velocidad. Cuando la moto de agua está navegando con la función de marcha lenta, el

Utilización de la moto de agua

régimen del motor se puede ajustar a un régimen por encima y un régimen por debajo del régimen inicial.

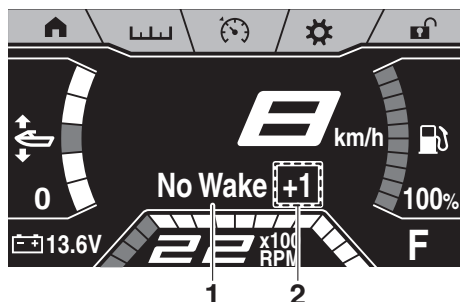
Esta función solo se puede utilizar cuando la moto de agua se encuentra en punto muerto o cuando se cambia a adelante y el motor están funcionando al ralentí.

NOTA:

Si la función de marcha lenta se activa cuando la moto de agua se encuentra en punto muerto, esta cambia automáticamente a adelante y comienza a desplazarse a baja velocidad.

Activación y desactivación de la función de marcha lenta

La activación de la función de marcha lenta puede confirmarse mediante el indicador de la función de marcha lenta en el centro de información multifunción.

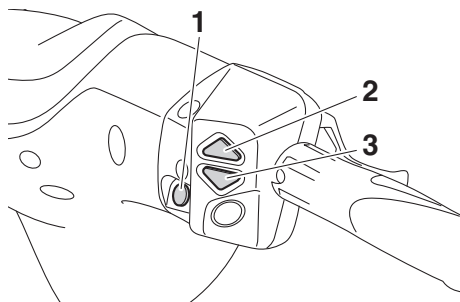


- 1 Indicador de la función de marcha lenta
- 2 Nivel de la función de marcha lenta

Activación de la función de marcha lenta:

- (1) Cambie a punto muerto o suelte la manilla del acelerador y deje que el motor se ponga al ralentí.
- (2) Mantenga pulsado el interruptor de marcha lenta "NO-WAKE MODE". Cuando el zumbador suena tres veces y se muestra el indicador de la función de marcha lenta,

la función de marcha lenta está activada.



- 1 Interruptor de marcha lenta "NO-WAKE MODE"
- 2 Interruptor "SPEED CONTROL" arriba
- 3 Interruptor "SPEED CONTROL" abajo

- (3) Pulse el interruptor "SPEED CONTROL" hacia arriba o el interruptor "SPEED CONTROL" hacia abajo para ajustar el régimen del motor en tres posiciones: "No Wake -1", "No Wake" (ajuste estándar) y "No Wake +1".

Desactivación de la función de marcha lenta:

Realice una de las operaciones siguientes. El zumbador suena dos veces y el indicador de la función de marcha lenta desaparece cuando se desactiva la función.

- Pulse el interruptor de marcha lenta "NO-WAKE MODE".
- Apriete la manilla del acelerador.
- Apriete la manilla RiDE.

NOTA:

Asimismo, la función de marcha lenta se desactiva cuando se para el motor.

SJU45031

Modo de control de marcha

El modo de control de marcha es una función que sirve para ajustar la velocidad máxima de la moto de agua y la aceleración para remolcar de forma estable y para los usuarios inexpertos.

Utilización de la moto de agua

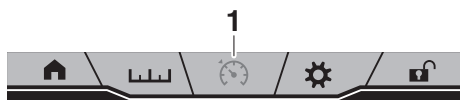
Pueden seleccionarse tres ajustes de velocidad máxima de la moto de agua y dos ajustes de aceleración.

NOTA:

El ajuste de la velocidad de la moto de agua es un valor objetivo. La velocidad real de la moto de agua puede variar según las condiciones de navegación.

Activación del modo de control de marcha

La activación del modo de control de marcha puede confirmarse mediante el indicador del modo de control de marcha en el centro de información multifunción. Cuando el modo de control de marcha está activado, el indicador del modo de control de marcha se muestra en azul claro.

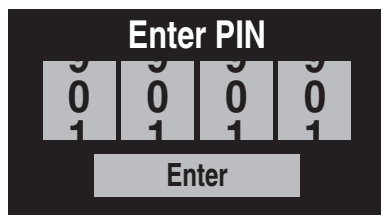


1 Indicador de modo de control de marcha

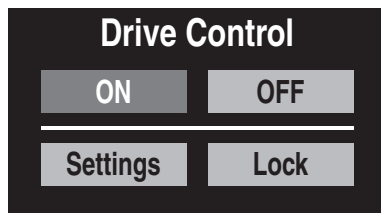
Para activar el modo de control de marcha:

- (1) Suelte la manilla del acelerador y deje que el motor se ponga al ralentí.
- (2) Toque el indicador del modo de control de marcha en el centro de información multifunción.
- (3) Si la pantalla del modo de control de marcha está bloqueada, se muestra la pantalla de introducción del PIN. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para introducir cada dígito del PIN de 4 dígitos y, a continuación, toque el botón "Enter". Si la pantalla del modo de control de

marcha no está bloqueada, se muestra la pantalla que aparece en el paso 4.



- (4) Toque el botón "ON". Cuando el zumbador suena tres veces y se muestra "☺" en azul claro, el modo de control de marcha está activado.



Para desactivar el modo de control de marcha:

- (1) Siga los pasos 1–3 indicados en "Para activar el modo de control de marcha".
- (2) Toque el botón "OFF". El zumbador suena dos veces y "☹" se muestra en negro cuando el modo de control de marcha se desactiva.

Utilización de la moto de agua con el modo de control de marcha:

- (1) Suelte la manilla del acelerador y deje que el motor se ponga al ralentí.
- (2) Active el modo de control de marcha.
- (3) Apriete la manilla del acelerador. La moto de agua acelera conforme al ajuste

Utilización de la moto de agua

de aceleración seleccionado hasta el ajuste de velocidad máxima seleccionado.

NOTA:

Si se aprieta la manilla del acelerador a un nivel inferior al ajuste de aceleración seleccionado, la moto de agua acelera conforme al accionamiento de la manilla del acelerador en lugar del ajuste de aceleración seleccionado.

Selección de los ajustes del modo de control de marcha

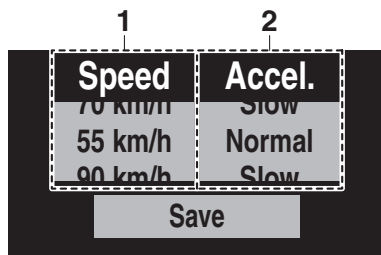
Los ajustes del modo de control de marcha para la velocidad máxima de la moto de agua y la aceleración se guardan. Además, la activación y los ajustes del modo de control de marcha se pueden bloquear para impedir que otras personas los cambien.

Cuando el modo de control de marcha está bloqueado, se debe introducir un PIN para poder utilizar la pantalla del modo de control de marcha.

Para seleccionar los ajustes de velocidad máxima de la moto de agua y aceleración:

- (1) Siga los pasos 1–3 indicados en “Para activar el modo de control de marcha”.
- (2) Toque el botón “Settings”.
- (3) Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el ajuste de velocidad

máxima de la moto de agua en “Speed” y el ajuste de aceleración en “Accel.”.

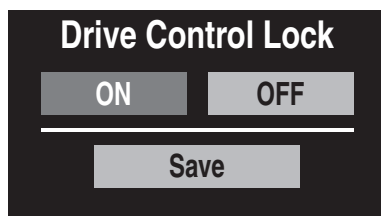


- 1 Ajuste de velocidad máxima de la moto de agua
- 2 Ajuste de aceleración

- (4) Toque el botón “Save” para terminar los ajustes y volver a la indicación anterior.

Para bloquear la pantalla del modo de control de marcha:

- (1) Suelte la manilla del acelerador y deje que el motor se ponga al ralentí.
- (2) Toque el indicador del modo de control de marcha en el centro de información multifunción.
- (3) Toque el botón “Lock”.
- (4) Se muestra la pantalla de introducción del PIN. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para introducir cada dígito del PIN de 4 dígitos y, a continuación, toque el botón “Enter”.
- (5) Toque el botón “ON”.



Utilización de la moto de agua

- (6) Toque el botón “Save” para terminar el ajuste y volver a la pantalla “Drive Control”.

Para desbloquear la pantalla del modo de control de marcha:

- (1) Suelte la manilla del acelerador y deje que el motor se ponga al ralentí.
- (2) Toque el indicador del modo de control de marcha en el centro de información multifunción.
- (3) Se muestra la pantalla de introducción del PIN. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para introducir cada dígito del PIN de 4 dígitos y, a continuación, toque el botón “Enter”.
- (4) Toque el botón “Lock”.
- (5) Toque el botón “OFF”.
- (6) Toque el botón “Save” para terminar el ajuste y volver a la pantalla “Drive Control”.

SJU45021

Función de velocidad de crucero

La función de velocidad de crucero mantiene el régimen del motor dentro de unos márgenes fijos durante la navegación. Cuando la función de velocidad de crucero está activada, se puede aumentar o reducir el régimen del motor programado. No obstante, el ajuste se limita a un máximo de cinco incrementos por encima o por debajo del ajuste inicial de la función de velocidad de crucero.

NOTA:

La función de velocidad de crucero solo se puede ajustar entre 3000 r/min y 7000 r/min aproximadamente.

Activación y desactivación de la función de velocidad de crucero

La activación de la función de velocidad de crucero puede confirmarse mediante el indi-

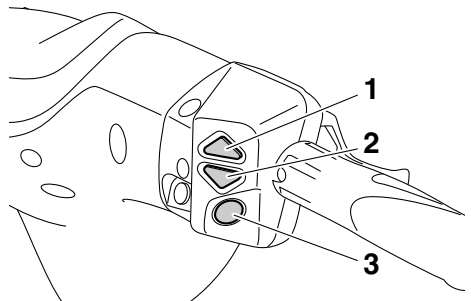
cador de velocidad de crucero en el centro de información multifunción.



- 1 Indicador de velocidad de crucero asistida
- 2 Nivel de velocidad de crucero asistida

Activación de la función de velocidad de crucero:

- (1) Accione la manilla del acelerador hasta alcanzar el régimen del motor que desee.
- (2) Cuando el motor haya alcanzado el régimen deseado, pulse el interruptor “SET”. Cuando el zumbador suena tres veces y se muestra el indicador de velocidad de crucero, la función de velocidad de crucero está activada.



- 1 Interruptor “SPEED CONTROL” arriba
- 2 Interruptor “SPEED CONTROL” abajo
- 3 Interruptor “SET”

- (3) Cuando la función de velocidad de crucero esté activada, apriete lentamente la manilla del acelerador para mantenerla apretada más allá de la posición en la

Utilización de la moto de agua

que había programado la velocidad de crucero.

de crucero desaparece cuando la función de velocidad de crucero se desactiva.

NOTA:

Compruebe el centro de información multifunción para verificar que la función de velocidad de crucero esté activada antes de apretar la manilla del acelerador a la posición a todo gas. Si la función de velocidad de crucero no está activada, el motor responderá de modo normal cuando se accione el gas.

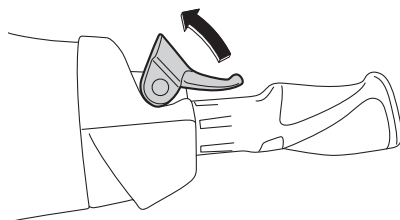
- (4) Cuando la función de velocidad de crucero esté activada, pulse el interruptor “SPEED CONTROL” hacia arriba para incrementar el régimen del motor programado o el interruptor “SPEED CONTROL” hacia abajo para reducir el régimen del motor programado. El régimen del motor se puede cambiar en el margen de los niveles de la función de velocidad de crucero, de -5 a +5.

NOTA:

Dado que la función de velocidad de crucero solo se puede ajustar entre aproximadamente 3000 r/min y 7000 r/min del motor, el nivel de velocidad de crucero no se puede ajustar a un régimen del motor fuera de dicho margen.

Desactivación de la función de velocidad de crucero:

Suelte la manilla del acelerador más allá de la posición en la que había programado la función de velocidad de crucero. El zumbador suena dos veces y el indicador de velocidad



SJU45110

Centro de información multifunción

El centro de información multifunción muestra información diversa sobre la moto de agua.

El centro de información multifunción es una pantalla táctil que se puede tocar directamente para activar o desactivar las distintas funciones o cambiar ajustes.

Asimismo, se pueden cambiar el idioma y las unidades. (Ver información acerca del cambio del idioma y de las unidades en la página 47). En las ilustraciones de este manual se utiliza el idioma inglés y las unidades métricas estadounidenses.

SWJ01980



ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, no toque el centro de información multifunción cuando la moto de agua esté en movimiento. De lo contrario, puede perder el control de la moto de agua, con el consiguiente riesgo de accidente.

NOTA:

El centro de información multifunción no recibe ninguna señal de funcionamiento mientras la moto de agua se desplaza. Antes de utilizar el centro de información multifunción, detenga la moto de agua y compruebe los alrededores para verificar que sea seguro utilizar el centro de información multifunción.

Encendido del centro de información multifunción

Cuando se pulsa el interruptor de arranque, el centro de información multifunción se enciende. Después de presentar el logo durante unos segundos, se muestra la pantalla inicial y se puede utilizar la pantalla táctil tocándola.

NOTA:

Realice una de las operaciones siguientes para encender el centro de información multifunción sin arrancar el motor.

- Pulse brevemente el interruptor de arranque.
- Mientras pulsa el interruptor de paro del motor, pulse el interruptor de arranque.

Apagado del centro de información multifunción

Si el centro de información multifunción no recibe ninguna señal de funcionamiento en el plazo de 25 segundos después de parar el motor o si han pasado 3 minutos después de parar el motor, el centro se apaga.

NOTA:

Aunque reciba señales de funcionamiento, el centro de información multifunción se apaga 3 minutos después de parar el motor.

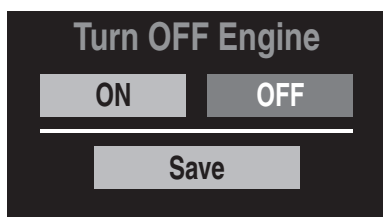
Mensaje que indica que no se puede recibir ninguna señal de funcionamiento

Si al tocar la pantalla se muestra el mensaje "Turn OFF Engine", "Engine Comm Error" u otro mensaje en caracteres rojos, las señales de funcionamiento no se pueden recibir porque las condiciones no se cumplen.

Repita la operación conforme al mensaje que se muestra o pare el motor para apagar el centro de información multifunción, y, a continuación, vuelva a encender el centro. Si se

Funcionamiento de los instrumentos

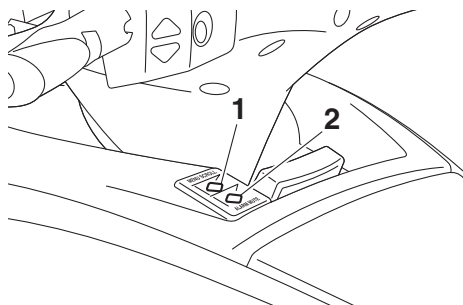
sigue mostrando el mensaje, consulte a un concesionario Yamaha.



SJU45121

Botones de control

Este modelo está equipado con botones de control que se pueden utilizar además de la pantalla táctil del centro de información multifunción.



1 Botón "MENU SCROLL"

2 Botón "ALARM MUTE"

Botón "MENU SCROLL"

Cada vez que se pulsa este botón, el centro de información multifunción cambia en el orden siguiente.

Pantalla inicial → Pantalla de información ("Trip Info") → Pantalla de información ("Fuel Info") → Pantalla inicial

Botón "ALARM MUTE"

Pulse este botón para silenciar el zumbador cuando se activa una alarma. Si vuelve a pulsar este botón mientras la alarma sigue activada, el zumbador vuelve a sonar.

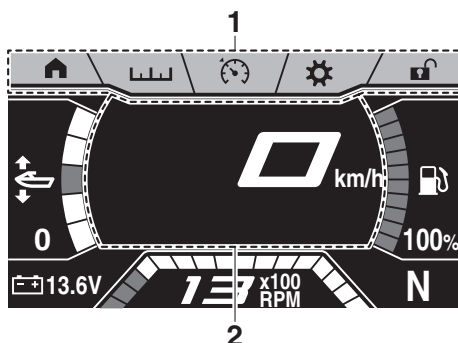
NOTA:

- Los sonidos de funcionamiento no se pueden desactivar.
- Si ha pulsado el botón "ALARM MUTE" para silenciarlo, el zumbador volverá a sonar después de 5 minutos.

SJU45131

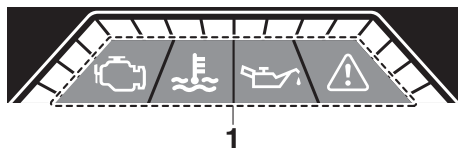
Pantalla táctil

Las operaciones táctiles solo funcionan para la barra de pestañas de la pantalla, los elementos y los controles deslizantes que se muestran en el indicador central y el símbolo de alarma de la barra de aviso que se muestra cuando se activa una alarma.



1 Barra de pestañas de la pantalla

2 Indicador central



1 Barra de aviso

Barra de pestañas de la pantalla

Cuando se toca cada símbolo, el indicador central muestra la información de la moto de agua, los ajustes de las funciones y otros datos. (Ver información de cada pantalla en la página 46).

Funcionamiento de los instrumentos

Indicador central

El indicador central muestra la información de la moto de agua, los ajustes de las funciones y otros datos según el símbolo de la barra de pestañas de la pantalla que se toque.

Barra de aviso

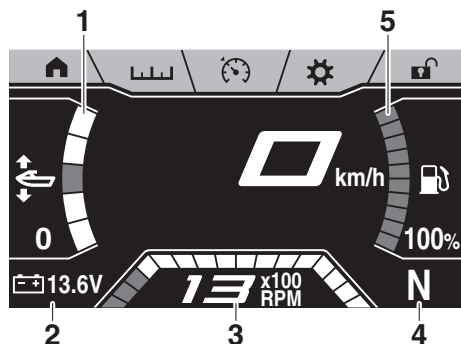
La barra de aviso se muestra en lugar de la indicación del tacómetro solamente cuando se detecta un error o un fallo.

Cuando se toca el símbolo de alarma, el indicador central muestra la descripción de la alarma, el código de error y otros datos. (Ver las descripciones de las alarmas en la página 50).

SJU45141

Área de estado

Las áreas izquierda y derecha del centro de información multifunción en las que se muestra la información de la moto de agua y el tacómetro en la parte inferior del centro de información multifunción no son táctiles.



- 1 Indicador de ajuste de trimado
- 2 Voltímetro
- 3 Tacómetro
- 4 Indicador del inversor
- 5 Indicador de nivel de combustible

Indicador de ajuste de trimado

La posición de este indicador y el nivel de ajuste de trimado indican el ajuste de trimado de la tobera de propulsión. (Ver información del ajuste de trimado en la página 34).

Voltímetro

El voltímetro muestra la tensión de la batería. Cuando la tensión de la batería es normal, el voltímetro indica aproximadamente 14 voltios.

Si la tensión de la batería ha disminuido o aumentado de forma importante, se activa la alarma de tensión de la batería y la indicación de tensión parpadea. (Ver información de la alarma de tensión de la batería en la página 51).

Tacómetro

El tacómetro muestra el régimen del motor mediante el número grande $\times 100$ RPM (r/min) y el número de segmentos.

NOTA:

Si se activa una alarma o se detecta un fallo, se muestra la barra de aviso en lugar de la indicación numérica del tacómetro.

Indicador del inversor

Este indicador muestra la posición de la compuerta de inversión: "F" (avante), "N" (punto muerto) y "R" (marcha atrás). (Consulte en la página 32 las instrucciones para invertir la marcha).

Indicador de nivel de combustible

El indicador de nivel de combustible muestra la cantidad de combustible que queda en el depósito mediante el número de segmentos y un porcentaje.

Si queda menos del 10% de combustible en el depósito, se activa la alarma de nivel de combustible y la indicación del porcentaje cambia a "Low". (Ver información de la alarma de nivel de combustible en la página 50).

NOTA:

La exactitud del indicador de nivel de combustible varía en función de las condiciones de navegación. Utilice esta función únicamente como referencia.

Funcionamiento de los instrumentos

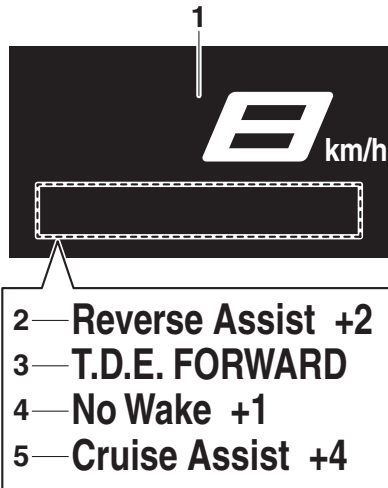
SJU45151

Pantalla inicial “▲”

El indicador central de la pantalla inicial muestra el velocímetro y los indicadores de los modos de funcionamiento. (Ver información de las funciones de los distintos modos en la página 36).

NOTA:

Si el régimen del motor aumenta mientras se muestra la pantalla del modo de control de marcha, la pantalla del menú de ajuste o la pantalla de bloqueo del motor, el centro de información multifunción cambia automáticamente a la pantalla inicial.



- 1 Velocímetro
- 2 Indicador de marcha atrás asistida
- 3 Indicador de T.D.E.
- 4 Indicador de la función de marcha lenta
- 5 Indicador de velocidad de crucero asistida

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad de la moto de agua.

NOTA:

- Las unidades del velocímetro se seleccionan según las unidades del centro de infor-

mación multifunción. (Ver información del cambio de unidades en la página 48).

- Cuando se da marcha atrás o cuando se da adelante o marcha atrás a velocidad muy baja utilizando el T.D.E., el velocímetro indica “0”.

SJU45161

Pantalla de información “▶▶”

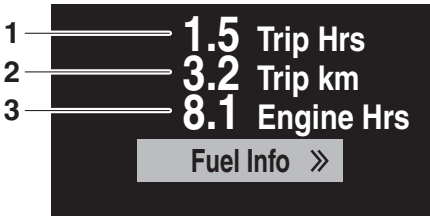
Las pantallas de información muestran la información de recorrido y la información del combustible en el indicador central.

Toque “Fuel Info▶▶”, “◀◀Trip Info” o “▶▶” para cambiar de pantalla.

NOTA:

Las unidades de distancia y las cantidades de combustible se seleccionan de acuerdo con las unidades del centro de información multifunción. (Ver información del cambio de unidades en la página 48).

Información de recorrido (“Trip Info”)



- 1 Tiempo de recorrido
- 2 Distancia recorrida
- 3 Total de horas de funcionamiento del motor

Funcionamiento de los instrumentos

Elemento	Descripción
Tiempo de recorrido*	Muestra las horas de funcionamiento del motor transcurridas desde que se reinició el elemento por última vez.
Distancia recorrida*	Muestra la distancia recorrida por la moto de agua desde que se reinició el elemento por última vez.
Total de horas de funcionamiento del motor	Muestra el número de horas de funcionamiento del motor desde que la moto de agua se estrenó.

* Toque y mantenga pulsado este elemento para reiniciarlo.

Información del combustible ("Fuel Info")



- 1 Consumo medio de combustible por galón o litro
- 2 Total de combustible utilizado
- 3 Consumo de combustible por hora

Elemento	Descripción
Consumo medio de combustible por galón o litro*	Muestra la distancia media que ha recorrido la moto de agua con 1.0 galón o 1.0 litro de combustible desde que se reinició el elemento por última vez.
Total de combustible utilizado*	Muestra el total de combustible que ha consumido el motor en galones o litros desde que se reinició el elemento por última vez.
Consumo de combustible por hora	Muestra el consumo actual de combustible en galones por hora o en litros por hora.

* Toque y mantenga pulsado este elemento para reiniciarlo.

SJU45170

Pantalla del modo de control de marcha "⚙"

La pantalla del modo de control de marcha muestra la pantalla de ajuste del modo de control de marcha en el indicador central. (Ver información sobre el modo de control de marcha en la página 38).

SJU45181

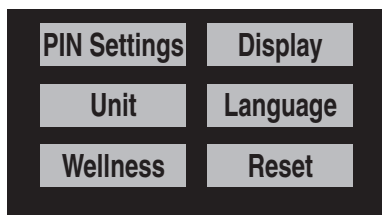
Pantalla del menú de ajuste "⚙"

La pantalla del menú de ajuste muestra un menú para acceder a las pantallas de las siguientes funciones.

- Cambiar el PIN
- Ajustar el brillo de la pantalla y seleccionar el color
- Seleccionar las unidades
- Seleccionar el idioma
- Mostrar el tiempo transcurrido desde el último mantenimiento

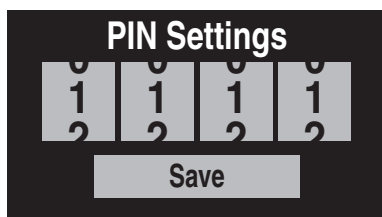
Funcionamiento de los instrumentos

- Reiniciar los ajustes, la información de recorrido y la información del combustible



Cambiar el PIN ("PIN Settings")

El PIN se puede cambiar a cualquier número de 4 dígitos.



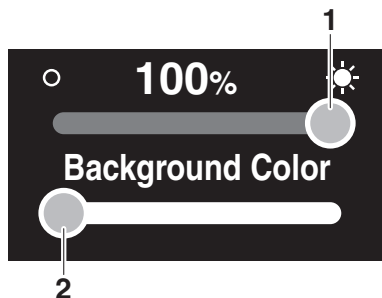
Para cambiar el PIN:

- (1) Introduzca el PIN actual y, a continuación, toque el botón "Enter".
- (2) Introduzca el nuevo PIN y, a continuación, toque el botón "Save".
- (3) Vuelva a introducir el nuevo PIN y, a continuación, toque el botón "Confirm Save".

Ajustar el brillo de la pantalla y seleccionar el color ("Display")

El brillo de la pantalla se puede ajustar en un margen del 1% al 100%.

Se puede cambiar el color de los segmentos de los gráficos de barras y el color que indica los elementos seleccionados.



- 1 Control deslizante del brillo
- 2 Control deslizante de selección del color

Para ajustar el brillo de la pantalla:

Para aumentar el brillo, arrastre el control deslizante hacia la derecha. Para reducir el brillo, arrastre el control deslizante hacia la izquierda.

Para seleccionar el color:

Arrastre el control deslizante de selección del color a la izquierda o a la derecha para cambiar el color a azul, rojo, verde, rosa, naranja, púrpura, amarillo o azul claro.

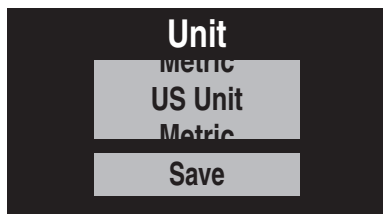
Seleccionar las unidades ("Unit")

Se pueden seleccionar las unidades siguientes para el centro de información multifunción.

- "US Unit": Las distancias se indican en millas, la velocidad en MPH y el combustible en galones.

Funcionamiento de los instrumentos

- “Metric”: Las distancias se indican en kilómetros, la velocidad en km/h y el combustible en litros.



Para seleccionar las unidades:

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar “US Unit” o “Metric” en “Unit” y, a continuación, toque el botón “Save”.

Seleccionar el idioma (“Language”)

Se pueden seleccionar los siguientes idiomas para el centro de información multifunción.

- Inglés
- Francés
- Español



Para seleccionar el idioma:

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el idioma que desee en “Language” y, a continuación, toque el botón “Save”.

Mostrar el tiempo transcurrido desde el último mantenimiento (“Wellness”)

Se puede mostrar el número total de horas de funcionamiento del motor desde el último mantenimiento de la moto de agua.



Para reiniciar el número de horas de funcionamiento:

- (1) Toque el botón “Reset”.
- (2) Toque el botón “Confirm Reset” para reiniciar el número de horas de funcionamiento.

Reiniciar los ajustes, la información de recorrido y la información del combustible (“Reset”)

Los ajustes, la información de recorrido y la información del combustible se pueden reiniciar a los ajustes de fábrica. Los elementos que se reinician y los ajustes predeterminados son los siguientes.

- Unidades: US Unit
- Idioma: English
- Brillo de la pantalla: 100%
- Color: Azul
- Tiempo de recorrido: 0.0
- Distancia recorrida: 0.0
- Consumo medio de combustible por galón o litro: 0.0

Funcionamiento de los instrumentos

- Total de combustible utilizado: 0.0



Para reiniciar los ajustes, la información de recorrido y la información del combustible:

- (1) Toque el botón "Reset".
- (2) Toque el botón "YES" en la pantalla de confirmación.

SJU45190

Pantalla de bloqueo del motor "🔒/🔓"

La pantalla de bloqueo del motor muestra la pantalla de ajuste del sistema de seguridad Yamaha en el indicador central. (Consulte en la página 26 las instrucciones de ajuste del sistema de seguridad Yamaha).

SJU45201

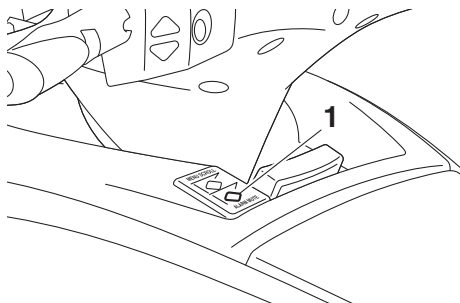
Función de alarma

El centro de información multifunción puede indicar las siguientes alarmas.

- Alarma de nivel de combustible
- Alarma de tensión de la batería
- Alarma de comprobación del motor
- Alarma de recalentamiento del motor
- Alarma de presión de aceite
- Otras alarmas (errores de comunicación, intervalos de mantenimiento excedidos, etc.)

Para silenciar el zumbador cuando se activa un fallo, corrija la causa del problema y vuel-

va a arrancar el motor o pulse el botón "ALARM MUTE".



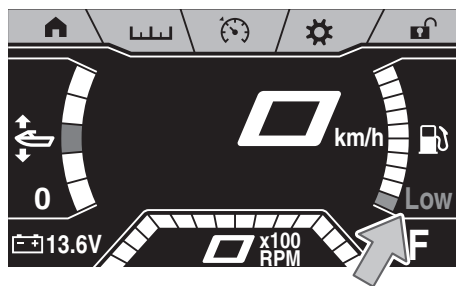
1 Botón "ALARM MUTE"

NOTA:

Si ha pulsado el botón "ALARM MUTE" para silenciarlo, el zumbador volverá a sonar después de 5 minutos.

Alarma de nivel de combustible

Si queda menos del 10% de combustible en el depósito, la indicación del porcentaje de nivel de combustible cambia a "Low" y el zumbador suena de forma intermitente.

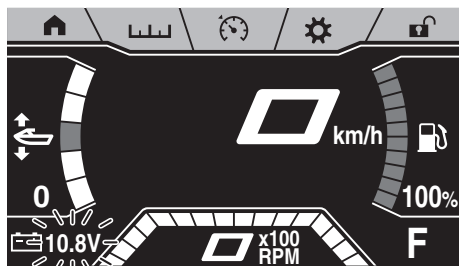


Si se activa la alarma del nivel de combustible, llene el depósito cuanto antes. (Consulte en la página 61 la información relativa al llenado del depósito de combustible).

Funcionamiento de los instrumentos

Alarma de tensión de la batería

Si la tensión de la batería es inferior a 12 voltios o superior a 18 voltios con el motor parado, la indicación del voltímetro parpadea.



Si se activa la alarma de tensión de la batería, haga revisar la moto de agua en un concesionario Yamaha lo antes posible.

Alarma de comprobación del motor “”

Si se detecta un fallo de un sensor o un cortocircuito, se muestra la barra de aviso en lugar de la indicación del tacómetro, se muestra “” y el zumbador suena de forma intermitente.



Si se activa la alarma para comprobación del motor, reduzca de inmediato la velocidad del motor, vuelva a tierra y lleve la moto de agua a un concesionario Yamaha para revisión.

NOTA:

Toque “” para mostrar una descripción de la alarma en el indicador central.

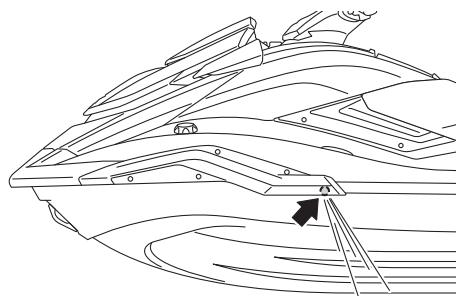
Alarma de recalentamiento del motor “”

Si la temperatura del motor aumenta de forma importante, se muestra la barra de aviso en lugar de la indicación del tacómetro, se

muestra “” y “” y el zumbador suena de forma continua.



Si el indicador de aviso de recalentamiento del motor se activa, reduzca de inmediato el régimen del motor, vuelva a tierra y verifique que sale agua por el surtidor testigo del agua de refrigeración situado a babor (izquierda) mientras el motor está en marcha. Si no sale agua, pare el motor y compruebe si la toma de admisión del chorro está obstruida. (Ver información relativa a la toma de admisión del chorro en la página 107). **ATENCIÓN: Si no consigue identificar y corregir la causa del recalentamiento, consulte a un concesionario Yamaha. Si sigue navegando a velocidades altas el motor puede sufrir averías graves.** [SCJ00042]



NOTA:

- Mientras está activada la alarma de recalentamiento del motor, el régimen máximo del motor queda limitado.
- Toque “” para mostrar una descripción de la alarma en el indicador central.

Alarma de presión de aceite “”

Si la presión de aceite disminuye de forma importante, se muestra la barra de aviso en lugar de la indicación del tacómetro, se

Funcionamiento de los instrumentos

muestra “” y “” y el zumbador suena de forma intermitente.



Si la alarma de la presión de aceite se activa, reduzca de inmediato la velocidad del motor, vuelva a tierra y compruebe el nivel de aceite del motor. (Consulte en la página 63 la información relativa a la comprobación del nivel de aceite del motor). Si el nivel de aceite es suficiente, revise la moto de agua en un concesionario Yamaha.

NOTA:

- Mientras está activada la alarma de presión de aceite, el régimen máximo del motor queda limitado.
- Toque “” para mostrar una descripción de la alarma en el indicador central.

Otras alarmas (errores de comunicación, intervalos de mantenimiento excedidos, etc) “”

Si se detecta cualquier otro fallo o si el motor ha funcionado durante más de 50 horas desde el último mantenimiento, se muestra la barra de aviso en lugar de la indicación del tacómetro, se muestra “” y el zumbador suena de forma intermitente.



Si se activa una alarma, haga revisar la moto de agua en un concesionario Yamaha lo antes posible.

NOTA:

Toque “” para mostrar una descripción de la alarma en el indicador central.

SJU40335

Equipamiento

SJU45210

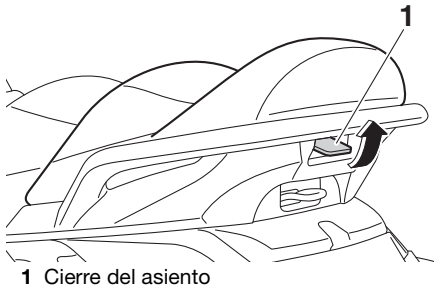
Asientos

Los asientos frontales y traseros son desmontables.

Desmonte los asientos para poder acceder a la cámara del motor y al pañol estanco extraíble.

Para desmontar el asiento trasero:

- (1) Tire del cierre del asiento trasero hacia arriba y luego levante la parte trasera del asiento.

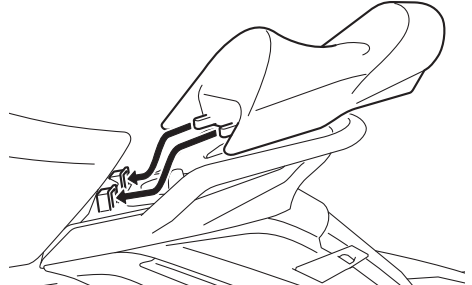


- (2) Tire del asiento hacia atrás y extráigalo.

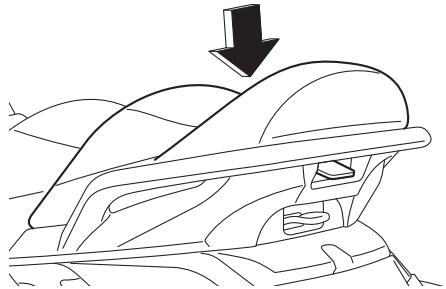


Para montar el asiento trasero:

- (1) Introduzca los salientes de la parte delantera del asiento en los soportes que hay en la cubierta.

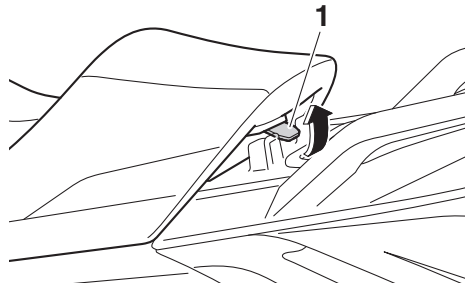


- (2) Presione la parte trasera del asiento hacia abajo para que quede bien fija.



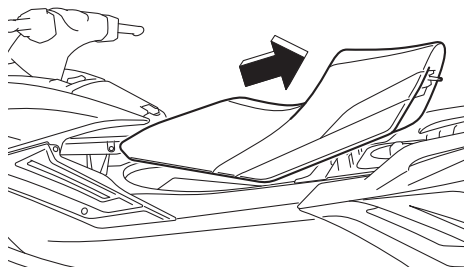
Para desmontar el asiento delantero:

- (1) Desmonte el asiento trasero.
- (2) Tire del cierre del asiento delantero y luego levante la parte trasera del asiento.



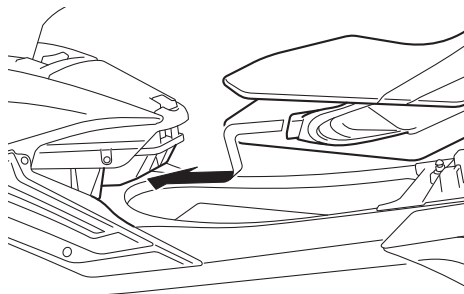
Funcionamiento de equipos

- (3) Tire del asiento hacia atrás y extráigalo.

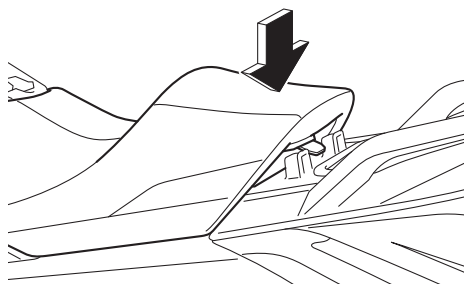


Para montar el asiento delantero:

- (1) Introduzca el saliente de la parte delantera del asiento en el espacio debajo de la guantera, como se muestra.



- (2) Presione la parte trasera del asiento hacia abajo para que quede bien fija.

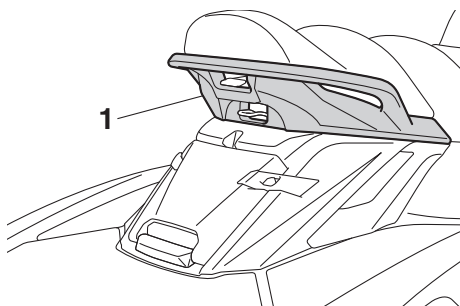


- (3) Sujete bien el asiento trasero en su posición original.

SJU31364

Asidero

El asidero se usa al subir la moto desde el agua y cuando el observador está sentado hacia atrás. **¡ADVERTENCIA! No utilice el asidero para levantar la moto de agua. El asidero no está diseñado para aguantar el peso de la moto de agua. Si el asidero se rompe, la moto de agua puede caer y provocar daños personales graves.** [SWJ00022]

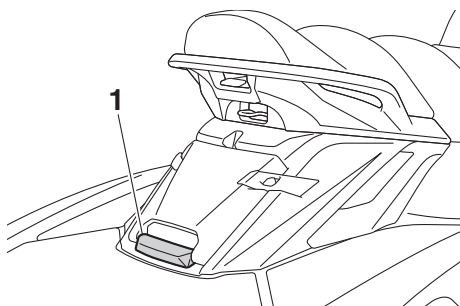


1 Asidero

SJU37382

Asidero de embarque

El asidero de embarque se utiliza para embarcar en la moto desde el agua.



1 Asidero de embarque

SJU34865

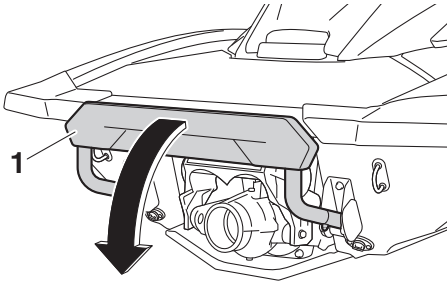
Escalón del embarque

El escalón de embarque se usa para ayudar a volver a embarcar en la moto desde el agua.

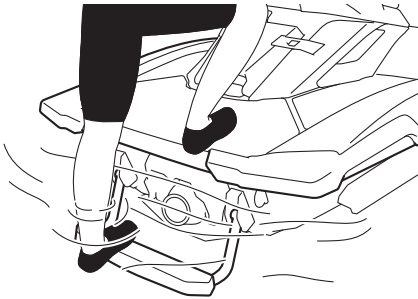
Al subirse a la moto de agua, empuje el escalón de embarque hasta que se detenga. El

Funcionamiento de equipos

escalón vuelve a la posición original de manera automática al soltarlo. **¡ADVERTENCIA!** No utilice el escalón de embarque para levantar la moto de agua. El escalón de embarque no está diseñado para aguantar el peso de la moto de agua. Si el escalón de embarque se rompe, la moto de agua puede caer y provocar daños personales graves. [SWJ01212]



1 Escalón del embarque



SCJ00743

PRECAUCIÓN

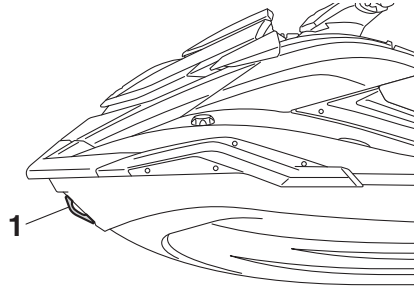
Utilice el escalón de embarque únicamente para embarcar en el agua. No utilice el escalón de embarque para ningún otro fin. La moto de agua podría resultar dañada.

SJU34873

Pasacabos de proa

El pasacabos de proa se utiliza para afirmar un cabo a la moto de agua para transportarla, amarrarla o remolcarla en caso de emergen-

cia. (Consulte en la página 111 la información relativa al remolque de la moto de agua).

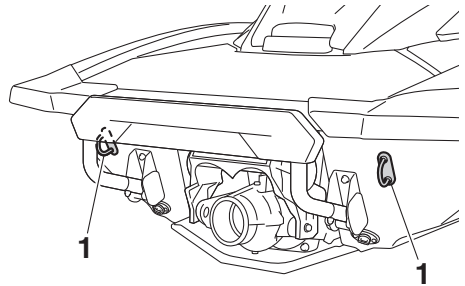


1 Pasacabos de proa

SJU34882

Pasacabos de popa

Los pasacabos de popa se utilizan para atar un cabo a la moto de agua cuando se transporta o se amarra.



1 Pasacabos de popa

SJU40423

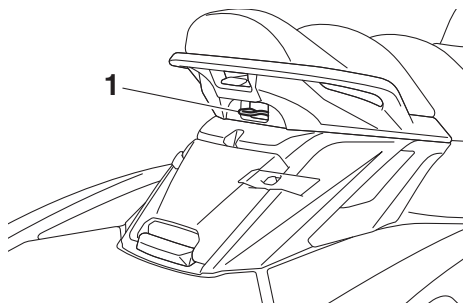
Cornamusa

La cornamusa se utiliza para amarrar un cabo de esquí a la moto de agua cuando se remolca a un practicante de wakeboarding o esquí acuático. **¡ADVERTENCIA!** No utilice la cornamusa para levantar la moto de agua. La cornamusa no está diseñada para aguantar el peso de la moto de agua. Si la cornamusa se rompe, la moto de agua puede

Funcionamiento de equipos

caer y provocar daños personales graves.

[SWJ01511]



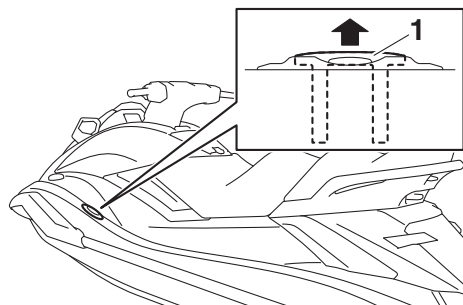
1 Cornamusa

SJU34894

Cornamusas retráctiles (FX Cruiser HO)

Las cornamusas retráctiles se utilizan para afirmar un cabo a la moto de agua para amarrarla.

Para utilizar una cornamusa retráctil, tire de ella hacia arriba. La cornamusa retráctil vuelve automáticamente a su posición original al soltarla. **¡ADVERTENCIA! No utilice las cornamusas retráctiles para levantar la moto de agua. Las cornamusas retráctiles no están diseñadas para aguantar el peso de la moto de agua. Si las cornamusas retráctiles se rompen, la moto de agua puede caer y provocar daños personales graves.** [SWJ00822]



1 Cornamusa retráctil

SJU35148

Pañoles

Esta moto de agua está dotada con los siguientes espacios de almacenamiento.

Solamente es impermeable al agua el pañol estanco bien cerrado. Si lleva objetos que deban mantenerse secos, guárdelos en una bolsa impermeable.

Verifique que los pañoles estén bien cerrados antes de utilizar la moto de agua.

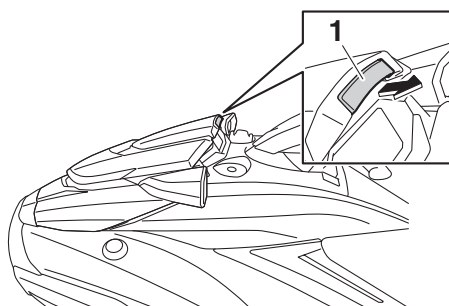
SJU45250

Pañol de proa

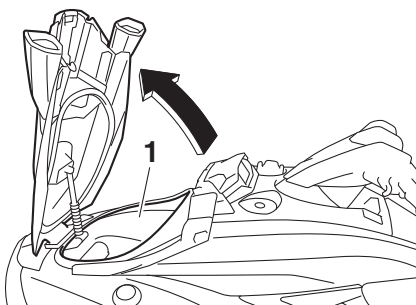
El compartimento de almacenamiento de proa está situado debajo de la tapa.

Para abrir el compartimento de almacenamiento de proa:

Tire del cierre de la tapa hacia atrás y, a continuación, levante la parte posterior de la tapa.



1 Cierre de la tapa



1 Pañol de proa

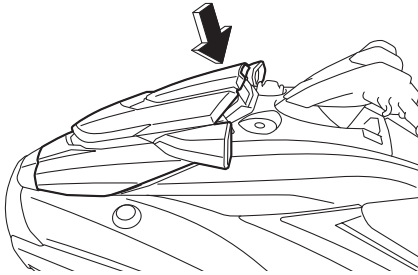
Funcionamiento de equipos

Compartimento de almacenamiento de proa:

Capacidad:
130.0 L (34.3 US gal, 28.6 Imp.gal)
Carga máxima:
5.0 kg (11 lb)

Para cerrar el compartimento de almacenamiento de proa:

Presione la parte trasera de la tapa hacia abajo para que quede bien fija.



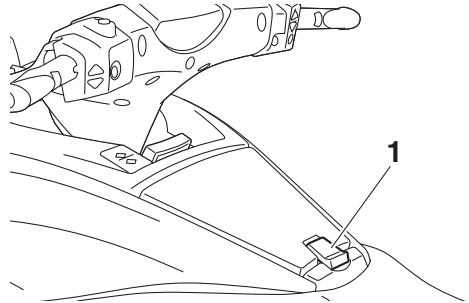
SJU45080

Guantera

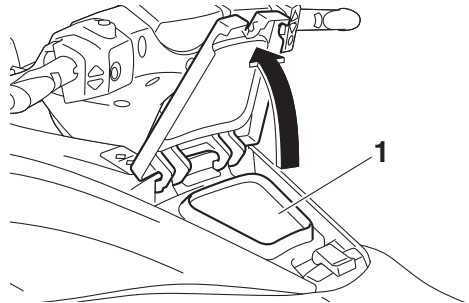
La guantera se encuentra delante del asiento.

Para abrir la guantera:

Desenganche el cierre de la guantera y levante la tapa.



1 Cierre de la guantera



1 Guantera

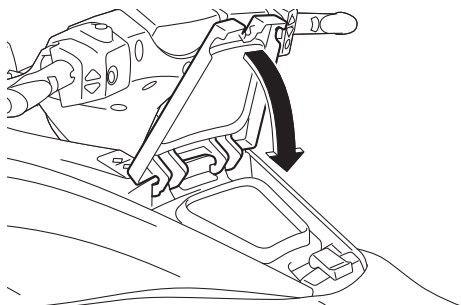
Guantera:

Capacidad:
17.0 L (4.5 US gal, 3.7 Imp.gal)
Carga máxima:
1.0 kg (2 lb)

Funcionamiento de equipos

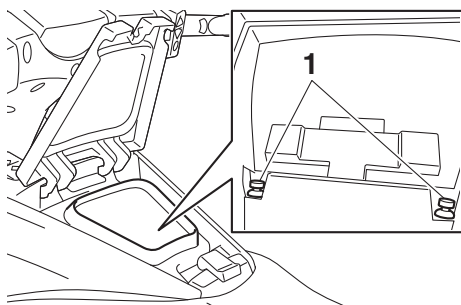
Para cerrar la guantera:

Baje la tapa y, a continuación, enganche el cierre de la guantera.



Para achicar el agua de la guantera:

- (1) Extraiga los tapones de achique del fondo de la guantera para que salga el agua.



1 Tapón de achique

- (2) Vuelva a colocar bien sujetos los tapones de achique en sus posiciones originales.

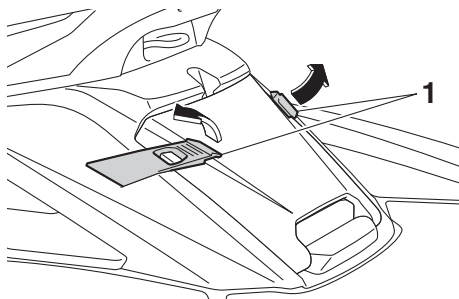
SJU45220

Pañol de popa

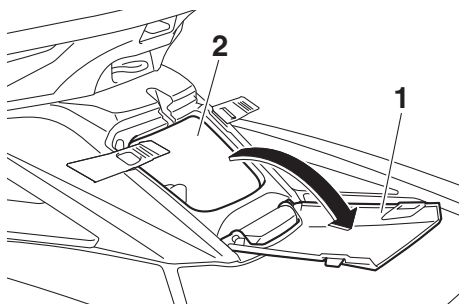
El pañol de popa se encuentra delante de la plataforma de embarque.

Para abrir el pañol de popa:

Desenganche el cierre del pañol de popa en los dos lados y, a continuación, abra la tapa.



1 Cierre del pañol de popa



1 Tapa del pañol de popa

2 Pañol de popa

Pañol de popa:

Capacidad:

11.0 L (2.9 US gal, 2.4 Imp.gal)

Carga máxima:

1.5 kg (3 lb)

Para cerrar el pañol de popa:

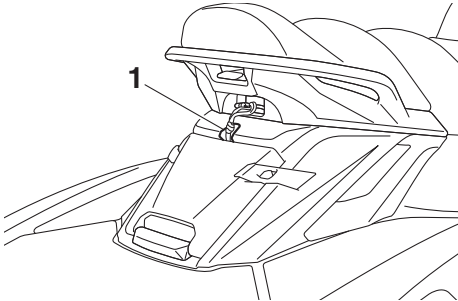
Cierre la tapa y, a continuación, enganche el cierre del pañol de popa en los dos lados.

NOTA:

La ranura para el cabo de esquí en la tapa del pañol de popa se puede utilizar para estibar

Funcionamiento de equipos

el cabo en el pañol mientras el cabo permanece afirmado a la cornamusa.

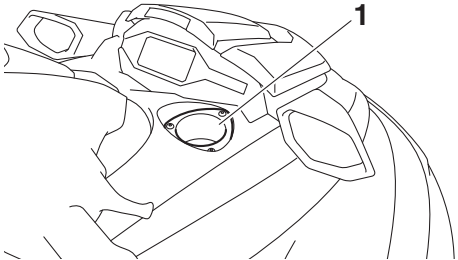


1 Ranura para el cabo de esquí

SJU35175

Portabebidas

El portabebidas está situado cerca del lado de estribor (derecho) del centro de información multifunción.



1 Portabebidas

No coloque ningún objeto en el portabebidas durante la navegación. De lo contrario, los objetos que coloque pueden caerse del portabebidas.

SJU37235

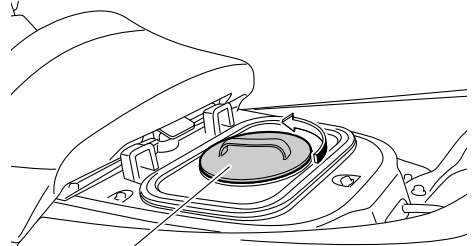
Pañol estanco extraíble

El pañol estanco extraíble se encuentra debajo del asiento trasero.

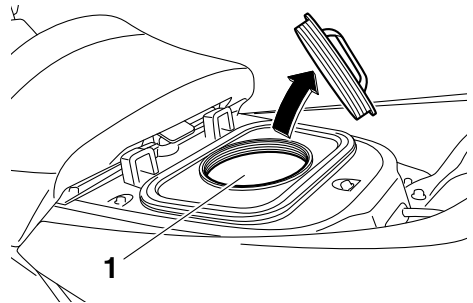
El compartimento es estanco cuando la tapa está bien cerrada.

Para abrir el pañol estanco extraíble:

- (1) Desmonte el asiento trasero. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje del asiento).
- (2) Afloje la tapa y extraígalas.



1 Tapa



1 Pañol estanco extraíble

Pañol estanco extraíble:

Capacidad:

9.0 L (2.4 US gal, 2.0 Imp.gal)

Carga máxima:

3.0 kg (7 lb)

Para cerrar el pañol estanco extraíble:

- (1) Coloque la tapa y apriétela hasta que deje de girar.
- (2) Sujete bien el asiento trasero en su posición original.

SJU42391

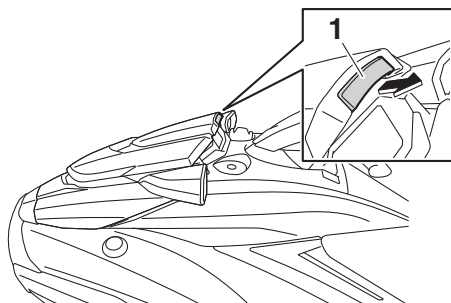
Sujeción y cubierta del extintor

La sujeción y la cubierta del extintor se encuentran en el pañol de proa.

Funcionamiento de equipos

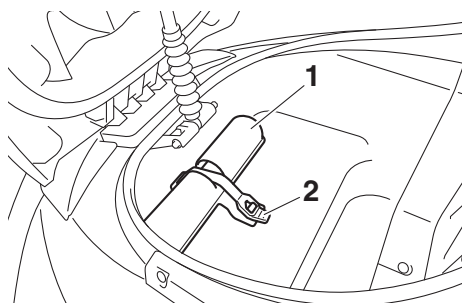
Utilización de la sujeción y la cubierta del extintor:

- (1) Tire del cierre de la tapa hacia atrás y, a continuación, levante la parte posterior de la tapa.



1 Cierre de la tapa

- (2) Desenganche la correa y retire la cubierta del extintor.

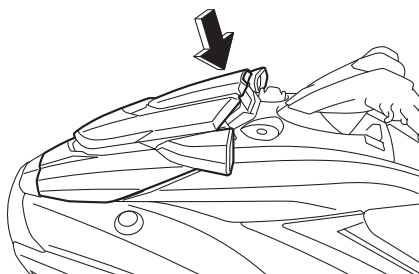


1 Sujeción y cubierta del extintor

2 Correa

- (3) Coloque el extintor en el soporte y monte la cubierta sobre el extintor.
- (4) Sujete bien la cubierta y el extintor con la correa.
- (5) Presione la parte trasera de la tapa hacia abajo para que quede bien fija. Verifique

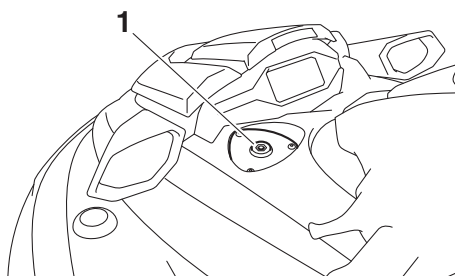
que la tapa esté bien cerrada antes de utilizar la moto de agua.



SJU45291

Soporte de montaje de piezas opcionales

Hay un soporte de montaje para la instalación de piezas opcionales situado cerca del costado de babor (izquierdo) del centro de información multifunción.



1 Soporte de montaje de piezas opcionales

Carga máxima:
1.0 kg (2.2 lb)

Requisitos de utilización y manipulación

SJU31823

Requisitos de combustible

SJU45310

Combustible

SWJ00283

ADVERTENCIA

- La gasolina y los vapores de gasolina son muy inflamables. Para evitar incendios y explosiones y reducir el riesgo de daños personales en el momento de repostar, siga estas instrucciones.
- La gasolina es tóxica y puede provocar lesiones o la muerte. Manipule la gasolina con cuidado. No trasvase nunca gasolina haciendo sifón con la boca. Si ingiere algo de gasolina, inhala una gran cantidad de sus vapores o se salpica los ojos con ella, acuda inmediatamente al médico. Si se salpica la piel con gasolina, lávese con agua y jabón. Si se salpica la ropa con gasolina, cámbiese.

SCJ00322

PRECAUCIÓN

- No utilice gasolina con plomo. La gasolina con plomo puede dañar gravemente el motor.
- Evite que penetre agua y suciedad en el depósito de combustible. Un combustible contaminado puede afectar al funcionamiento del motor y averiarlo. Utilice únicamente gasolina nueva que se haya almacenado en contenedores limpios.

Combustible recomendado:

Gasolina normal sin plomo con un octanaje mínimo de

86

(Octanaje en surtidor) = $(R + M)/2$
90 (Octanaje Research)



NOTA:

- Esta marca identifica el combustible recomendado para esta moto de agua según se especifica en la reglamentación europea (EN228).
- En el momento de repostar, compruebe que el surtidor de gasolina tenga la misma marca de identificación.

Gasohol

Hay dos tipos de gasohol: el gasohol que contiene etanol y el que contiene metanol.

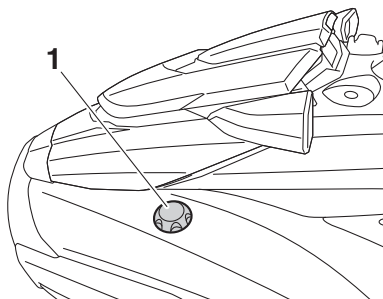
Puede utilizarse gasohol al etanol si el contenido de este no supera el 10% y el combustible cumple con el requisito de octanaje mínimo. El E-85 es una mezcla con un 85% de etanol y, por tanto, no se debe utilizar en esta moto de agua. Todas las mezclas que contengan más de un 10% de etanol pueden dañar el sistema de combustible y ocasionar problemas de rendimiento del motor.

Yamaha no recomienda el uso de gasohol con metanol, ya que puede dañar el sistema de combustible u ocasionar problemas de rendimiento del motor.

Requisitos de utilización y manipulación

Para llenar el depósito de combustible:

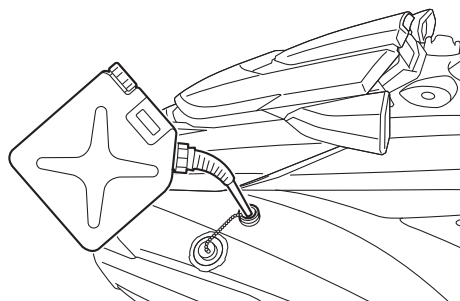
- (1) Antes de repostar, pare el motor. No se suba ni se siente sobre la moto de agua. No fume mientras reposta y evite asimismo repostar donde haya chispas, llamas vivas u otras fuentes de combustión.
- (2) Sitúe la moto de agua en una zona bien ventilada y en posición horizontal.
- (3) Retire los asientos y compruebe el nivel de combustible. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje del asiento).
- (4) Afloje el tapón de llenado y extráigalo.



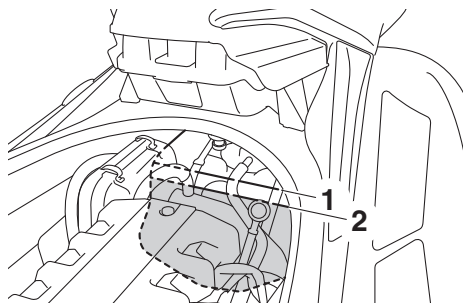
1 Tapón de llenado de combustible

- (5) Añada lentamente combustible al tanque.

Capacidad del depósito de combustible:
70 L (18.5 US gal, 15.4 Imp.gal)

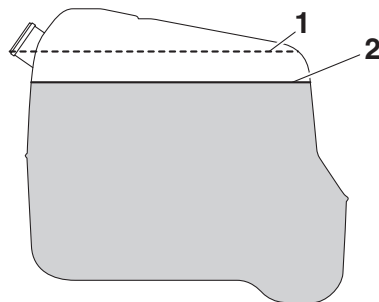


- (6) Deje de llenar cuando el nivel llegue aproximadamente a 50 mm (2 in) de la parte superior del depósito. Evite llenar excesivamente el depósito de combustible. Dado que el combustible se expande al calentarse, el calor procedente del motor o del sol puede hacer que el depósito rebose. No deje la moto de agua al sol con el depósito lleno.



1 Parte superior del depósito de combustible

2 Aproximadamente 50 mm (2 in) desde la parte superior del depósito de combustible



1 Parte superior del depósito de combustible

2 Aproximadamente 50 mm (2 in) desde la parte superior del depósito de combustible

- (7) Limpie inmediatamente el combustible que se derrame con un trapo seco.
- (8) Coloque el tapón de llenado del combustible de forma segura apretándolo hasta que emita un chasquido.
- (9) Sujete bien los asientos en sus posiciones originales.

Requisitos de utilización y manipulación

SJU40291

Requisitos del aceite del motor

SJU41514

Aceite del motor

SCJ00282

PRECAUCIÓN

Utilice únicamente aceite para motores de 4 tiempos. El uso de aceite para motores de 2 tiempos puede provocar averías graves en el motor.

Aceite de motor recomendado:

YAMALUBE 4W o aceite para motores de 4 tiempos

Tipo de aceite del motor recomendado:

SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50

Grado recomendado de aceite del motor:

API SG, SH, SJ, SL

NOTA:

En regímenes altos el motor puede consumir algo de aceite. No olvide comprobar el nivel de aceite del motor.

Por qué Yamalube

El aceite YAMALUBE es un repuesto original YAMAHA creado gracias a la pasión de los ingenieros y su creencia de que el aceite del motor es un componente líquido del motor importante. Creamos equipos de especialistas en los campos de ingeniería mecánica, química, electrónica y pruebas en pista, y les pedimos que desarrollen el motor junto con el aceite que utilizará. Los aceites Yamalube aprovechan al máximo las cualidades del aceite de base y lo mezclan con el equilibrio idóneo de aditivos para garantizar que el aceite final cumpla nuestros estándares de rendimiento. De esta forma, los aceites sintéticos, semisintéticos y minerales Yamalube tienen sus propios caracteres singulares y valor. La experiencia de Yamaha acumulada durante muchos años de investigación y de-

sarrollo de aceites desde la década de 1960 ayuda a que Yamalube sea la mejor opción para su motor Yamaha.



Comprobación del nivel de aceite del motor

SWJ00341

ADVERTENCIA

Inmediatamente después de parar el motor, el aceite está muy caliente. El contacto del aceite con el cuerpo o la ropa puede provocar quemaduras.

SCJ01002

PRECAUCIÓN

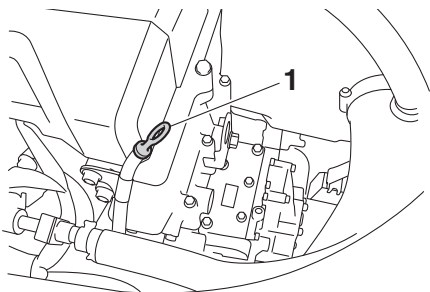
Evite que penetren residuos y agua por el orificio de llenado del depósito de aceite. La presencia de residuos y agua en el aceite puede provocar averías graves del motor.

Comprobación del nivel de aceite del motor:

- (1) Coloque la moto de agua en una superficie totalmente plana con el motor parado. Si el motor estaba en marcha, antes de comprobar el nivel de aceite, deje que éste se asiente durante 5 minutos o más.
- (2) Desmonte los asientos. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje del asiento).

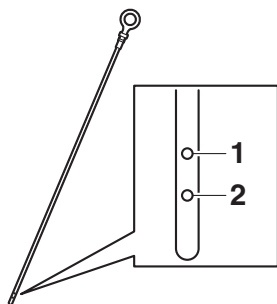
Requisitos de utilización y manipulación

- (3) Extraiga la varilla y límpiela.



1 Varilla

- (4) Vuelva a introducir la varilla hasta el fondo en el tubo. Extraiga de nuevo la varilla y compruebe que el nivel de aceite del motor se encuentra entre las marcas de nivel máximo y mínimo.

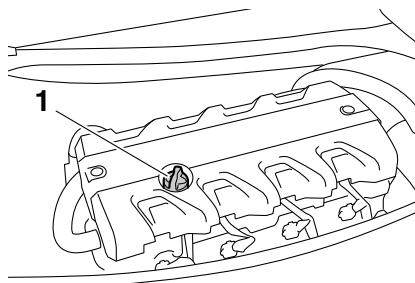


1 Marca de nivel máximo

2 Marca de nivel mínimo

- (5) Si el nivel de aceite del motor está significativamente por encima de la marca de nivel máximo, consulte a un concesionario de Yamaha. Si el nivel de aceite del motor está por debajo de la marca de nivel mínima, añada aceite del motor.

- (6) Afloje el tapón de llenado de aceite y extráigalo.



1 Tapón de llenado de aceite del motor

- (7) Vierta lentamente aceite del motor.

NOTA:

La diferencia entre las marcas de nivel mínimo y máximo en la varilla equivalen aproximadamente a 1 L (1.06 US qt, 0.88 Imp.qt) de aceite del motor.

- (8) Espere aproximadamente 5 minutos para permitir que el aceite del motor se asiente y luego vuelva a comprobar el nivel.
- (9) Repita los pasos 3–8 hasta que el aceite del motor esté en el nivel correcto.
- (10) Coloque el tapón de llenado del aceite del motor y apriételo hasta que deje de girar.
- (11) Sujete bien los asientos en sus posiciones originales.

Requisitos de utilización y manipulación

SJU40022

Achique del agua de la sentina

SCJ01302

PRECAUCIÓN

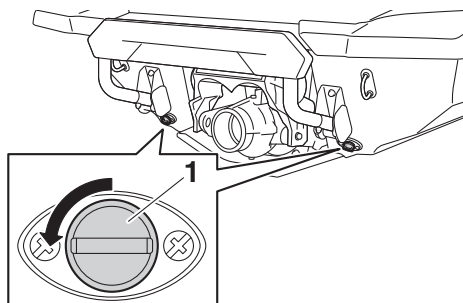
No haga funcionar el motor al máximo de gas mientras quede agua en la sentina de la cámara del motor. El agua de la sentina puede salpicar el motor y provocar graves averías en el mismo.

SJU44260

Achique del agua de la sentina en tierra

Para achicar el agua de la sentina en tierra:

- (1) Afloje los tapones de achique de popa y extraígalos.

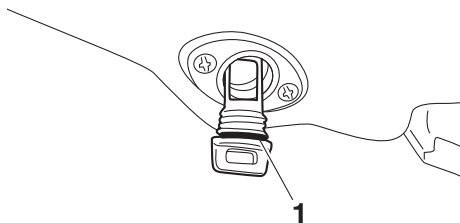


1 Tapón de achique de popa

- (2) Levante la proa de la moto de agua, por ejemplo situándola en una pendiente, para achicar el agua de la sentina de la cámara del motor.
- (3) Cuando el agua de la sentina haya salido por los orificios de achique de popa, limpie los restos de humedad que haya en la cámara del motor con un trapo seco.
- (4) Compruebe que los tapones de achique de popa y las juntas tóricas no presenten daños y que no haya materiales extraños en las roscas o las juntas tóricas de los tapones. **ATENCIÓN: Antes de colocar los tapones de achique de popa, limpie las roscas y las juntas tóricas para eliminar materias extrañas como su-**

riedad o arena. De lo contrario los tapones de achique de popa se pueden deteriorar y permitir la entrada de agua en la cámara del motor. Compruebe las juntas tóricas de los tapones de achique de popa y verifique que los tapones estén bien apretados antes de botar la moto de agua. De lo contrario, se puede inundar la cámara del motor y hundirse la moto de agua.

[SCJ00363]



1 Junta tórica

- (5) Coloque los tapones de achique de popa y apriételos hasta que dejen de girar.

SJU40535

Achique del agua de la sentina a flote

En la cámara del motor siempre queda una pequeña cantidad de agua, aunque se haya achicado la sentina a flote. Para achicarla completamente, vare la moto de agua y hágalo en tierra.

Sistema de achique de la sentina por vacío

Mientras la moto de agua está funcionando, el vacío generado en la bomba de chorro se encarga de drenar el agua de sentina en la cámara del motor a través de la tobera de propulsión.

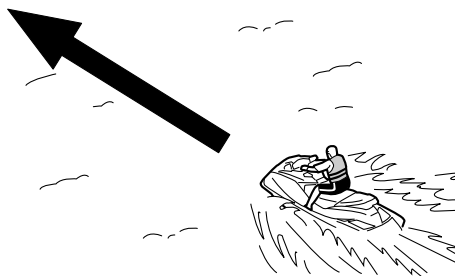
Para achicar el agua de la sentina a flote:

Navegue con la moto en línea recta y por encima de la velocidad de planeo durante al menos 2 minutos. **ATENCIÓN: Durante al**

Requisitos de utilización y manipulación

menos 1 minuto después de volver a ponerlo en marcha, no revolucione el motor al máximo. El agua en la sentina de la cámara del motor puede salpicar el motor y provocar graves averías en el mismo.

[SCJ00554]

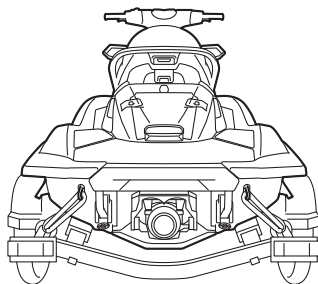
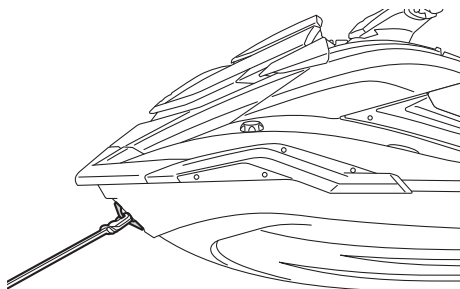


SJU42432

Transporte en un remolque

Cuando vaya a transportar la moto de agua en un remolque, amarre las sujeciones a este a través de los pasacabos de proa y de popa.

ATENCIÓN: No ate cabos o fijaciones a ninguna pieza de la moto de agua, salvo los pasacabos de proa y de popa, para sujetar la moto de agua en el remolque. De lo contrario, la moto de agua puede resultar dañada. Envuelva los cabos o sujeciones con toallas o trapos allí donde toquen el carenado de la moto de agua, para evitar rayarlo o dañarlo. [SCJ02150]



SJU36666

Rodaje del motor

SCJ00432

PRECAUCIÓN

No respetar el periodo de rodaje del motor puede reducir la vida útil del motor o incluso provocar averías graves.

El periodo de rodaje del motor resulta esencial para que sus diversos componentes se desgasten y se pulan por sí mismos hasta adquirir las holguras de funcionamiento correctas. Con ello se aseguran las prestaciones adecuadas y se prolonga la vida útil de los componentes.

Para realizar el rodaje del motor:

- (1) Compruebe el nivel de aceite del motor. (Consulte en la página 63 la información relativa a la comprobación del nivel de aceite del motor).
- (2) Bote la moto de agua y arranque el motor. (Consulte en la página 79 la información relativa al arranque del motor).
- (3) Durante los primeros 5 minutos, navegue a 2000 r/min.
- (4) Durante los 30 minutos siguientes, navegue a 5000 r/min.
- (5) Durante la hora siguiente, navegue a 6000 r/min.

Una vez que ha finalizado el rodaje del motor, la moto de agua se puede utilizar normalmente.

Comprobaciones antes de la navegación

SJU31982

SWJ00412

ADVERTENCIA

Las posibilidades de accidente o averías aumentan si no se revisa y mantiene correctamente la moto de agua. No utilice la moto de agua si detecta cualquier anomalía. Si no puede subsanar una anomalía mediante los procedimientos que se facilitan en este manual, haga revisar la moto de agua en un concesionario Yamaha.

SJU41235

Lista de comprobaciones previas

Antes de utilizar la moto de agua, asegúrese de realizar las comprobaciones que figuran en la lista de comprobaciones siguiente.

ELEMENTO	RUTINA	PÁGINA
COMPROBACIONES PREVIAS A LA BOTADURA		
Cámara del motor	Ventile la cámara del motor. Compruebe si la cámara del motor está dañada.	70
Sistema de combustible	Compruebe si hay fugas en el sistema de combustible. Compruebe el nivel de combustible del depósito.	70
Separador de agua	Compruebe si hay agua en el separador.	71
Unidad del motor	Compruebe si la parte exterior de la unidad del motor está dañada o tiene algún problema.	71
Nivel de aceite del motor	Compruebe el nivel de aceite del motor.	71
Agua de la sentina	Compruebe si hay agua en la sentina de la cámara del motor.	71
Batería	Compruebe las conexiones de la batería y el nivel de electrolito.	71
Sistema de dirección	Compruebe que el sistema de dirección funciona correctamente.	72
Sistema de dirección con inclinación regulable	Compruebe que el sistema de dirección con inclinación regulable funciona correctamente y que el manillar está bloqueado de forma segura.	73
Manilla RiDE	Compruebe que la manilla RiDE funcione correctamente.	73
Manilla del acelerador	Compruebe que la manilla del acelerador funcione correctamente.	73
Sistema de seguridad Yamaha	Compruebe que el sistema de seguridad Yamaha funcione correctamente.	74
Cordón de hombre al agua	Compruebe si el cordón de hombre al agua está dañado.	74
Interruptores	Compruebe el funcionamiento del interruptor de arranque, el interruptor de paro del motor y el interruptor de paro de emergencia del motor.	74
Sistema de trimado eléctrico	Compruebe que el sistema de trimado eléctrico funcione correctamente.	75

Comprobaciones antes de la navegación

ELEMENTO	RUTINA	PÁGINA
Compartimentos de almacenamiento	Compruebe si hay agua o se han producido daños en los compartimentos de almacenamiento.	75
Extintor, sujeción, tapa y correa	Compruebe si la sujeción, la tapa y la correa del extintor están dañadas.	75
Extintor	Compruebe el estado del extintor de incendios.	75
Equipo de seguridad	Compruebe que lleva a bordo el equipo de seguridad conforme con las normativas aplicables.	75
Casco y cubierta	Compruebe si hay daños en el casco y en la cubierta.	75
Toma de admisión del chorro	Compruebe si hay daños o atascos en la toma de admisión del chorro.	76
Tobera de propulsión y compuerta de inversión	Compruebe si la tobera de propulsión y la compuerta de inversión presentan algún daño.	76
Tapones de achique de popa	Compruebe si los tapones de achique de popa están dañados o tienen cuerpos extraños y asegúrese de que están bien instalados.	76
Tapa	Compruebe que la tapa esté bien cerrada.	76
Asientos delantero y trasero	Compruebe que los asientos estén bien sujetos.	53
COMPROBACIONES POSTERIORES A LA BOTADURA		
Surtidor testigo del agua de refrigeración	Compruebe que sale agua del testigo de la refrigeración mientras el motor está en marcha.	77
Centro de información multifunción	Compruebe que el centro multifunción funciona correctamente.	77
Inversor	Compruebe que el inversor funcione correctamente.	77
Ralentí del motor	Compruebe el motor en ralentí.	77

NOTA:

Para garantizar la seguridad y fiabilidad, deben realizarse las comprobaciones previas cada vez que se utilice la moto de agua.

Comprobaciones antes de la navegación

SJU32282

Puntos de comprobación antes de la navegación

SJU42384

Comprobaciones previas a la botadura

Realice las comprobaciones previas a la botadura enumeradas en la lista de comprobaciones previas, con la moto de agua en tierra. Para realizar las comprobaciones previas a la botadura:

- (1) Desmonte los asientos y el pañol estanco extraíble. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje de los asientos, y en la página 59 la información sobre el pañol estanco extraíble).
- (2) Efectúe las comprobaciones y asegúrese de que todos los elementos funcionan bien y no tienen ningún problema.
- (3) Después de realizar estas comprobaciones, sujete bien el pañol estanco extraíble y los asientos en sus posiciones originales.

SJU32334

Comprobación de la cámara del motor

SWJ00462

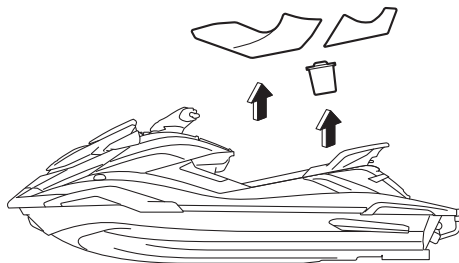


ADVERTENCIA

Si no ventila la cámara del motor puede producirse un incendio o una explosión. No arranque el motor si hay una fuga de combustible.

Ventile la cámara del motor. Deje la cámara del motor abierta durante unos minutos para que se liberen todos los vapores de combustible.

Asegúrese de que no hay daños en el interior de la cámara del motor.



SJU34215

Comprobación del sistema de combustible

SWJ00382



ADVERTENCIA

Las fugas de combustible pueden ocasionar un incendio o una explosión.

- Compruebe regularmente si hay fugas de combustible.
- Si detecta cualquier fuga, haga reparar el sistema de combustible por un mecánico cualificado. Una reparación inadecuada puede hacer insegura la utilización de la moto de agua.

Asegure de que el sistema de combustible no está dañado ni tiene fugas o cualquier otro problema.

Comprobar:

- Daños en el tapón de llenado de combustible y en la junta
- Daños o fugas en el depósito de combustible
- Daños o fugas en los tubos de combustible y juntas
- Daños o fugas en el tubo respiradero del tanque de combustible

SJU36875

Comprobación del nivel de combustible

Compruebe el nivel de combustible del depósito.

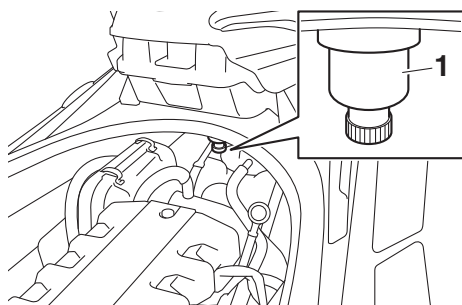
Comprobaciones antes de la navegación

Añada combustible si es necesario. (Consulte en la página 61 la información relativa al llenado del depósito de combustible).

SJU32424

Comprobación del separador de agua

Asegúrese de que no haya agua acumulada el separador. Si hay agua en el separador, vacíelo. (Consulte en la página 30 la información relativa a la evacuación del separador de agua).



1 Separador de agua

SJU40182

Comprobación del motor

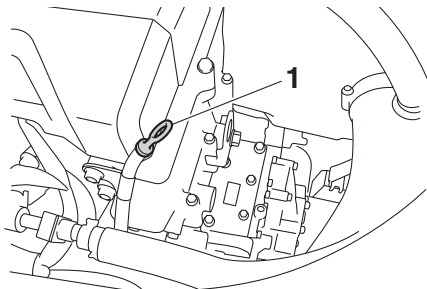
Compruebe si la parte exterior de la unidad del motor está dañada o tiene algún problema.

SJU36886

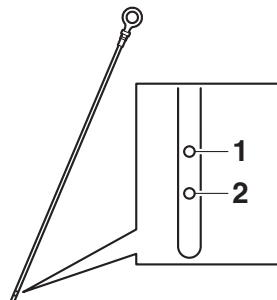
Comprobación del nivel de aceite del motor

Asegúrese de que el nivel de aceite del motor está entre las marcas de nivel mínima y máxima en la varilla. (Consulte en la página 63 la

información relativa a la comprobación del nivel de aceite del motor).



1 Varilla



1 Marca de nivel máximo

2 Marca de nivel mínimo

SJU32456

Comprobación del agua en la sentina

Verifique que no se haya acumulado agua en la sentina de la cámara del motor. Si se ha acumulado agua en la sentina de la cámara del motor, achíquela. (Consulte en la página 65 la información relativa a la evacuación del agua en la sentina).

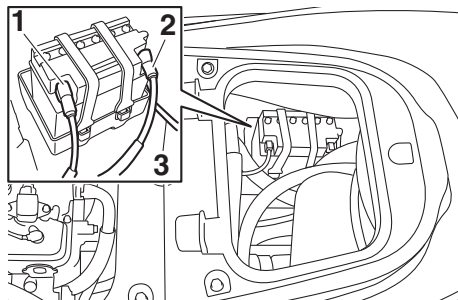
SJU32485

Comprobación de la batería

Asegúrese de que los terminales y el tubo del respiradero de la batería no están dañados y de que los cables de la batería y el tubo del respiradero están correctamente conectados. **¡ADVERTENCIA! Podría producirse un incendio o una explosión si el tubo respi-**

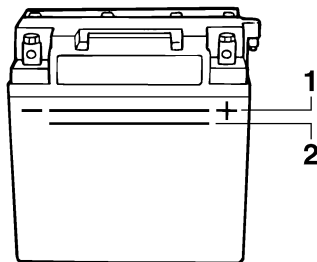
Comprobaciones antes de la navegación

radadero está dañado, obstruido o no está correctamente conectado. [SWJ00452]



- 1 Terminal negativo de la batería (-): cable negro
- 2 Terminal positivo de la batería (+): cable rojo
- 3 Tubo respiradero

Verifique que el nivel de electrolito se encuentre entre las marcas de nivel máximo y mínimo. **¡ADVERTENCIA! No utilice nunca la moto de agua si la batería no dispone de energía suficiente para arrancar el motor o si muestra cualquier otro signo de debilidad. La pérdida de la energía de la batería puede dejarle tirado.** [SWJ01241]



- 1 Marca de nivel máximo
- 2 Marca de nivel mínimo

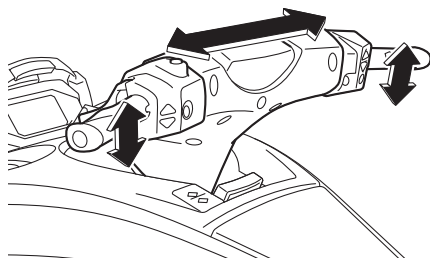
Verifique que la batería quede bien sujeta.

SJU32614

Comprobación del sistema de gobierno

Gire el manillar a derecha e izquierda varias veces para asegurar que funciona con suavi-

dad y sin obstáculos todo el recorrido, y sin un juego excesivo.

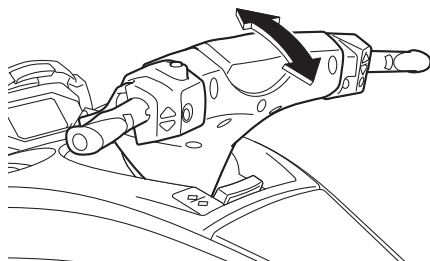
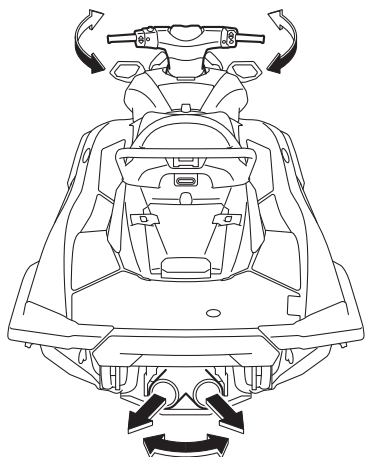


Gírelo todo lo que pueda hacia la izquierda y hacia la derecha para verificar que la tobera de propulsión se mueve a medida que gira el manillar, y que no hay diferencia entre las po-

Comprobaciones antes de la navegación

siciones derecha e izquierda de completamente cerrada de la tobera.

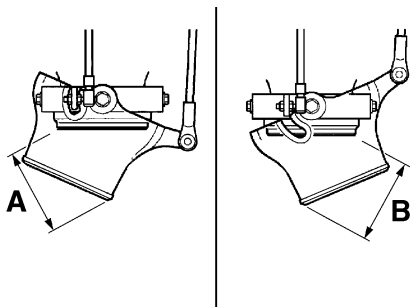
instrucciones de funcionamiento del sistema de dirección con inclinación regulable).



SJU43213

Comprobaciones de la manilla RiDE

Accione varias veces la manilla RiDE para verificar que funcione correctamente en todo su recorrido. Asimismo, compruebe que la manilla RiDE vuelva automáticamente a la posición totalmente cerrada al soltarla.

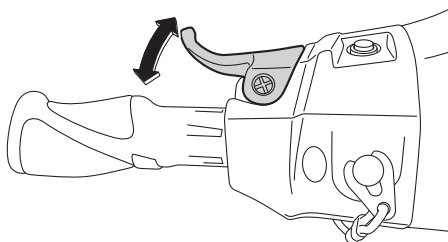


Diferencia entre las posiciones de completamente cerrada de la tobera de propulsión (distancias A y B):
Máximo 5 mm (0.20 in)

SJU40363

Comprobación del sistema de dirección con inclinación regulable

Active el sistema de dirección con inclinación regulable varias veces para cerciorarse de que funciona correctamente en todas las posiciones. Asimismo, verifique que el manillar esté bien fijo. (Consulte en la página 29 las



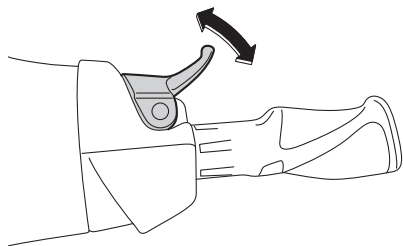
SJU42181

Comprobación de la manilla del acelerador

Accione varias veces la manilla del acelerador para verificar que funciona correctamente en todo el recorrido. Además, asegúrese de que la manilla del acelerador vuelve auto-

Comprobaciones antes de la navegación

máticamente a la posición de punto muerto (ralenti) cuando se suelta.



SJU45350

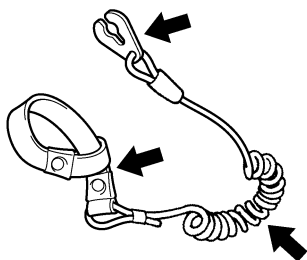
Comprobación del sistema de seguridad Yamaha

Asegúrese de que el sistema de seguridad Yamaha funciona correctamente. (Consulte en la página 26 las instrucciones de ajuste del sistema de seguridad Yamaha).

SJU32664

Comprobación del cordón de hombre al agua

Asegúrese de que el cordón de hombre al agua no está dañado. Si el cordón está dañado, cámbielo. **¡ADVERTENCIA! No trate nunca de reparar o remendar el cordón de hombre al agua. El cordón de hombre al agua no podrá se accionará libremente cuando el piloto se caiga y la moto de agua podrá seguir avanzando y provocar un accidente.** [SWJ01221]



SJU32676

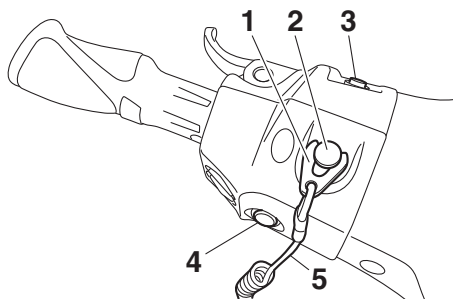
Comprobación de los interruptores

SCJ01311

PRECAUCIÓN

No sobrepase las 4000 r/min en tierra. Asimismo, no deje en marcha el motor durante más de 15 segundos sin suministro de agua, ya que se podría recalentar.

Compruebe el funcionamiento del interruptor de arranque, el interruptor de paro del motor y el interruptor de paro de emergencia del motor. (Consulte en las páginas 27 a 27 las instrucciones de funcionamiento de cada interruptor).



- 1 Pinza
- 2 Interruptor de paro de emergencia del motor
- 3 Interruptor de arranque
- 4 Interruptor de paro del motor
- 5 Cordón de hombre al agua

Para comprobar el funcionamiento de los conmutadores:

- (1) Si está seleccionado el modo de bloqueo para el ajuste del sistema de seguridad Yamaha, seleccione el modo de desbloqueo. (Consulte en la página 26 las instrucciones de ajuste del sistema de seguridad Yamaha).
- (2) Pulse el interruptor de arranque para poner en marcha el motor.

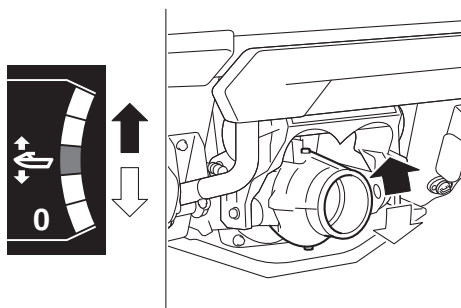
Comprobaciones antes de la navegación

- (3) En cuanto el motor empiece a funcionar, pulse el interruptor de paro para comprobar que se para inmediatamente.
- (4) Vuelva a poner en marcha el motor y tire del cordón de hombre al agua para que se suelte la pinza del interruptor y comprobar que el motor se para inmediatamente.

SJU45370

Comprobación del sistema de trimado eléctrico

Active el centro de información multifunción y luego utilice los interruptores "TRIM/T.D.E.". Compruebe que la tobera de propulsión se desplaza hacia arriba y hacia abajo correctamente y que el indicador de ajuste de trimado y el nivel del ajuste mostrado cambian al utilizar los interruptores. (Ver información relativa a la activación del centro de información multifunción sin arrancar el motor en la página 43 e información relativa al sistema de trimado eléctrico en la página 34).



SJU40102

Comprobación del pañol

Asegúrese de que los compartimentos de almacenamiento no están dañados y de que el agua no se ha acumulado en ellos. (Consulte en la página 56 la información relativa a los compartimentos de almacenamiento).

SJU41082

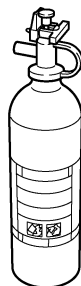
Comprobación de la sujeción, la tapa y la correa del extintor

Compruebe que la sujeción, la tapa y la correa del extintor no estén dañadas y que la tapa quede bien sujeta con la correa. (Consulte en la página 59 la información relativa a la sujeción, la tapa y la correa del extintor).

SJU32544

Comprobación del extintor

Compruebe que haya un extintor lleno a bordo.



Para comprobar el extintor, consulte las instrucciones suministradas por el fabricante del mismo. Mantenga siempre el extintor bien sujeto en su soporte y con la cubierta colocada.

Lleve siempre un extintor a bordo. El extintor no forma parte del equipamiento de serie de esta moto de agua. Si no tiene uno, póngase en contacto con un concesionario Yamaha o con un vendedor de extintores para adquirir uno que cumpla las especificaciones adecuadas.

SJU40122

Comprobación del equipo de seguridad

Compruebe que lleva a bordo el equipo de seguridad conforme con las normativas aplicables.

SJU32353

Comprobación del casco y la cubierta

Compruebe si hay daños o algún problema en el casco y la cubierta.

Comprobaciones antes de la navegación

SJU32657

Comprobaciones de la toma de admisión del chorro

Asegúrese de que la toma de admisión del chorro no está dañada u obstruida por algas o residuos. Si la toma de admisión del chorro está obstruida, límpiela. (Consulte en la página 107 la información relativa a la toma de admisión del chorro).

SJU43221

Comprobación de la tobera de propulsión y la compuerta de inversión

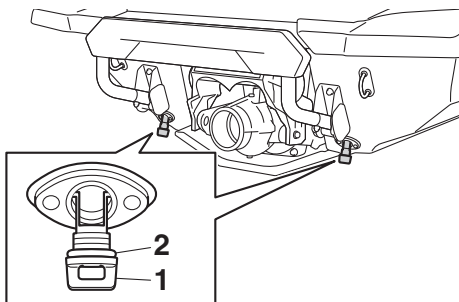
Compruebe si la tobera de propulsión y la compuerta de inversión presentan algún daño u otro problema.

SJU44250

Comprobación del tapón de achique de popa

Afloje los tapones de achique de popa, extraígalos y compruebe que los tapones y las juntas tóricas no estén dañados y que no haya materias extrañas en las roscas ni en las juntas tóricas. **ATENCIÓN:** Antes de colocar los tapones de achique de popa, limpie las roscas y las juntas tóricas para eliminar materias extrañas como suciedad o arena. De lo contrario los tapones de achique de popa se pueden deteriorar y permitir la entrada de agua en la cámara del motor. Compruebe las juntas tóricas de los tapones de achique de popa y verifique que los tapones estén bien apretados antes de botar la moto de agua. De lo contra-

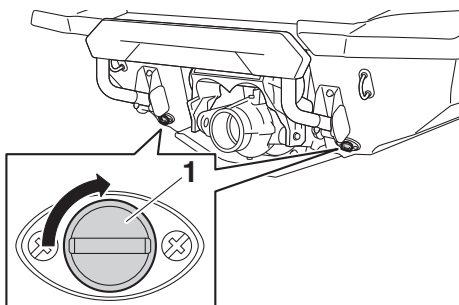
rio, se puede inundar la cámara del motor y hundirse la moto de agua. [SCJ00363]



1 Tapón de achique de popa

2 Junta tórica

Coloque los tapones de achique de popa y apriételos hasta que dejen de girar.

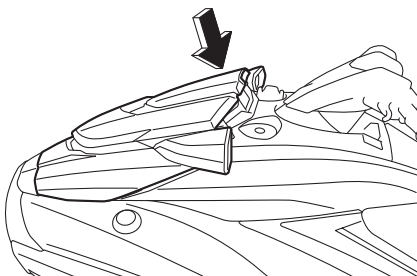


1 Tapón de achique de popa

SJU41441

Comprobación del capó

Presione hacia abajo la parte posterior de la tapa hasta que quede bien cerrada.



Comprobaciones antes de la navegación

SJU40146

Comprobaciones posteriores a la botadura

Realice las comprobaciones posteriores a la botadura enumeradas en la lista de comprobaciones previas, con la moto de agua a flote y el motor en marcha.

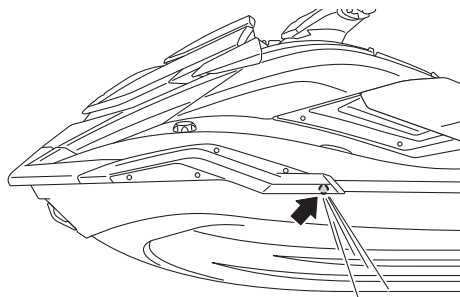
Para realizar las comprobaciones posteriores a la botadura:

- (1) Bote la moto de agua. (Consulte en la página 79 la información relativa a la botadura de la moto de agua).
- (2) Efectúe las comprobaciones y asegúrese de que todos los elementos funcionan bien y no tienen ningún problema.

SJU40553

Comprobación del testigo de la refrigeración

Compruebe que sale agua del testigo de la refrigeración mientras el motor está en marcha. (Consulte en la página 30 la información relativa al testigo de la refrigeración).



SJU45260

Comprobación del centro de información multifunción

Asegúrese de que el centro de información multifunción funciona correctamente. (Consulte en la página 43 la información relativa al correcto funcionamiento del centro de información multifunción).

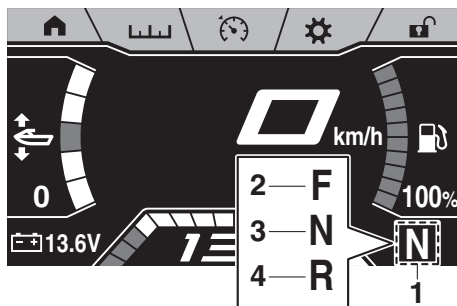
SJU43392

Comprobación del inversor

Accione la manilla del acelerador y la manilla RiDE y compruebe si la moto de agua se

mueve o no de acuerdo con lo que muestra el indicador del inversor. (Consulte en la página 32 el funcionamiento del inversor).
¡ADVERTENCIA! Para evitar colisiones, navegue a una velocidad segura y manténgase a una distancia prudente de personas, objetos y otras motos de agua.

[SWJ01860]



- 1 Indicador del inversor
- 2 "F" (posición de marcha adelante)
- 3 "N" (posición de punto muerto)
- 4 "R" (posición de marcha atrás)

SJU40172

Comprobación del ralentí

Arranque el motor y deje que se caliente. Use el tacómetro del centro de información multifunción para asegurarse de que la velocidad del motor en ralentí no está muy por encima o muy por debajo del margen especificado.

Ralentí del motor:
1300 ±100 r/min

Funcionamiento

SJU32903

Pilotaje de la moto de agua

SWJ00511

ADVERTENCIA

Antes de utilizar la moto de agua familiarícese con todos los mandos. Consulte a su concesionario Yamaha todas las dudas que tenga acerca de cualquier mando o función. El hecho de no entender cómo funcionan los mandos puede dar lugar a un accidente o a no ser capaz de evitarlo.

SJU32965

Conozca su moto de agua

Pilotar la moto de agua requiere una habilidad que se adquiere con la práctica a lo largo de un periodo de tiempo. Tómese el tiempo necesario para aprender las técnicas básicas mucho antes de intentar maniobras más difíciles.

Pilotar su nueva moto de agua puede resultar muy agradable y proporcionarle muchas horas de placer. Sin embargo, es esencial que se familiarice con su funcionamiento a fin de adquirir el grado de habilidad necesario para disfrutar de la navegación de forma segura. Antes de utilizar la moto de agua, lea este manual, la guía práctica de navegación, la ficha de instrucciones de pilotaje y todos los rótulos que se encuentran en la moto de agua. Preste especial atención a la información relativa a la seguridad que comienza en la página 10. Esta documentación le permitirá conocer la moto de agua y su funcionamiento.

Recuerde: esta moto de agua está diseñada para llevar al piloto y un máximo de 2 tripulantes. No sobrepase nunca la carga máxima ni permita embarcar en la moto de agua a más de 3 personas (o 2 personas si está remolcando a una persona que practica el wakeboarding o el esquí acuático) al mismo tiempo.

Carga máxima:

240 kg (530 lb)

Carga es el peso total del equipaje, el piloto y los tripulantes.

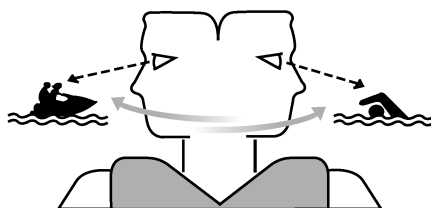
SJU33006

Aprendiendo a pilotar la moto de agua

Antes de utilizar la moto de agua, realice siempre las comprobaciones previas relacionadas en la página 68. El escaso tiempo que tardará en comprobar la moto de agua le recompensará con una mayor seguridad y fiabilidad.

Compruebe los reglamentos locales antes de utilizar la moto de agua.

Pilote siempre alerta, a velocidades seguras y manténgase a una distancia prudente de personas, objetos y otras motos de agua. Escoja un espacio amplio para aprender, en el que disponga de buena visibilidad y el tráfico de embarcaciones sea escaso.



No opere la moto usted solo, tenga a alguien cerca. Vigile constantemente la presencia de personas, objetos y otras motos de agua. Permanezca atento a las condiciones que limiten su visibilidad o impidan a otros verle. Debe asir el manillar firmemente y mantener ambos pies sobre el suelo del hueco para los pies. No lleve tripulantes hasta haber desarrollado plenamente su habilidad para pilotar.

SJU40212

Posición de pilotaje

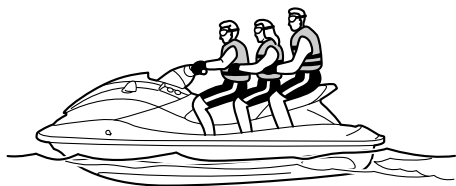
Posición del piloto al navegar

El piloto debe asir el manillar firmemente y mantener ambos pies en el hueco destinado a tal efecto.



Posición de los tripulantes

Los tripulantes deben sujetarse firmemente o bien a la persona que llevan delante o al asidero, y sentarse a horcajadas con los pies colocados en los espacios correspondientes. Nunca debe ir un tripulante montado delante del piloto. (Consulte en la página 17 la información relativa a la posición durante la navegación cuando se remolca a un practicante de wakeboarding o esquí acuático).



SJU32803

Botadura de la moto de agua

Cuando vaya a botar la moto de agua, verifique que no haya obstáculos en las proximidades.

Si la moto se bota desde un remolque, alguien debe ocuparse de que las olas no empujen la moto contra el remolque.

SJU36346

Arranque del motor en el agua

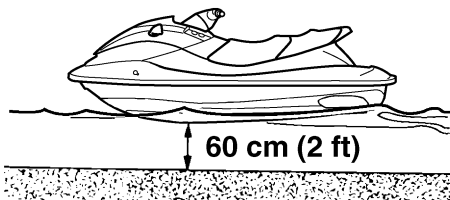
SWJ01531

⚠ ADVERTENCIA

No acelere cuando haya alguien detrás de la moto de agua. Pare el motor o manténgalo al ralentí. El agua y los residuos expulsados por la tobera de propulsión pueden causar lesiones graves.

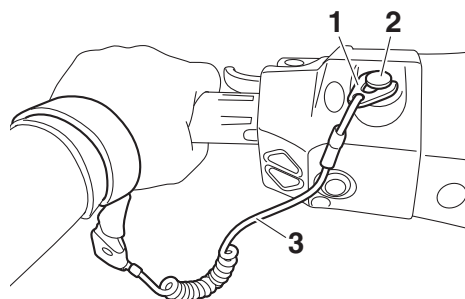
Para arrancar el motor:

- (1) Si está seleccionado el modo de bloqueo para el ajuste del sistema de seguridad Yamaha, seleccione el modo de desbloqueo. (Consulte en la página 26 las instrucciones de ajuste del sistema de seguridad Yamaha).
- (2) Lleve la moto de agua a un lugar en el que no haya algas ni residuos y con al menos 60 cm (2 ft) de profundidad por debajo de la parte inferior del casco de la moto de agua. **ATENCIÓN: Nunca navegue con menos de 60 cm (2 ft) de profundidad por debajo de la parte inferior del casco de la moto de agua, ya que la toma de admisión del chorro puede aspirar piedras o arena y provocar daños en el rotor y recalentamiento en el motor.** [SCJ00473]



Funcionamiento

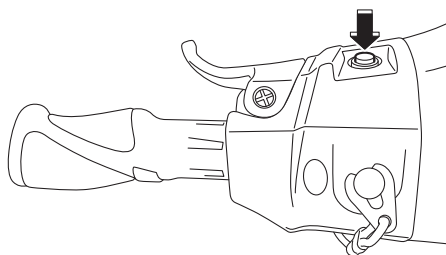
- (3) Átese el cordón de hombre al agua a la muñeca izquierda y acople la pinza al interruptor de paro de emergencia del motor. (Consulte en la página 27 las instrucciones de utilización del interruptor de paro de emergencia). **¡ADVERTENCIA! Compruebe que el cordón de hombre al agua esté correctamente sujeto. Si el cordón de hombre al agua no está sujeto correctamente, no podrá tirar libremente cuando el piloto se caiga y, por tanto, la moto de agua podrá seguir avanzando y provocar un accidente.** [SWJ00582]



- 1 Pinza
- 2 Interruptor de paro de emergencia del motor
- 3 Cordón de hombre al agua

- (4) Con la manilla del acelerador suelta, pulse el interruptor de arranque (botón verde) para arrancar el motor. (Consulte en

la página 27 las instrucciones de utilización del interruptor de arranque).

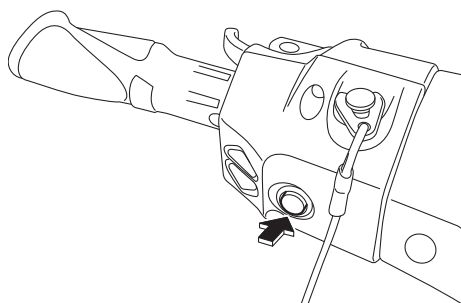


SJU32863

Paro del motor

Suelte la manilla del acelerador y después pulse el interruptor de paro del motor (botón rojo) para que se detenga el motor. **¡ADVERTENCIA! Para gobernar necesita gas. Si para el motor puede que termine chocando contra un obstáculo que estaba tratando de evitar. Una colisión puede provocar lesiones graves o mortales.**

[SWJ00602]

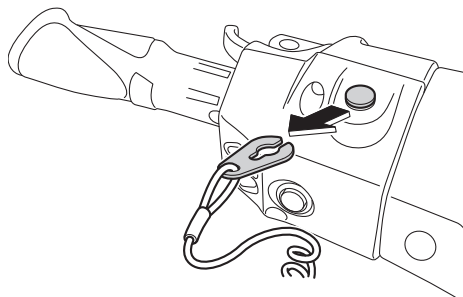


SJU32873

Dejar la moto de agua

Si va a dejar la moto de agua, retire la pinza del interruptor de paro de emergencia del motor para evitar que lo pongan en marcha

accidentalmente personas no autorizadas o niños.

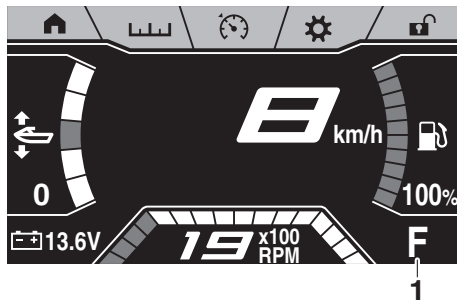


SJU43411

Manejo de la moto de agua

Cuando se aprieta la manilla del acelerador, el indicador del inversor muestra "F" (avante) y la moto de agua se mueve avante. Mientras el indicador del inversor muestra "F" (avante), la moto de agua se mueve avante a la velocidad mínima aunque la manilla del acelerador se encuentre en la posición cerrada (punto

muerto). (Consulte en la página 32 el funcionamiento del inversor).



1 "F" (posición de marcha avante)



SJU43423

Gobierno de la moto de agua

SWJ01783

⚠ ADVERTENCIA

- No suelte la manilla del acelerador cuando trate de evitar objetos, como en el caso de otros barcos de motor; necesita gas para gobernar. Una colisión puede provocar lesiones graves o mortales.
- Cuando navegue a velocidades altas, vire progresivamente o reduzca la marcha antes de virar. Las viradas cerradas a alta velocidad pueden provocar el derrape de la moto de agua o el giro sobre sí misma, lanzando al piloto y al tripulante o tripulantes por la borda, con el consiguiente riesgo de lesiones.

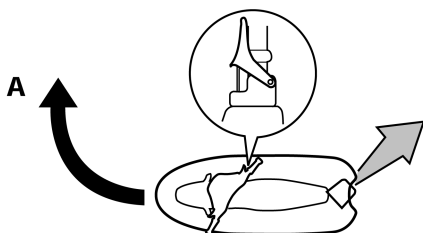
Funcionamiento

- **Actúe con tiempo para evitar colisiones.**
El sistema RiDE no es un dispositivo de freno para evitar situaciones peligrosas.

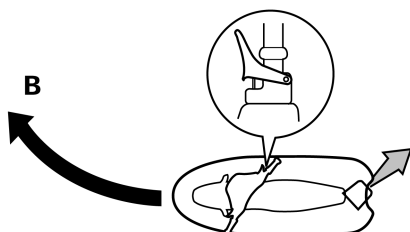
El gobierno depende de la combinación de la posición del manillar y del gas que se aplique. El rotor de la bomba de chorro presuriza el agua aspirada por la rejilla de admisión. Cuando el agua presurizada es expulsada de la bomba por la tobera de propulsión, crea el empuje necesario para mover y gobernar la moto de agua. Cuanto mayor sea el régimen del motor, tanto mayor será el empuje generado.

El empuje del chorro más la posición del manillar determinan el radio de la virada.

- A. Más gas produce más empuje, por lo que la moto de agua virará en un radio menor.

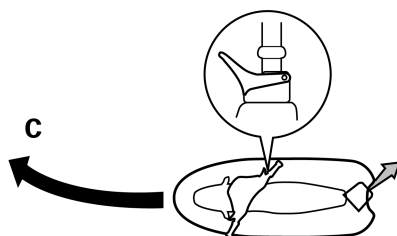


- B. Menos gas produce menos empuje, por lo que la moto de agua virará de forma más progresiva.

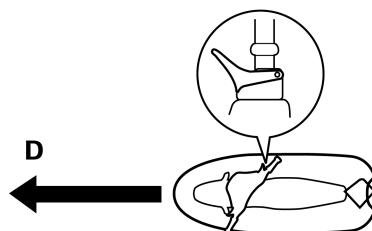


- C. Si se suelta completamente la manilla del acelerador, el empuje será mínimo. Si está navegando a una velocidad superior a la mínima, se reducirá rápidamente la gobernabilidad. Seguirá teniendo alguna capacidad para virar inmediatamente después de soltar la manilla del acelerador pero, una vez el motor haya bajado de revoluciones, la moto de agua no responderá a la acción del manillar hasta que acelere de nuevo o adquiera la velocidad de ralentí.

A la velocidad de ralentí, la moto de agua tiene empuje suficiente para virar progresivamente sólo por la acción del manillar.

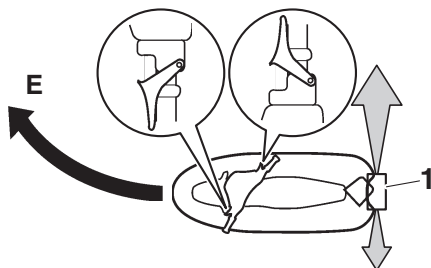


- D. Si se para el motor durante la navegación, deja de producirse empuje alguno. La moto de agua avanzará en línea recta aunque se gire el manillar.



Para gobernar necesita gas.

- E. Si se aprieta la manilla RiDE y se gira el manillar cuando la moto de agua está navegando a velocidad de planeo, la moto de agua vira de forma gradual mientras reduce la velocidad.



1 Compuerta de inversión

Este modelo incorpora el sistema Yamaha de gestión del motor (YEMS) que incluye el sistema de gobierno sin gas (OTS). Dicho sistema se activa a velocidad de planeo, cuando se intenta virar después de soltar la manilla del acelerador (consultar condición C más arriba).

El sistema OTS sigue suministrando algo de empuje que permitirá virar mientras la moto de agua desacelera; no obstante, podrá efectuar una virada más cerrada si da gas al girar el manillar. El sistema OTS no funciona a velocidades inferiores a la de planeo o cuando el motor está parado. Cuando el motor reduzca la marcha, la moto de agua dejará de responder al manillar hasta que acelere de nuevo o alcance la velocidad de ralentí.

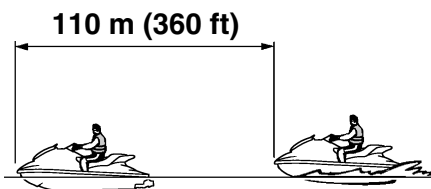
SJU43253

Parada de la moto de agua

La moto de agua no dispone de un sistema independiente de frenos. La velocidad de la moto de agua se reduce por la resistencia del agua o, en marcha atrás, por el chorro de agua. La velocidad se reducirá tan pronto se suelte la manilla del acelerador, pero la moto de agua seguirá avanzando cierta distancia

antes de detenerse por completo. Si no está seguro de poder parar a tiempo antes de golpear un obstáculo, aplique gas y vire en otra dirección.

Desde la velocidad máxima, la moto de agua se detiene por completo por efecto de la resistencia del agua en aproximadamente 110 m (360 ft) una vez se ha soltado la manilla del acelerador o se ha parado el motor, aunque esta distancia puede variar en función de numerosos factores como son el peso bruto, el estado de la superficie del agua y la dirección del viento.



Si se utiliza la manilla RiDE para reducir la velocidad, la distancia para detenerse es aproximadamente un 30% inferior que cuando no se utiliza la manilla RiDE. No obstante, esta distancia depende de numerosos factores como el peso bruto, el estado de la superficie del agua y la dirección de viento.

SWJ01793

⚠ ADVERTENCIA

- **Prevea la distancia adecuada para detenerse. Mantenga una distancia suficiente con otras personas para que siempre pueda parar por inercia con seguridad.**
- **Actúe con tiempo para evitar colisiones. Recuerde que las motos de agua y demás embarcaciones no tienen frenos.**
- **Pilote siempre alerta, a velocidades seguras y manténgase a una distancia**

Funcionamiento

prudente de personas, objetos y otras motos de agua de forma que tenga tiempo para parar.

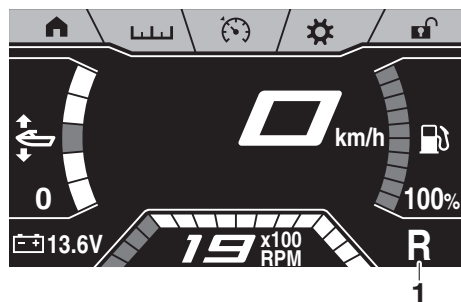
- No pare el motor cuando reduzca la velocidad, por si necesita la fuerza del motor para evitar a una embarcación o un obstáculo que se encuentre en su derrota.
- A fin de evitar colisiones por la popa al maniobrar, mire hacia atrás antes de utilizar la manilla RiDE para reducir la velocidad o detener la moto de agua.

SJU43445

Manejo de la moto de agua marcha atrás o en punto muerto

Utilización de la marcha atrás

Cuando se aprieta la manilla RiDE, el indicador del inversor muestra "R" (atrás) y la moto de agua se mueve hacia atrás. (Consulte en la página 32 el funcionamiento del inversor).



1 "R" (posición de marcha atrás)



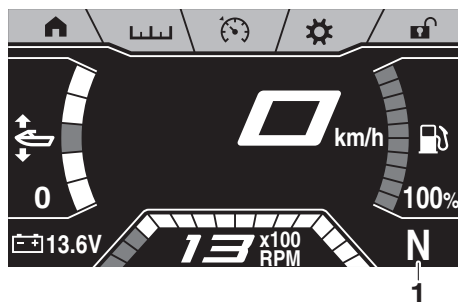
Verifique que no haya obstáculos o personas por la popa antes de dar marcha atrás.

NOTA:

Este modelo está dotado de una función que limita la velocidad del motor a marcha atrás.

Utilización del punto muerto

Cuando se aprieta ligeramente y se suelta la manilla RiDE, el indicador del inversor muestra "N" (punto muerto) y la moto de agua se detiene. (Consulte en la página 32 el funcionamiento del inversor).



1 "N" (posición de punto muerto)



SJU42451

Embarque de la moto de agua

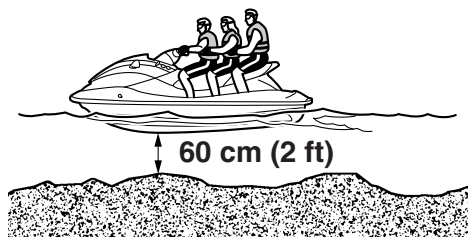
SWJ01112

⚠ ADVERTENCIA

Antes de navegar, tanto el piloto como los tripulantes deben practicar cerca de la orilla la operación de embarque desde el agua. Una persona que ha realizado numerosos intentos infructuosos de embarcar puede sufrir fatiga e hipotermia, con el

consiguiente riesgo de lesiones o ahogamiento.

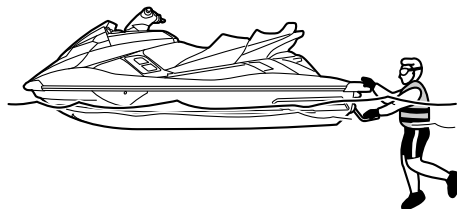
Embarque en la moto de agua en un lugar donde no haya algas ni residuos y la profundidad por debajo del casco sea de al menos 60 cm (2 ft). **ATENCIÓN: Nunca navegue con menos de 60 cm (2 ft) de profundidad por debajo de la parte inferior del casco de la moto de agua, ya que la toma de admisión del chorro puede aspirar piedras o arena y provocar daños en el rotor y recalentamiento en el motor.** [SCJ00473]



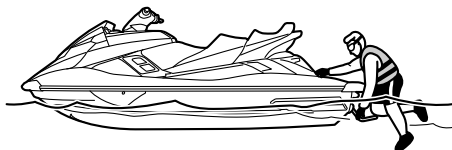
SJU42461

Embarque en solitario

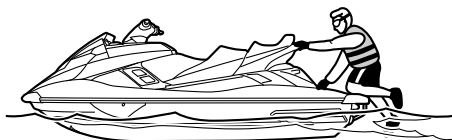
- (1) Desde la popa de la moto de agua, baje el escalón de embarque con una mano y manténgalo bajado.



- (2) Coloque un pie en el escalón y a continuación agárrese al asidero con la otra mano.



- (3) Impulsese para subir a la plataforma de embarque utilizando el asidero; a continuación vaya hasta el asiento y siéntese a horcajadas.



- (4) Átese el cordón de hombre al agua a la muñeca izquierda y acople la pinza al interruptor de paro de emergencia del motor.

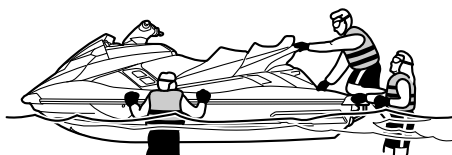
Funcionamiento

- (5) Agarre el manillar con ambas manos y coloque los pies en el hueco destinado a tal fin.



Para embarcar con tripulantes:

- (1) Embarque como se indica en la sección anterior “Embarque en solitario”.



- (6) Asegúrese de mirar en todas direcciones, arranque el motor e inicie la navegación lentamente.

SJU43260

Embarque con tripulantes

SWJ01800

⚠ ADVERTENCIA

- La penetración forzada de agua en las cavidades corporales por la proximidad a la tobera de propulsión puede provocar graves lesiones internas. No arranque el motor hasta que los tripulantes estén sentados con los pies sobre el suelo del reposapiés y bien sujetos a la persona de delante o a los asideros.
- Antes de embarcar en la moto de agua, compruebe que el motor esté parado. Si el motor está en marcha, la compuerta de inversión puede bajar y atrapar a la persona que esté embarcando.

- (2) Agarre el manillar con ambas manos y coloque los pies en el hueco destinado a tal fin.
- (3) Indique al primer tripulante que se dirija a la popa de la moto de agua.



- (4) Indique al primer tripulante que embarque del mismo modo que el piloto, que

Cuanto mayor sea el peso total del piloto y el tripulante, más difícil resultará equilibrar la moto de agua. No utilice la moto de agua cuando el peso total sobrepase 240 kg (530 lb), incluido cualquier equipaje.

coloque los pies en el hueco del reposapiés y se sujete bien al piloto.



- (5) Indique al segundo tripulante que haga lo mismo. Cuando el segundo tripulante esté embarcando, trate de equilibrar la moto de agua con el primer tripulante.



- (6) Compruebe que los tripulantes tengan los pies apoyados en el hueco para los pies y que estén firmemente agarrados a la persona que tengan delante o a los asideros.



- (7) Átese el cordón de hombre al agua a la muñeca izquierda y acople la pinza al interruptor de paro de emergencia del motor.
- (8) Asegúrese de mirar en todas direcciones, arranque el motor e inicie la navegación lentamente.

SJU33084

Inicio de la navegación

SWJ00713

ADVERTENCIA

Para evitar colisiones:

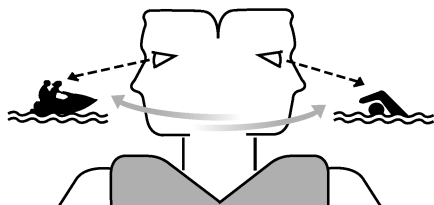
- Vigile constantemente la presencia de personas, objetos y otras motos de agua. Permanezca atento a las condiciones que limiten su visibilidad o impidan a otros verle.
- Pilote siempre alerta, a velocidades seguras y manténgase a una distancia prudente de personas, objetos y otras motos de agua.
- No siga a una moto de agua u otra embarcación situándose justo detrás de ella. No se aproxime a otras personas para rociarlas o salpicarlas con agua, no se acerque demasiado a otras embarcaciones ni vaya demasiado rápido para las condiciones del tráfico. Evite las viradas cerradas u otras maniobras en las que a los demás les resulte difícil evitarle o entender hacia dónde se dirige. Evite zonas poco profundas o en las que haya objetos sumergidos.
- Actúe con tiempo para evitar colisiones. Recuerde que las motos de agua y demás embarcaciones no tienen frenos. No suelte la manilla del acelerador cuando trate de evitar objetos, como en el caso de otros barcos de motor; necesita gas para gobernar.

Funcionamiento

SCJ01341

PRECAUCIÓN

Nunca navegue con menos de 60 cm (2 ft) de profundidad por debajo de la parte inferior del casco de la moto de agua, ya que la toma de admisión del chorro puede aspirar piedras o arena y provocar daños en el rotor y recalentamiento en el motor.



SJU45380

Inicio de la navegación desde un remolque

- (1) Bote la moto de agua.
- (2) Átese el cordón de hombre al agua a la muñeca izquierda y acople la pinza al interruptor de paro de emergencia del motor.
- (3) Mire en todas direcciones y arranque el motor.
- (4) Apriete la manilla RiDE y haga retroceder lentamente la moto de agua. (Consulte en la página 32 el funcionamiento de la manilla RiDE).

NOTA:

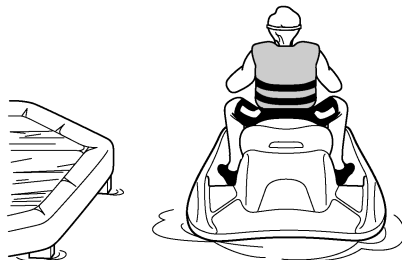
Al utilizar la manilla RiDE para iniciar la navegación desde un remolque, puede utilizar la marcha atrás asistida para aumentar temporalmente el régimen del motor. (Ver la página 36 para obtener información relativa al funcionamiento de la marcha atrás asistida).

SJU33114

Embarque e inicio de la navegación desde un pantalán

- (1) Embarque por el costado.

- (2) Átese el cordón de hombre al agua a la muñeca izquierda y acople la pinza al interruptor de paro de emergencia del motor.
- (3) Aleje la moto del pantalán, agarre el manillar con ambas manos y coloque los pies en el hueco destinado a tal fin.



- (4) Asegúrese de mirar en todas direcciones, arranque el motor e inicie la navegación lentamente.

SJU44210

Moto de agua volcada

SWJ00672

⚠ ADVERTENCIA

Un enderezamiento inadecuado puede provocar lesiones.

- Pare el motor tirando del cordón de hombre al agua para que la pinza se salga del interruptor de paro de emergencia.
- No ponga las manos en la rejilla de admisión.

Si la moto de agua vuelca, enderézela inmediatamente.

Para enderezar la moto de agua:

- (1) Retire la pinza del interruptor de paro de emergencia del motor.
- (2) Nade hasta la popa de la moto de agua. Enderece la moto de agua tirando con una mano de la tapa del grupo propulsor

mientras empuja la regala hacia abajo con la otra mano o el pie.



- (3) Arranque el motor y navegue a velocidad de planeo para evacuar el agua en la sentina de la cámara del motor. (Consulte en la página 65 la información relativa a la evacuación del agua en la sentina. Si el motor no arranca, consulte “Remolque de la moto de agua” en la página 111 o “Inmersión de la moto de agua” en la página 111). **ATENCIÓN:** Durante al menos 1 minuto después de volver a ponerlo en marcha, no revolucione el motor al máximo. El agua en la sentina de la cámara del motor puede salpicar el motor y provocar graves averías en el mismo. [SCJ00554]

SJU43282

Varada y atraque de la moto de agua

Para varar la moto de agua:

- (1) Verifique que no haya barcos, nadadores u obstáculos cerca de la playa.
- (2) Suelte la manilla del acelerador para reducir la velocidad aproximadamente 110 m (360 ft) antes de llegar a la zona prevista de varada.
- (3) Aproxímese lentamente a la playa utilizando la manilla del acelerador y la manilla RiDE para controlar la velocidad de la moto de agua. **ATENCIÓN:** Nunca navegue con menos de 60 cm (2 ft) de profundidad por debajo de la parte inferior del casco de la moto de agua, ya que la toma de admisión del chorro puede aspirar piedras o arena y provocar daños en el rotor y recalentamiento en el motor. [SCJ00473]
- (4) Cuando haya llegado a tierra, pare el motor y, a continuación, desembarque de la moto de agua y tire de ella para subirla a la playa.

Para atracar la moto de agua en un pantalán:

- (1) Verifique que no haya barcos, nadadores u obstáculos cerca del pantalán.
- (2) Suelte la manilla del acelerador para reducir la velocidad cuando se encuentre a unos 110 m (360 ft) del pantalán.
- (3) Aproxímese lentamente al pantalán utilizando la manilla del acelerador y la manilla RiDE para controlar la velocidad de la moto de agua.
- (4) Cuando se encuentre junto al pantalán, pare el motor y desembarque de la moto de agua.

SJU37194

Navegación en presencia de algas

Evite siempre navegar en lugares con una fuerte presencia de algas. Si resulta inevitable navegar en aguas pobladas de algas, apriete la manilla del acelerador y suéltela alternativamente para variar el régimen del motor. Las algas tienden a acumularse más cuando se navega a una velocidad constante y a la velocidad mínima. Si las algas han obs-

Funcionamiento

truido la zona de admisión, limpie la toma de admisión del chorro. (Consulte en la página 107 la información relativa a la toma de admisión del chorro).

SJU40242

Después de sacar la moto del agua

SCJ01311

PRECAUCIÓN

No sobrepase las 4000 r/min en tierra. Asimismo, no deje en marcha el motor durante más de 15 segundos sin suministro de agua, ya que se podría recalentar.

Después de la utilización y con la moto del agua en tierra, vacíe inmediatamente el agua de los conductos de refrigeración.

Para vaciar el agua de los conductos del agua de refrigeración:

- (1) Asegúrese de que la zona alrededor de la moto de agua está despejada antes de arrancar el motor.
- (2) Vacíe el agua que haya quedado en los conductos de agua de refrigeración apretando y soltando alternativamente la manilla del acelerador con rapidez entre 10 y 15 segundos.
- (3) Pare el motor.

SJU37146

Cuidados posteriores a la navegación

SWJ00331

ADVERTENCIA

Cuando vaya a almacenar la moto de agua sitúela siempre en posición vertical y nivelada horizontalmente, ya que de lo contrario podría verse combustible al motor o a la cámara del motor, con el consiguiente riesgo de incendio.

Después de usar la moto de agua, sáquela siempre del agua, límpiela y guárdela. Si la deja en el agua durante periodos prolongados, se acelerará el deterioro normal de los componentes del grupo propulsor y el acabado del casco. Los organismos marinos y la corrosión, entre otros factores, pueden acortar la vida útil de numerosos componentes de la moto de agua.

SJU42222

Lavado de los conductos de agua de refrigeración

SCJ01311

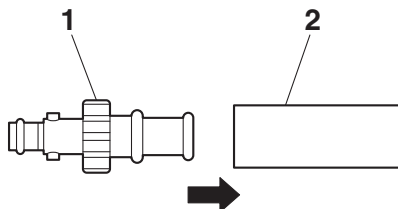
PRECAUCIÓN

No sobrepase las 4000 r/min en tierra. Asimismo, no deje en marcha el motor durante más de 15 segundos sin suministro de agua, ya que se podría recalentar.

Lave los conductos de agua de refrigeración para evitar que se obstruyan con sal, arena o suciedad.

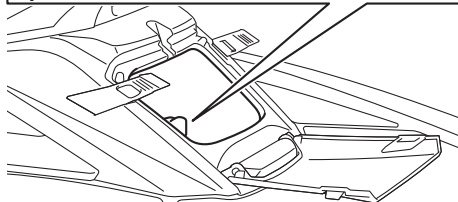
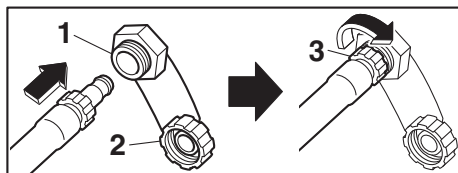
- (1) Sitúe la moto de agua en posición horizontal.
- (2) Desmonte los asientos y el pañol estanco extraíble. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje de los asientos, y en la página 59 la información sobre el pañol estanco extraíble).

- (3) Abra el pañol de popa. (Consulte en la página 58 la información sobre el pañol de popa).
- (4) Conecte el adaptador de la manguera de jardinería a un grifo de agua con una manguera.



- 1 Adaptador de manguera de jardinería
2 Tubo de jardinería

- (5) Afloje la tapa del conector de la manguera y extraígalas. Introduzca el adaptador para manguera de jardinería en el racor para la manguera de lavado empujándolo y girándolo hasta que quede bien acoplado.

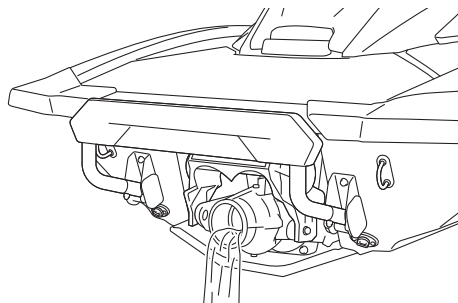


- 1 Racor para la manguera de lavado
2 Tapón del racor para manguera de lavado
3 Adaptador de manguera de jardinería

- (6) Conecte la manguera de jardinería al grifo de agua.

Cuidados y almacenamiento

- (7) Asegúrese de que la zona alrededor de la moto de agua está despejada antes de arrancar el motor. Inmediatamente después de que el motor arranque, abra completamente el grifo de manera que el agua salga fluidamente de la tobera de propulsión.



- (8) Deje el motor al ralentí durante unos 3 minutos y vigile su estado. Si el motor se detiene durante el lavado, cierre el grifo de inmediato y vuelva a realizar el procedimiento desde el paso 7. **ATENCIÓN: No suministre agua a los conductos de agua de refrigeración con el motor parado. El agua podría pasar por el silenciador al motor y provocar averías graves en el mismo.** [SCJ00123]
- (9) Cierre el grifo.
- (10) Vacíe el agua que haya quedado en los conductos de agua de refrigeración apretando y soltando alternativamente la manilla del acelerador con rapidez entre 10 y 15 segundos.
- (11) Pare el motor.
- (12) Extraiga el adaptador de manguera, coloque la tapa de la toma y apriétela hasta que deje de girar.
- (13) Cierre bien el pañol de popa.
- (14) Sujete bien el pañol estanco extraíble y los asientos en sus posiciones originales.

SJU33736

Limpieza de la moto de agua

- (1) Desmonte los asientos. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje del asiento).
- (2) Enjuague el motor y la cámara del motor con una pequeña cantidad de agua. **ATENCIÓN: No utilice agua a presión para enjuagar el motor o la cámara del motor, ya que pueden producirse averías graves.** [SCJ00572]
- (3) Achique el agua de la cámara del motor. (Consulte en la página 65 la información relativa a la evacuación del agua en la sentina).
- (4) Seque el motor y la cámara del motor con un trapo seco.
- (5) Lave el casco, la cubierta y la bomba de chorro con agua dulce.
- (6) Seque el casco, la cubierta y la bomba de chorro con un trapo seco.
- (7) Limpie todos los componentes de vinilo y goma, como las juntas de los asientos y de la cámara del motor, con un protector de vinilo.
- (8) Para reducir al mínimo la corrosión, rocíe las partes metálicas del casco, la cubierta y el motor con un antioxidante.
- (9) Deje que la cámara del motor se seque completamente al aire antes de montar los asientos.
- (10) Sujete bien los asientos en sus posiciones originales.

SJU33688

Cuidados de la batería

Si no va a utilizar la moto de agua durante más de un mes, extraiga la batería, compruébela y guárdela en un lugar fresco y seco.

SWJ00792



ADVERTENCIA

El electrolito de la batería es tóxico y peligroso, provoca quemaduras graves, etc.

Cuidados y almacenamiento

Contiene ácido sulfúrico. Evite todo contacto con la piel, los ojos o la ropa.

Antídotos

Externo: lavar con agua.

Interno: ingerir grandes cantidades de agua o leche. Seguidamente ingerir magnesina, huevo batido o aceite vegetal. Llamar a un médico inmediatamente.

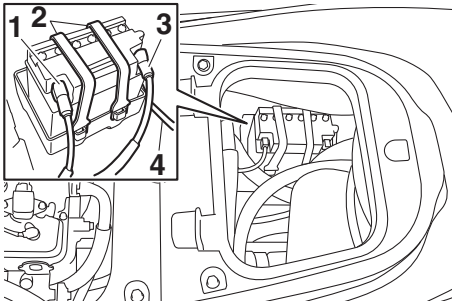
Ojos: lavar con agua durante 15 minutos y acudir al médico sin demora.

Las baterías producen gases explosivos. Mantenga bien alejadas las chispas, llamas, cigarrillos, etc. Si va a utilizar o cargar la batería en un espacio cerrado, verifique que esté bien ventilado. Protéjase siempre los ojos cuando trabaje cerca de una batería.

Manténgala fuera del alcance de los niños.

Para desmontar la batería:

- (1) Desconecte el cable negativo (-) de la batería.
- (2) Desconecte el cable positivo (+) de la batería.
- (3) Desconecte el tubo respiradero.
- (4) Desenganche las cintas de la batería y saque la batería de la moto de agua.



- 1 Terminal negativo de la batería (-): cable negro
- 2 Correa de la batería
- 3 Terminal positivo de la batería (+): cable rojo
- 4 Tubo respiradero

Comprobación de la batería

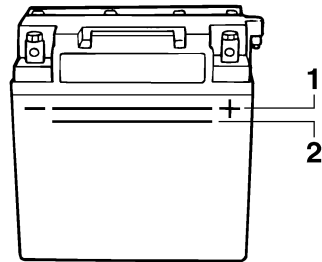
- Asegúrese de que la caja de la batería no esté dañada.
- Asegúrese de que los terminales de la batería no están oxidados ni dañados.
- Asegúrese de que el tubo del respiradero no esté atascado ni dañado.

Comprobación del nivel de electrolito

Verifique que el electrolito se encuentre entre las marcas de nivel máximo y mínimo.

Si el nivel de electrolito está bajo, añada agua destilada hasta el nivel especificado.

ATENCIÓN: Utilice únicamente agua destilada para rellenar la batería, pues de lo contrario la vida útil de esta podría acortarse. [SCJ00242]



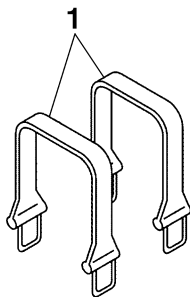
- 1 Marca de nivel máximo
- 2 Marca de nivel mínimo

Si se ha añadido agua destilada, compruebe la tensión de la batería.

Es recomendable que un concesionario Yamaha compruebe la tensión de la batería y la cargue. Si carga usted mismo la batería, lea y siga las instrucciones que acompañan al comprobador y al cargador de la batería que utilice. **ATENCIÓN:** No trate de cargar la batería de forma apresurada. La vida útil de la batería se podría acortar. [SCJ00252]

Cuidados y almacenamiento

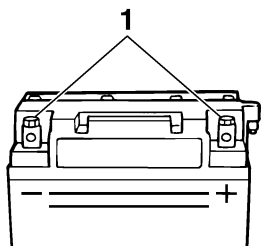
Comprobación de las bandas de la batería
Asegúrese de que las bandas de la batería no están dañadas.



1 Correa de la batería

Para almacenar la batería:

- (1) Limpie la caja de la batería con agua dulce.
- (2) Si los terminales de la batería están sucios u oxidados, límpielos con un cepillo metálico.



1 Terminal de la batería

- (3) Aplique grasa hidrófuga a los terminales de la batería.

Grasa hidrófuga recomendada:
YAMALUBE MARINE
GREASE/Yamaha Grease A

- (4) Almacene la batería en un lugar fresco y seco. **ATENCIÓN: El almacenamiento de la batería en condición descargada puede dañarla de forma irreparable.**

Compruebe la batería periódicamente. [SCJ00103]

Para montar la batería:

- (1) Coloque la batería en el compartimiento de la batería y enganche las bandas de la batería en los soportes.
- (2) Conecte el cable positivo (+) de la batería (rojo) al terminal positivo (+) de la batería.

ATENCIÓN: Si se invierten los cables de la batería los componentes eléctricos resultarán dañados. [SCJ00262]

- (3) Conecte el cable negativo (-) de la batería (negro) al terminal negativo (-) de la batería.
- (4) Conecte el tubo respiradero a la batería.

¡ADVERTENCIA! Podría producirse un incendio o una explosión si el tubo respiradero está dañado, obstruido o no está correctamente conectado.

[SWJ00452]

- (5) Verifique que la batería quede bien sujeta.

SJU33493

Almacenamiento prolongado

SWJ00331



ADVERTENCIA

Cuando vaya a almacenar la moto de agua sitúela siempre en posición vertical y nivelada horizontalmente, ya que de lo contrario podría verterse combustible al motor o a la cámara del motor, con el consiguiente riesgo de incendio.

El almacenamiento durante periodos prolongados, como por ejemplo la invernada, requiere un mantenimiento preventivo para impedir el deterioro. Es aconsejable que un concesionario Yamaha realice dicho mantenimiento preventivo antes de proceder al almacenamiento.

No obstante, el propietario puede realizar sin dificultad las operaciones siguientes.

SJU40763

Limpieza

- (1) Lave los conductos de agua de refrigeración. (Consulte en la página 91 la información relativa al lavado con agua de los conductos del agua de refrigeración).

NOTA:

Si va a guardar la moto de agua durante un periodo prolongado, por ejemplo para el invernaje, llene el depósito de combustible de gasolina nueva y añada acondicionador y estabilizador de combustible siguiendo las instrucciones del fabricante antes de poner el motor en marcha.

- (2) Limpie la moto de agua. (Consulte en la página 92 la información relativa a la limpieza de la moto de agua).

Aplique al casco una cera no abrasiva.

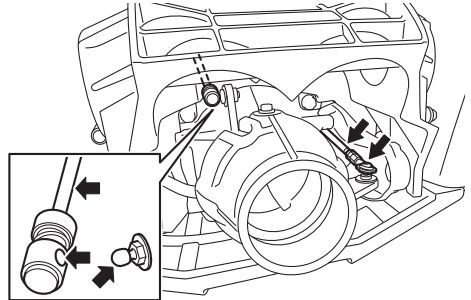
SJU44741

Engrase

Para que las piezas móviles sigan deslizándose o girando con suavidad, lubríquelas con grasa hidrófuga.

Grasa hidrófuga recomendada:
YAMALUBE MARINE
GREASE/Yamaha Grease A

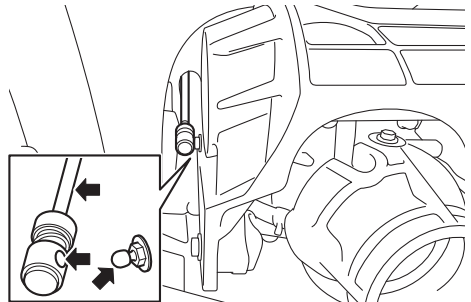
- Cable de la dirección (extremo de la tobera de propulsión), varilla de trimado eléctrico (extremo de la tobera de propulsión) y rótula



NOTA:

Desacople la varilla de trimado eléctrico de la rótula antes de proceder al engrase.

- Varilla del inversor (extremo de la compuerta de inversión) y rótula



NOTA:

Desacople la varilla del inversor de la rótula antes de proceder al engrase.

SJU40812

Prueba de oxidación

Aplice un spray antioxidante a las piezas metálicas del casco, la cubierta y el motor.

Cuidados y almacenamiento

Solicite a un concesionario Yamaha que compruebe la oxidación de los componentes internos del motor.

SJU33769

Mantenimiento

Las revisiones y el engrase periódicos mantendrán la moto de agua en un estado óptimo en cuanto a seguridad y eficacia. Por tanto, asegúrese de que realiza revisiones periódicas de mantenimiento. La seguridad constituye una obligación del propietario de la moto de agua. Se debe realizar un mantenimiento adecuado para que las emisiones del escape y el nivel de ruido permanezcan dentro de los límites reglamentarios. En las páginas siguientes se explican los puntos más importantes de la moto de agua que se deben revisar, ajustar y engrasar.

Consulte a su concesionario Yamaha acerca de los repuestos originales Yamaha y los accesorios opcionales diseñados para su moto de agua.

Recuerde que las averías resultantes de la instalación de piezas o accesorios que no son cualitativamente equivalentes a las piezas originales Yamaha no están cubiertas por la garantía limitada.

El mantenimiento, cambio o reparación de los dispositivos y sistema de control de emisiones puede realizarlo cualquier taller o mecánico de motores marinos de encendido por chispa. Las reparaciones en garantía, no obstante, las debe realizar un concesionario autorizado Yamaha Marine.

SWJ00312

ADVERTENCIA

No olvide parar el motor cuando vaya a efectuar el mantenimiento, salvo que se especifique otra cosa. Si no está familiarizado con el mantenimiento de la moto de agua, este trabajo deberá realizarlo un concesionario Yamaha u otro mecánico cualificado.

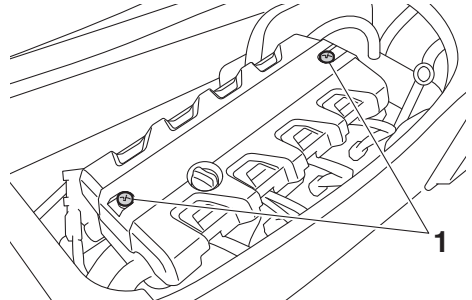
SJU42023

Montaje y desmontaje de la tapa del motor

La cubierta del motor es desmontable.

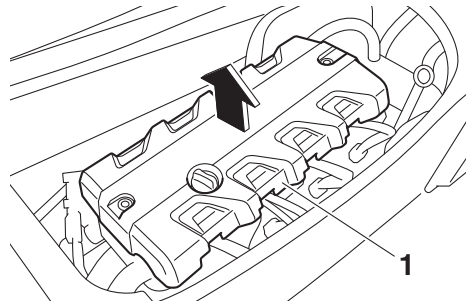
Para desmontar la tapa del motor:

- (1) Desmonte los asientos. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje del asiento).
- (2) Quite los tornillos de la tapa del motor.



1 Tornillo de la tapa del motor

- (3) Levante la tapa del motor para desmontarla.

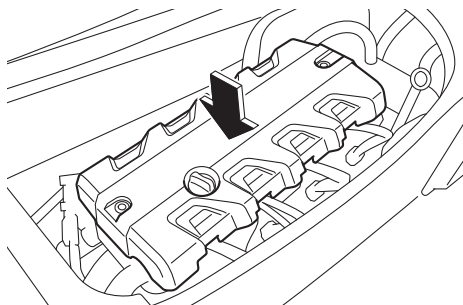


1 Tapa del motor

Mantenimiento

Para montar la tapa del motor:

- (1) Coloque la tapa del motor en su posición original y presiónela.



- (2) Coloque los tornillos de la tapa del motor.
- (3) Sujete bien los asientos en sus posiciones originales.

SJU43101

Cuadro de mantenimiento periódico

Este cuadro ofrece orientaciones generales para el mantenimiento periódico. Un concesionario Yamaha debe realizar las comprobaciones mencionadas en el cuadro siguiente. No obstante, según las condiciones de utilización, puede ser necesario realizar el mantenimiento con mayor frecuencia. Si tiene cualquier duda, consulte a un concesionario Yamaha.

Esta “√” marca indica los elementos que debe comprobar y reparar el concesionario Yamaha.

Elemento	Operación	Inicial	Posteriormente, cada			Página
		10 horas	50 horas o 12 meses *1	100 horas o 12 meses *1	200 horas o 24 meses *1	
Conducto de combustible	Comprobar los tubos de combustible y las abrazaderas			√		—
Tapón de llenado de combustible/separador de agua	Comprobar si las juntas tóricas están agrietadas o deformadas			√		—
Depósito de combustible	Comprobar la instalación y las correas			√		—
Filtro de la toma de agua	Comprobar si está obstruido o dañado			√		—
Tubos del agua de refrigeración	Comprobar si hay daños o fugas y comprobar las abrazaderas			√		—
Aceite del motor	Cambiar	√	√			101
Filtro de aceite	Cambiar			√		101
Caja intermedia	Engrasar			√		—
Bujías	Comprobar	√		√		—
Batería	Comprobar el estado de carga, los terminales, las correas y el tubo respiradero			√		—
Cables de la batería	Comprobar los terminales			√		—
Elemento principal de la dirección	Comprobar funcionamiento y si está aflojado	√		√		—
Cable de la dirección	Comprobar el exterior y las conexiones, engrasar			√		—
Varilla de trimado eléctrico	Comprobar el exterior y las conexiones, engrasar			√		—
Varilla del inversor y compuerta de inversión	Comprobar el exterior y las conexiones, engrasar			√		—
Elemento del filtro de aire	Comprobar si hay daños y suciedad			√		—

Mantenimiento

Elemento	Operación	Inicial	Posteriormente, cada			Página
		10 horas	50 horas o 12 meses *1	100 horas o 12 meses *1	200 horas o 24 meses *1	
Tubos de admisión de aire	Comprobar si están dañados y comprobar las abrazaderas			√		—
Cuerpo de mariposas	Lubricar la válvula de mariposa			√		—
Sistema de escape	Comprobar si hay fugas del escape, comprobar tubos y abrazaderas			√		—
Tubo respiradero	Comprobar el tubo respiradero y las abrazaderas			√		—
Rotor	Comprobar si está doblado, dañado, y si hay materiales extraños			√		—
Tobera de propulsión	Comprobar el movimiento y lubricar			√		—
Sistema de vacío de la sentina	Comprobar si los tubos están obstruidos o dañados, comprobar las abrazaderas, limpiar el filtro de la sentina			√		—
Tapones de achique de popa	Comprobar las juntas tóricas			√		—
Ánodo	Comprobar la existencia de corrosión y limpiar				√ *2	—
Holgura de válvulas	Comprobar y ajustar				√ *2	—
Acoplamiento de goma	Comprobar grietas, muescas, aflojamiento y ruidos				√	—
Bancada del motor	Comprobar la existencia de daños y desconchones				√	—

*1: lo que se cumpla primero.

*2: comprobar cada 200 horas.

Realizar las comprobaciones previas a la navegación y las comprobaciones posteriores a la navegación antes de realizar el mantenimiento periódico.

SJU36943

Aceite del motor y filtro

SWJ00341



ADVERTENCIA

Inmediatamente después de parar el motor, el aceite está muy caliente. El contacto del aceite con el cuerpo o la ropa puede provocar quemaduras.

SCJ00992

PRECAUCIÓN

No ponga el motor en marcha cuando la cantidad de aceite en el depósito sea excesiva o insuficiente, pues el motor podría averiarse.

Se recomienda efectuar el cambio de aceite del motor y del filtro de aceite del motor en un concesionario Yamaha. No obstante, si opta por cambiar el aceite y el filtro usted mismo, consulte a un concesionario Yamaha.

Especificaciones

SJU45440

Especificaciones

Capacidad de la moto de agua:

Personas a bordo (máximo):

3 persona

Máxima capacidad de carga:

240 kg (530 lb)

Dimensiones y peso:

Eslora:

3580 mm (140.9 in)

Manga:

1270 mm (50.0 in)

Puntal:

1230 mm (48.4 in)

Peso en seco:

379 kg (836 lb) (FX HO)

380 kg (838 lb) (FX Cruiser HO)

Rendimiento:

Potencia máxima (de acuerdo con ISO

8665/SAE J1228):

125.0 kW a 7600 r/min

Consumo máximo de combustible:

48.5 L/h (12.8 US gal/h, 10.7 Imp.gal/h)

Autonomía a pleno gas:

1.44 hora

Régimen mínimo:

1300 ±100 r/min

Motor:

Tipo de motor:

DOHC de 4 tiempos refrigerado por líquido

Número de cilindros:

4

Cilindrada:

1812 cm³

Diámetro x carrera:

86.0 × 78.0 mm (3.39 × 3.07 in)

Relación de compresión:

11.0 : 1

Holgura de las válvulas (en frío) (admisión):

0.14–0.23 mm (0.0055–0.0091 in)

Holgura de las válvulas (en frío) (escape):

0.28–0.37 mm (0.0110–0.0146 in)

Sistema de engrase:

Colector de aceite de lubricante en el cárter

Sistema de refrigeración:

Agua

Sistema de arranque:

Eléctrico

Sistema de encendido:

T.C.I.

Bujía (NGK):

LFR6A

Distancia entre electrodos:

0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Capacidad de la batería:

12 V, 19 Ah

Sistema de carga:

Magneto del volante

Grupo propulsor:

Sistema de propulsión:

Bomba de chorro

Tipo de bomba de chorro:

Flujo axial, una etapa

Giro del rotor:

En sentido contrario a las agujas del reloj

Ángulo de la tobera de propulsión:

24+24 °

Ángulo de trimado de la tobera de propulsión:

-5, -3, 0, 3, 6 °

Combustible y aceite:

Combustible recomendado:

Gasolina normal sin plomo

Índice de octano mínimo (PON):

86

Índice de octano mínimo (RON):

90

Aceite de motor recomendado:

YAMALUBE 4W o aceite para motores de 4 tiempos



Tipo de aceite de motor recomendado SAE:

SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50

Grado del aceite de motor recomendado API:

API SG, SH, SJ, SL

Capacidad total del depósito de combustible:

70 L (18.5 US gal, 15.4 Imp.gal)

Cantidad de aceite del motor (con sustitución del filtro de aceite):

3.7 L (3.91 US qt, 3.26 Imp.qt)

Cantidad de aceite del motor (sin sustitución del filtro de aceite):

3.5 L (3.70 US qt, 3.08 Imp.qt)

Cantidad total de aceite del motor:

5.3 L (5.60 US qt, 4.66 Imp.qt)

Identificación de averías

Si le ocurre algún problema con la moto de agua, utilice este capítulo para identificar la posible causa.

Si no puede encontrar la causa, consulte a un concesionario Yamaha.

SJU45390

Cuadro de identificación de averías

Confirme la posible causa y la solución, y después consulte la página correspondiente.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA		SOLUCIÓN	PÁGINA
El motor no arranca (el motor de arranque no gira)	Sistema de seguridad Yamaha	El sistema está bloqueado	Desbloquear el sistema	26
	Interruptor de paro de emergencia del motor	La pinza no está colocada	Colocar la pinza	27
	Fusible	Fundido	Cambiar el fusible y comprobar el cableado	109
	Batería	Descargada	Cargarla	92
		Terminales flojos	Apretarlos según sea necesario	92
		Terminal corroído	Limpiar o cambiar	92
	Motor de arranque	Averiado	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Manilla del acelerador	Apretada	Soltar	27
		Averiado	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Manilla RiDE	Apretada	Soltar	27
		Averiado	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—

Resolución de averías

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA		SOLUCIÓN	PÁGINA
El motor no arranca (el motor de arranque gira)	Combustible	Depósito de combustible vacío	Repostar lo antes posible	61
		Sucio o contaminado	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Depósito de combustible	Presencia de agua o suciedad	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Bujía	Sucia o defectuosa	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Sistema de inyección de combustible	Bomba de combustible averiada	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
El motor funciona de forma irregular o se cala	Combustible	Depósito de combustible vacío	Repostar lo antes posible	61
		Sucio o contaminado	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Depósito de combustible	Presencia de agua o suciedad	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Bujía	Sucia o defectuosa	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
		Gama de temperatura incorrecta	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
		Distancia entre electrodos incorrecta	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Cableado eléctrico	Conexión suelta	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Sistema de inyección de combustible	Inyectores averiados u obstruidos	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—

Resolución de averías

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA		SOLUCIÓN	PÁGINA
Se muestra la alarma	Alarma de nivel de combustible	Depósito de combustible vacío	Repostar lo antes posible	61
	Alarma de presión de aceite	Disminución de la presión de aceite	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	51
	Alarma de recalentamiento del motor	Toma de admisión del chorro obstruida	Limpiar	107
	Alarma de comprobación del motor	Sensores averiados	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	51

Resolución de averías

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA		SOLUCIÓN	PÁGINA
La moto de agua pierde velocidad o potencia	Modo de funcionamiento de la moto de agua	Modo de control de marcha activado	Desactivar o ajustar el modo de control de marcha	38
	Cavitación	Toma de admisión del chorro obstruida	Limpiar	107
		Rotor dañado o desgastado	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	107
	Alarma de recalentamiento del motor	Control de reducción del régimen del motor activado	Limpiar la toma de admisión del chorro y enfriar el motor	51
	Alarma de presión de aceite	Control de reducción del régimen del motor activado	Añadir aceite	51
	Bujía	Sucia o defectuosa	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
		Gama de temperatura incorrecta	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
		Distancia entre electrodos incorrecta	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Cableado eléctrico	Conexión suelta	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Combustible	Sucio o contaminado	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Filtro de aire	Obstruido	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
		Acumulación de aceite	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—
	Manilla del acelerador	Averiado	Hacerlo revisar en un concesionario Yamaha	—

SJU34625

Procedimientos de emergencia

SJU44590

Limpieza de la toma de admisión del chorro y el rotor

SWJ00783

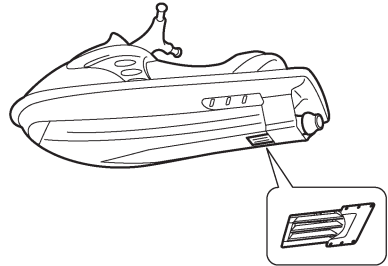
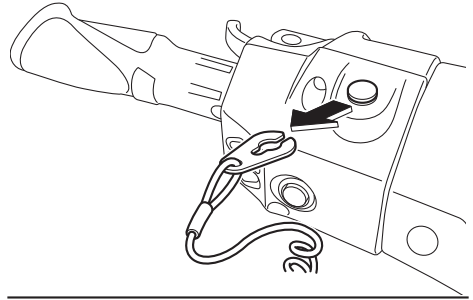
ADVERTENCIA

Antes de proceder a eliminar las algas o residuos de la toma de admisión del chorro o de la zona del rotor, pare el motor y quite la pinza del interruptor de paro de emergencia. El contacto con las piezas giratorias de la bomba de chorro puede provocar lesiones graves o mortales.

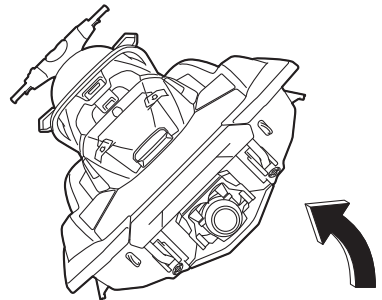
Si la toma de admisión del chorro o el rotor se obstruyen con algas o residuos, puede producirse cavitación y el empuje disminuirá aunque aumente el régimen del motor. Si se prolonga esta situación, el motor se recalentará y puede averiarse. **ATENCIÓN: Si penetran algas o residuos en la toma de admisión del chorro, navegue al ralentí hasta que los haya eliminado.** [SCJ00654]

Si detecta algún signo de que la toma de admisión del chorro o el rotor están obstruidos con algas o residuos, vuelva a tierra y com-

pruébelos. Pare siempre el motor antes de varar la moto de agua.



- (1) Coloque una tela o moqueta adecuada debajo de la moto de agua para protegerla de las abrasiones y rayaduras. Ladee la moto de agua sobre su costado como se muestra. **ATENCIÓN: Al ladear la moto de agua sobre su costado, sujete la proa para que el manillar no se doble o resulte dañado.** [SCJ02690]



- (2) Elimine las algas o residuos de la toma de admisión del chorro, el eje de trans-

Resolución de averías

misión, el rotor, la carcasa de la bomba de chorro y la tobera de propulsión.

Si resulta difícil eliminar los residuos, consulte a su concesionario Yamaha.

SJU43472

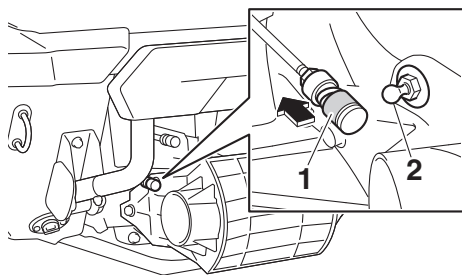
Elevación de la compuerta de inversión

Si el sistema RiDE falla y la compuerta de inversión permanece en posición bajada, la moto de agua no podrá moverse adelante.

Después de levantar la compuerta de inversión para que la moto de agua pueda moverse adelante, regrese a tierra inmediatamente y haga reparar la moto de agua en un concesionario Yamaha.

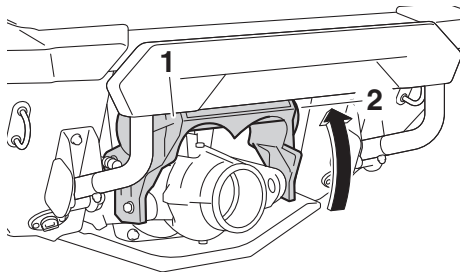
Para levantar la compuerta de inversión:

- (1) Pare el motor y retire la pinza del interruptor de paro de emergencia.
- (2) Métese en el agua y vaya a la popa de la moto de agua.
- (3) Desplace la unión de la varilla del inversor hacia proa y desacóplela de la rótula.



- 1 Unión de la varilla del inversor
2 Rótula

- (4) Levante la compuerta de inversión hasta la posición de marcha adelante.



- 1 Compuerta de inversión
2 Posición de marcha adelante

NOTA:

- Mientras la varilla del inversor esté desacoplada, la compuerta de inversión no se moverá a la posición de punto muerto o a la posición de marcha atrás cuando se apriete la manilla RiDE.
- Si se aprieta la manilla RiDE mientras la varilla del inversor está desacoplada, la moto de agua se moverá adelante.

SJU34642

Puenteo de la batería

Si se ha descargado la batería de la moto de agua, puede arrancarse el motor con otra batería de 12 voltios y cables auxiliares.

SJU34664

Conexión de los cables auxiliares

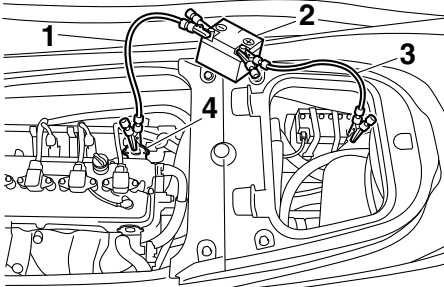
SWJ01251

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la explosión de la batería y daños importantes en el sistema eléctrico:

- No invierta la polaridad de los cables auxiliares cuando conecte las dos baterías.
- No conecte el cable auxiliar negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería de la moto de agua.
- Evite el contacto del cable auxiliar positivo (+) con el cable auxiliar negativo (-).

- (1) Conecte el cable auxiliar positivo (+) a los terminales positivos (+) de las dos baterías.
- (2) Conecte un extremo del cable auxiliar negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.
- (3) Conecte el otro extremo del cable auxiliar negativo (-) a un soporte del motor.



- 1 Puente negativo (-)
- 2 Batería auxiliar
- 3 Puente positivo (+)
- 4 Gancho del motor

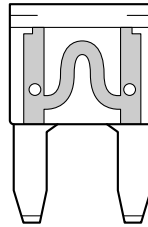
- (4) Arranque el motor y seguidamente desconecte los cables auxiliares en el orden inverso. (Consulte en la página 27 la información relativa al arranque del motor).

SJU43482

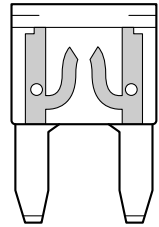
Cambio de fusibles

Si se funde un fusible, reemplácelo con el fusible adecuado.

1



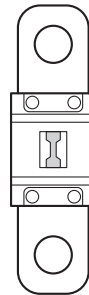
2



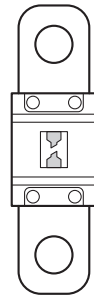
1 Fusible en buen estado

2 Fusible fundido

1



2



1 Fusible en buen estado

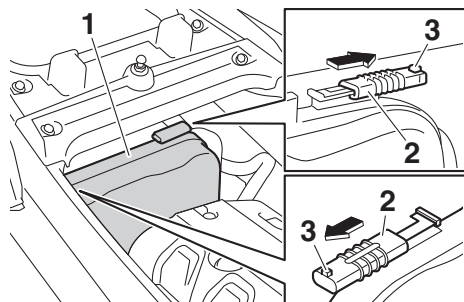
2 Fusible fundido

Para cambiar un fusible:

- (1) Desmonte los asientos y el pañol estanco extraíble. (Consulte en la página 53 las instrucciones de desmontaje y montaje de los asientos, y en la página 59 la información sobre el pañol estanco extraíble).
- (2) Mientras presiona el saliente de cada cierre, desplace los cierres hacia fuera.

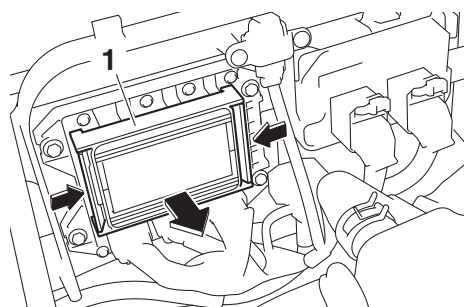
Resolución de averías

- (3) Retire la tapa de la caja de componentes eléctricos.



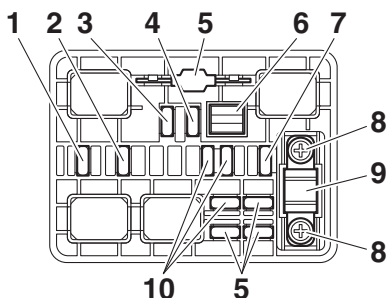
- 1 Tapa de la caja de componentes eléctricos
2 Bloqueo
3 Saliente

- (4) Mientras empuja hacia dentro los dos lados de la caja de fusibles, tire de la tapa hacia proa y extraígalas.



- 1 Tapa de la caja de fusibles

- (5) Para cambiar el fusible SCU, extraiga los tornillos y luego el fusible. Coloque el fusible de repuesto y apriete los tornillos.



- 1 Fusible de la válvula de mariposa electrónica
2 Fusible de la bomba de combustible
3 Fusible del accionamiento del relé principal
4 Fusible principal
5 Fusible de repuesto
6 Extractor de fusibles
7 Fusible de la batería
8 Tornillo
9 Fusible SCU (Fusible BCU)
10 Fusible no utilizado

- (6) Para cambiar un fusible que no sea SCU, extraiga el fusible con el extractor de fusibles. Coloque un fusible de repuesto del amperaje correcto. **¡ADVERTENCIA!** No utilice fusibles de amperaje diferente al recomendado. La sustitución de un fusible por otro de un amperaje inadecuado puede provocar averías graves en el sistema eléctrico y un incendio. [SWJ00803]

Amperaje de los fusibles:

Fusible de la válvula de mariposa electrónica:

10 A

Fusible de la bomba de combustible:

10 A

Fusible del accionamiento del relé principal:

10 A

Fusible principal:

20 A

Fusible de la batería:

30 A

Fusible SCU:

50 A

- (7) Sujete bien la tapa de la caja de fusibles en su posición original.
- (8) Sujete bien la tapa de la caja de componentes eléctricos en su posición original.
- (9) Desplace los cierres a sus posiciones originales para fijar la tapa de la caja de componentes eléctricos.
- (10) Sujete bien el pañol estanco extraíble y los asientos en sus posiciones originales.

Si el fusible vuelve a fundirse de inmediato, el sistema eléctrico puede estar defectuoso. En tal caso, lleve la moto de agua a un concesionario Yamaha.

SJU34716

Remolque de la moto de agua

SWJ00812



ADVERTENCIA

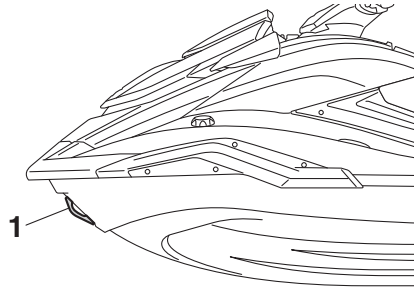
- El piloto de la embarcación que remolca debe mantener una velocidad mínima y evitar el tráfico u obstáculos que puedan poner en peligro al piloto de la moto de agua.
- El cabo de remolque debe ser lo suficientemente largo para que la moto de agua no choque con la embarcación que remolca al reducir esta su velocidad.

Si la moto de agua queda fuera de servicio en el agua, puede ser remolcada a tierra.

Para remolcar la moto de agua:

El cabo de remolque debe tener una longitud igual a tres veces la suma de la eslora de la embarcación que remolca y la de la moto de agua.

- (1) Ate bien el cabo de remolque al pasacabos de proa de la moto que va a remolcarse.



1 Pasacabos de proa

- (2) Siéntese a horcajadas en el asiento y sujete el manillar para equilibrar la moto de agua. **ATENCIÓN: La proa debe mantenerse fuera del agua durante el remolque, de lo contrario el agua podría inundar la cámara del motor o introducirse en este y causarle daños graves.**

[SCJ01331]

Se debe remolcar la moto de agua a una velocidad no superior a 8 km/h (5 mph).

ATENCIÓN: Remolque la moto de agua a un máximo de 8 km/h (5 mph); si la remolca a una velocidad superior, el agua puede inundar la cámara del motor o penetrar en el propio motor y provocar averías graves.

[SCJ01322]

SJU36156

Inmersión de la moto de agua

Si la moto de agua se sumerge totalmente o se inunda de agua, achique el agua en la sentina de la cámara del motor. Después, lleve

Resolución de averías

cuanto antes la moto a un concesionario Yamaha.

Si la moto de agua se ha sumergido:

- (1) Saque la moto del agua y achique el agua de los compartimentos de almacenamiento. (Consulte en la página 56 la información relativa a la evacuación de los paños).
- (2) Achique el agua en la sentina de la cámara del motor. (Consulte en la página 65 la información relativa a la evacuación del agua en la sentina).
- (3) Lleve a revisar la moto de agua a un concesionario Yamaha lo antes posible.

ATENCIÓN: Haga revisar la moto de agua en un concesionario Yamaha. De lo contrario, podrían producirse averías graves en el motor. [SCJ00792]

A	Comprobaciones previas a la botadura... 70
Aceite del motor..... 63	Conozca su moto de agua..... 78
Aceite del motor y filtro..... 101	Control de la moto de agua, funciones de..... 26
Agua de la sentina, achique..... 65	Cordón de hombre al agua, comprobación..... 74
Agua de la sentina, achique a flote..... 65	Cornamusa..... 55
Agua de la sentina, achique en tierra..... 65	Cornamusas retráctiles (FX Cruiser HO)..... 56
Agua en la sentina, comprobación 71	Cuadro de identificación de averías..... 103
Ajuste del sistema de seguridad Yamaha..... 26	Cuadro de mantenimiento periódico 99
Almacenamiento prolongado..... 95	Cuidados posteriores a la navegación..... 91
Aprendiendo a pilotar la moto de agua ... 78	D
Área de estado..... 45	Dejar la moto de agua..... 80
Arranque del motor en el agua 79	Después de sacar la moto del agua 90
Asidero 54	Disfrute de su moto de agua de forma responsable 20
Asidero de embarque..... 54	E
Asientos 53	Elevación de la compuerta de inversión 108
B	Embarque con tripulantes..... 86
Batería, comprobación 71	Embarque de la moto de agua..... 84
Batería, cuidados..... 92	Embarque e inicio de la navegación desde un pantalán 88
Batería, puenteo..... 108	Embarque en solitario 85
Botadura, comprobaciones posteriores..... 77	Emergencia, procedimientos de 107
Botadura de la moto de agua 79	Engrase 95
Botones de control 44	Equipamiento 53
C	Equipo de seguridad, comprobación..... 75
Cables auxiliares, conexión de los..... 108	Escalón del embarque 54
Cámara del motor, comprobación..... 70	Extintor, comprobación..... 75
Capó, comprobación 76	Extintor, comprobación de la sujeción, la tapa y la correa 75
Casco y cubierta, comprobación..... 75	F
Centro de información multifunción..... 43	Función de alarma 50
Combustible..... 61	Función de marcha lenta 37
Componentes principales, ubicación 22	Función de velocidad de crucero..... 41
Comprobación de la tobera de propulsión y la compuerta de inversión 76	Fusibles, cambio de..... 109
Comprobación del centro de información multifunción 77	G
Comprobación del inversor..... 77	Glosario, moto de agua..... 21
Comprobación del sistema de seguridad Yamaha..... 74	Gobierno de la moto de agua 81
Comprobación del sistema de trimado eléctrico 75	Guantera 57
Comprobación del tapón de achique de popa 76	I
Comprobaciones de la manilla RiDE 73	Identificación de averías 103
	Inicio de la navegación..... 87

Inicio de la navegación desde un remolque.....	88	P	Pañol, comprobación.....	75
Inmersión de la moto de agua	111		Pañol de popa.....	58
Interruptor de arranque.....	27		Pañol de proa.....	56
Interruptores, comprobación	74		Pañol estanco extraíble.....	59
Inversor	32		Pañoles	56
L			Pantalla de bloqueo del motor.....	50
Lavado de los conductos de agua de refrigeración.....	91		Pantalla de información	46
Limitaciones de navegación	11		Pantalla del menú de ajuste.....	47
Limitaciones respecto a quién puede utilizar la moto de agua	10		Pantalla del modo de control de marcha.....	47
Limpieza.....	95		Pantalla inicial	46
Limpieza de la moto de agua.....	92		Pantalla táctil.....	44
Lista de comprobaciones previas.....	68		Parada de la moto de agua.....	83
M			Paro del motor	80
Manejo de la moto de agua	81		Peligros, información para evitar	15
Manejo de la moto de agua marcha atrás o en punto muerto	84		Pilotaje de la moto de agua	78
Manilla del acelerador.....	28		Placa del fabricante	3
Manilla del acelerador, comprobación.....	73		Popa, pasacabos de	55
Manilla RiDE.....	28		Portabebidas.....	59
Mantenimiento	97		Posición de pilotaje.....	79
Marcha atrás asistida.....	36		Primario, número de identificación (ID-PRI)	1
Modelo, información del	3		Proa, pasacabos de	55
Modo de control de marcha	38		Prueba de oxidación	95
Modos de funcionamiento de la moto de agua.....	36		Puntos de comprobación antes de la navegación	70
Moto de agua, características de la.....	16	R		
Moto de agua, funciones	32		Ralentí, comprobación.....	77
Moto de agua volcada	88		Recomendado, equipo.....	15
Motor, comprobación	71		Remolque de la moto de agua.....	111
Motor, interruptor de paro de emergencia del	27		Requisitos de combustible	61
Motor, interruptor de paro del.....	27		Requisitos de funcionamiento.....	13
Motor, número de serie del.....	2		Requisitos del aceite del motor	63
N			Rodaje del motor.....	67
Navegación en presencia de algas	89		Rótulo de la fecha de fabricación	2
Nivel de aceite del motor, comprobación	71		Rótulos, advertencia	5
Nivel de combustible, comprobación	70		Rótulos, importantes	4
Número de identificación de la embarcación (CIN).....	2		Rótulos, otros.....	8
Números de identificación	1	S		
			Seguridad en el mar, normas de.....	19
			Separador de agua	30
			Separador de agua, comprobación	71
			Sistema de combustible, comprobación.....	70

Sistema de dirección	29
Sistema de dirección con inclinación regulable.....	29
Sistema de dirección con inclinación regulable, comprobación.....	73
Sistema de gobierno, comprobación.....	72
Sistema de seguridad Yamaha.....	26
Sistema de trimado eléctrico	34
Soporte de montaje de piezas opcionales	60
Sujeción y cubierta del extintor	59
Surtidor testigo del agua de refrigeración.....	30
T	
Tapa del motor, montaje y desmontaje ...	97
T.D.E. (potenciador de la dirección de empuje).....	37
Testigo de la refrigeración, comprobación	77
Toma de admisión del chorro, comprobaciones.....	76
Toma de admisión del chorro y rotor, limpieza.....	107
Transporte en un remolque.....	66
V	
Varada y atraque de la moto de agua.....	89
W	
Wakeboarding y esquí acuático.....	17



Impreso en EE. UU.
Junio 2019-0.6 x 1 CR